# Data Papers on Papua New Guinea Languages

### Volume 59

## **Mato Grammar Sketch**

Scot F. Stober

2013 SIL-PNG Academic Publications Ukarumpa, Papua New Guinea Papers in the series Data Papers on Papua New Guinea Languages express the authors' knowledge at the time of writing. They normally do not provide a comprehensive treatment of the topic and may contain analyses which will be modified at a later stage. However, given the large number of undescribed languages in Papua New Guinea, SIL-PNG feels that it is appropriate to make these research results available at this time.

René van den Berg, Series Editor

Copyright © 2013 SIL-PNG Papua New Guinea lr-acpub@sil.org.pg

Published 2013

Printed by SIL Printing Press
Ukarumpa, Eastern Highlands Province
Papua New Guinea

ISBN 9980 0 3877 2

## Table of Contents

Ma	ps, ta	bles and figures	VII
Ab	brevi	ations	ix
Acl	know]	ledgements	xi
1.	Intr	oduction	1
	1.1 1.2 1.3 1.4 1.5 1.6 1.7	Location Name Economy Transportation Education Religion History and linguistic situation Methodology	1 4 5 5
2.	1.9 <b>Pho</b>	Typology	9
	2.1 2.2 2.3 2.4	Phonemes Syllable structure. Stress Morphophonemics 2.4.1 Vowel insertion. 2.4.2 Vowel deletion. 2.4.3 /u/-insertion. 2.4.4 /x/-deletion. 2.4.5 Vowel harmony 2.4.6 Geminate vowel sequence coalescence 2.4.7 /k/-insertion. 2.4.8 Repetitive reduplication. 2.4.9 Reduction of /noa/ and /na/ to /ŋ/. 2.4.10 Haplology	
•	2.5	Orthography	
3.	Nou	ins and noun phrases	
	3.1	Pronouns	24

		3.1.1 Independent (free) pronouns	24
		3.1.2 Possessor suffixes on nouns	25
		3.1.3 Subject prefixes	26
		3.1.4 Object suffixes	28
	3.2	Nouns	29
	3.3	Articles	37
	3.4	Demonstratives	38
	3.5	Numerals and number marking	41
		3.5.1 Cardinal numbers	41
		3.5.2 Number marking	42
		3.5.3 Other quantifiers	43
	3.6	Adjectives and nominal modifiers	
		3.6.1 True adjectives	46
		3.6.2 Multicategorical adjectives	47
		3.6.3 Further noun modification strategies	51
	3.7	Basic noun phrase structure	53
	3.8	Possession	55
4.	Ver	bs and verb phrases	57
	4.1	Verbal inflection and derivation	57
		4.1.1 Subject marker	
		4.1.2 Causative marker ( <i>ha</i> -)	
		4.1.3 Repetitive reduplication	
		4.1.4 Transitiviser (-a)	
		4.1.5 Distributive marker (- <i>ia</i> )	
		4.1.6 Intensifier $(-uti \sim -ti)$	
		4.1.7 Object marker	63
		4.1.8 Directional derivation ( <i>ma</i> -)	
		4.1.9 Nominaliser (-nga and -ia)	67
	4.2	Basic verb phrase structure	
	4.3	Verb serialisation	68
5.	Cla	use structure	70
	5.1	Verbless clauses	70
		5.1.1 Equative clauses	70
		5.1.2 Nominal stative clauses	
	5.2	Verbal clauses: core arguments	
		5.2.1 Basic intransitive clauses	
		5.2.2 Basic transitive clauses	
		5.2.3 Ditransitive clauses	

		5.2.4	Topicalised object	77
		5.2.5	Obligatory constituents	
		5.2.6	Existential-copular clauses	
	5.3	Verbal	clauses: peripheral arguments	81
		5.3.1	Adpositional phrases	
		5.3.2	Locatives	
		5.3.3	Adverbs	
		5.3.4	Distribution of peripheral elements	
6.	Imp	erative	and interrogative sentences	117
	6.1	Impera	tive sentences	117
		6.1.1	Positive imperative	
		6.1.2	Negative imperative	
	6.2	Interros	gative sentences	
		6.2.1	Polar questions	
		6.2.2	Content questions	
7.	Cor	nplex se	ntences	125
	7.1	Juxtapo	osition	125
	7.2	Conjoii	ned clauses	125
		7.2.1	Continuity (baing and saing)	
		7.2.2	Sequential (saking)	127
		7.2.3	Simultaneous (bungina)	128
		7.2.4	Simultaneous (xauna)	
		7.2.5	Alternation (kimbo)	129
		7.2.6	Contrast (ne)	129
		7.2.7	Contraexpectation (ning)	
		7.2.8	Causal (namua na)	131
		7.2.9	Result (binabu)	132
		7.2.10	Undesired result (nam)	
		7.2.11	Result (tauna)	133
		7.2.12	Condition/consequence (nabubing)	
		7.2.13	Purpose (bu)	135
	7.3	Relativ	e clauses	
	7.4		ement clauses	
		7.4.1	Object complement clauses	
		7.4.2	Oblique complement clauses	
	7.5	Direct a	and indirect speech	

8.	Idio	oms	145
	8.1	Body part idioms	145
	8.2	Animal idioms	154
	8.3	Tool/object idioms	157
	8.4	Other idioms	159
Apj	pendi	x: Texts	162
		Text 1. Sakoxa (The banana/dugong story)	162
		Text 2. Mondo gets captured	175
Ref	erenc	ces	188

## Maps, tables and figures

Map 1. Mato language area in Papua New Guinea	2
Map 2. Mato language area enlarged	
Map 3. Mato dialect and clan divisions	
•	
Table 1.1. Lexical similarity for proximate Vitiaz languages	7
Table 2.1. Consonant phonemes	. 11
Table 2.2. Vowel phonemes	. 12
Table 2.3. Number of syllables in Mato nouns, pronouns and verbs	. 13
Table 2.4. Syllable patterns in phonetic forms	. 14
Table 3.1. Independent pronouns	. 24
Table 3.2. Possessive suffixes	
Table 3.3. Nominative verbal prefixes	. 27
Table 3.4. Accusative pronominal suffixes	. 28
Table 3.5. Inalienable nouns involving human body parts	. 30
Table 3.6. Alternate-form nouns	
Table 3.7. Inalienable nouns involving parts of animals	
Table 3.8. Inalienable nouns involving parts of plants	
Table 3.9. Inalienable nouns involving kinship	
Table 3.10. Animal and plant names with 3s.POSS	
Table 3.11. Inalienable nouns involving geography and the environment	
Table 3.12. Local nouns	
Table 3.13. Demonstratives and their functions	
Table 3.14. Demonstrative combinations	
Table 3.15. Cardinal numbers	
Table 3.16. Ordinal number constructions	
Table 3.17. Other quantifiers.	
Table 3.18. True adjectives	
Table 3.19. Restricted multicategorical adjectives	
Table 3.20. Unrestricted multicategorical adjectives	
Table 3.21. Associative constructions	
Table 3.22. Substantive pronominal possession	
Table 4.1. Verbal subject prefixes	
Table 4.2. The verbal prefix <i>ha</i> -	
Table 4.3. The intensifier suffix	
Table 4.4. Object suffixes.	. 64

viii	
Table 4.5. The verbal prefix <i>ma</i>	66
Table 5.1. Mato prepositions	82
Table 5.2. Common Mato adverbs and adverbial clitics	89
Table 6.1. Question words	120
Table 7.1. Conjunctions	126
Table 7.2. Regularly observed speech verbs	141
Table 8.1 Head/mind idioms	
Table 8.2. Liver idioms	147
Table 8.3. Abdomen idioms	148
Table 8.4. Sight/eye idioms	149
Table 8.5. Speech/mouth/tongue idioms	150
Table 8.6. Back idioms	
Table 8.7. Hand/leg idioms	152
Table 8.8. Other body part or function idioms	153
Table 8.9. Animal idioms	154
Table 8.10. Tool/object idioms	157
Table 8.11. Other idioms	159
Figure 1. Mato noun phrase constituents	54
Figure 2. Mato verb constituents	57
Figure 3. Obligatory verbal clause constituents	78
Figure 4. Verbal clause peripheral elements	112
8 I I I I I I I I I I I I I I I I I I	

## Abbreviations

Ø	zero morpheme	DISTR	distributive aspect
1di	1 <sup>st</sup> person dual		suffix -ia
	inclusive	DUR	durative aspect
1pe	1 <sup>st</sup> person plural	EMPH	emphatic adverb ke
	exclusive	excl	exclusive
1pi	1 <sup>st</sup> person plural	FR.INT	frustrated intention
	inclusive		adverb <i>susu</i> ~ <i>sus</i>
1s	1 <sup>st</sup> person singular	G	glide
1ti	1 <sup>st</sup> person trial	GOAL	goal preposition la
	inclusive	INC	incompletive aspect
2d	2 <sup>nd</sup> person dual		clitic = $uyu \sim =u \sim$
2p	2 <sup>nd</sup> person plural		$=kuyu \sim =guyu$
2s	2 <sup>nd</sup> person singular	INCEPT	inceptive aspect clitic
2/3d	2 <sup>nd</sup> or 3 <sup>rd</sup> person dual		=uba ~ =kuba ~
3d	3 <sup>rd</sup> person dual		=guba
3p	3 <sup>rd</sup> person plural	incl	inclusive
3s	3 <sup>rd</sup> person singular	IRR	irrealis aspect
ASS	association suffix		adverbs
7133	-am	11.	bagula and yu
С	consonant	lit.	literally
CAUS	causative prefix <i>ha</i> -	LOC	locative clitic =ia
CMPR	complementiser ba	NEG	negative adverbs
_	collective		ino, tai, te, tate and
COLL			tegu
CONJ	conjunction	NMLZ	nominaliser suffix
DEM.far	distal proximity	NGDEG	-nga, -linga
	demonstrative <i>lo</i>	NSPEC	nonspecification
DEM.mid	mid-distal proximity		article <i>tela</i>
DEM	demonstrative <i>ba</i>	O OBL	object
DEM.near	near proximity		oblique <i>ma (mana)</i>
DIM.	demonstrative <i>li</i>	PERF.CERT	certain perfective
DIM	diminutive suffix -ita	PERF.UC	aspect adverb <i>ba</i>
DIR	directional prefix	PERF.UC	uncertain perfective
	ma-		aspect adverb lo

PL	plural clitic = <i>di</i>	V	vowel
pl	plural	XQUES	question marker
POSS	possessive		suffix -ta
PROG	progressive aspect	*	ungrammatical
	elitic = $u$		utterance
PROH	prohibitive particle	_	morpheme break
	labu	=	clitic break
REC	recipient na	/	alternate gloss
RED	repetitive	//	phonemic notation
	reduplication	[]	phonetic notation
S	subject	<>	•
sg	singular	<>	orthographic notation
sp.	species	~	alternates with
SPEC	specification suffix		syllable break
	$-a \sim -ua \sim -wa$	1	primary stress
STAT	state		secondary stress
TR	transitiviser suffix -a	1	<i>j</i>
	~ -ia		

## Acknowledgements

I would like to acknowledge René van den Berg, who provided consultant help during the revision process. I would also like to thank Robert Bradshaw, the consultant who worked with me on the initial version of this paper; and Wendy Nicholls, who prepared the manuscript for publication. Finally, I would like to thank the Mato people, without whom this grammatical description would not be possible. I am particularly indebted to Unganing Zelinggi, who has worked tirelessly to help me understand the nuances of his language. A great friend, Unganing is the senior member of the senior Mato clan. I am also grateful for the insights given by Ronu Nunggila, Hatayanga Zelinggi, Roi Mairi, Lisura Galek and Yaling Liwi. Their patience and gracious attitude have made it a joy to work with them.

## 1.Introduction

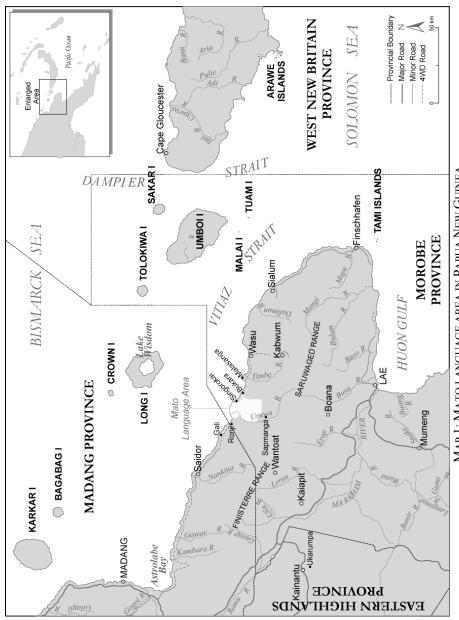
#### 1.1 Location

Mato is a language spoken on the northern coast of Papua New Guinea, just inside Morobe Province (see Map 1). Situated in the Uruwa River plain at the base of the Saruwaged Mountains, the Mato speakers live in six principal villages and number about 700. The language area is 38 km west of Wasu Station, 20 km north of Sapmanga Village, and approximately 55 km southeast of Saidor Station (located in Madang Province). The village of Bualu is on the beach; the others villages are inland (see Map 2).

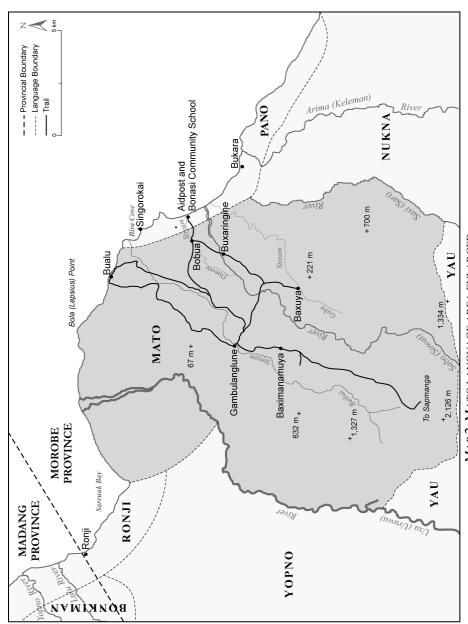
The Mato area covers approximately 220 km² of mountain slopes, plains and coastal regions. The Uruwa River, which drains the valley between the Saruwaged and Finnestere ranges, empties into the Bismarck Sea on the Mato coast near Lepsius Point. The land mass ranges from 5° 50.35 to 6° 0.55 S and from 146° 47.78 to 146° 55.58 E. The altitude ranges from sea level to about 2130 m, and so the ecosystem varies from savanna to tropical forest. Soil content appears to be mostly volcanic. The savanna is an old coral reef that has long since arisen from the sea, with coral fragments as high as 120 m.

## 1.2 Name

The language name Mato means 'he comes now'. According to tradition it was the name of the first Mato man, given to him by his wife when she beckoned him to a meal she had prepared. As the story goes, after using the phrase *uma to* to call him, she decided this should be his name. Likewise, when Mato called his wife to sit with him at this meal using the phrase *uma urung* 'come sit down', he decided his wife's name should be Manuring (it is assumed that different pronunciations are a result of years of language change).



MAP 1: MATO LANGUAGE AREA IN PAPUA NEW GUINEA



MAP 2: MATO LANGUAGE AREA ENLARGED

## 1.3 Economy

The Mato practise a swidden cultivation strategy. Sweet potatoes, yams and taro, as well as several varieties of bananas (54 species identified) are the staple crops. Regular sources of protein include fish, freshwater shrimp, eel, flying fox, bandicoot and various species of birds. Considered a delicacy, wakwak hataxundi are the large eggs of a coastal wild-fowl species that builds nests in huge mounds on the ground. Domesticated pigs are raised for special feasts and exchanges. Wild pigs, when they can be located, are hunted and eaten.

During the latter part of the 20<sup>th</sup> century, the main cash crop was copra. A depressed market motivated the move to a more profitable means of acquiring money, and cocoa was introduced in 1999. As of 2011, over 30,000 cacao trees were cultivated, with several cocoa dryers located in the area. With no road access to the area, all of the dried cocoa must be carried to the coast in bags, loaded into boats and transported to Madang for sale.

The immediate area offers no wage-earning opportunities. Mato people must seek employment in Wasu, Madang, Lae or other cities. The only wage earners living outside of the language group, known at this time, are a policeman in Port Moresby, a bricklayer in Popondetta, and a welder in Madang. Consequently, there are no Mato settlements in Madang or Lae, as there are with other language groups.

## 1.4 Transportation

Because the Mato area sits near the border of Madang and Morobe Provinces, it is isolated from transportation routes. A road system once extended from Madang to Saidor. At one time, a road from Wasu ran west as far as the Timbe River. Airstrips include Sapmanga, 18 km to the south, as well as a coastal airstrip in Wasu and a disused airstrip near Ronji. No one has traveled by plane or helicopter, except for SIL language program travel.

The preferred means of travel outside of the language area is by dinghy. A number of dinghy operations are in service, some regularly and some intermittently, depending on the condition and maintenance of the boat. Weekly trips to Wasu depart from Singorokai or Bukara. Less-frequented

routes to Madang are available for hire. Although Lae is the provincial capital for the Mato, they travel more frequently to Madang, due to its closer proximity. A dinghy trip to Wasu lasts approximately one hour, while Madang is about six hours away. To travel to Lae, a person takes a dinghy to Wasu and then books an overnight commercial passage on a ship around the Huon Peninsula. Cocoa sales, bank transactions and store purchases are all done in Madang. Usually the only person who travels to Lae is the local government member, who is attending to government business there.

#### 1.5 Education

Educational opportunities for the Mato exist primarily outside the language area. In the mid-1990s, Mato people established vernacular preschools, and not only within their own language group but also in Ronji and Gali. (The interlanguage preschools lasted only a few years.) In the 2000s the Mato preschools developed into an elementary school for grades 1-3. The current elementary school is in Gambulanglune.

Most of the Mato children go on to primary school (offering grades 1-6) at Bonasi, on the coast in the Pano language area, just northeast of the Mato village of Bobua. The nonlocal children not from Bobua usually stay with families in Bobua or Singorokai while at school. Some children have also attended Uruwa Primary School in Sapmanga to the south.

Schools in Yalumet, Welowelo, Tapen and Wasu offer grades 7 and 8, and a few Mato children who have passed their grade 6 exams have attended these schools. Area high schools include Wasu (in Wasu), and Heltspat and Drega (near Finschhafen). Insufficient finances or poor test scores have kept Mato students from achieving anything higher than grade 10. However, with a recent emphasis on literacy, more children are advancing to higher grades before leaving school.

## 1.6 Religion

Aside from traditional religion, there is only one organised church in the Mato language area: the Lutheran church. Churches are located in Bobua, Baxuya and Gambulanglune. The local Lutheran parish, Maka Parish, includes these churches, as well as churches in Singorokai and Bukara. The parish pastor lives in Bukara and ministers primarily there.

## 1.7 History and linguistic situation

The precise date of the first European contact is unknown. Sio Lutheran evangelists initially evangelised the area in coastal Bualu probably between 1926 and 1928. But the Mato were mostly evangelised by Niniju, a Sialumborn Lutheran evangelist working from Boksawin, in the Yau language area to the south (Wagner and Reiner 1986:68). Today, the Lutheran church is still the only denomination among the Mato. The Japanese invaded the area in World War II but were driven out by the Allied forces by the end of the war. The Australian administration then governed the area until Papua New Guinea's independence in 1975.

No pre-contact recorded history exists. According to Mato folklore, Mato and Yau (a Papuan language to the south) were brothers from unknown origins who arrived on the beach near Bualu. The two agreed that Mato should rule the beach and foothill area and Yau would rule the hinterland. To this day, relationships are strong between the Mato and Yau people, and several intermixed marriages strengthen this relationship. There is also significant interaction between the Nukna and Mato people. In fact, approximately 50% of the people living in the Nukna village of Apalap speak Mato as their primary language (Gustafsson, Rueck and MacKenzie 2003:26). Under the strong influence of neighbouring Papuan languages, it is no surprise that recent linguistic analysis (Stober 2009:24-28) shows Mato to be more divergent from the other proximate Ngero-Vitiaz languages (see Table 1.1). At some point Ronji and Mato diverged, creating two different languages.

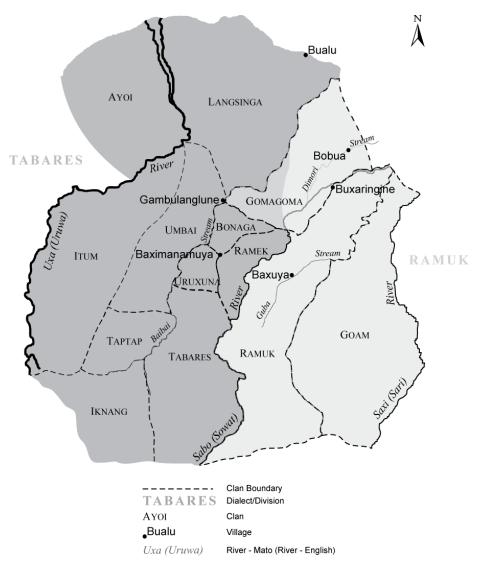
TABLE 1.1. LEXICAL SIMILARITY FOR PROXIMATE VITIAZ LANGUAGES

#### Arop-Lokep

	1					
83	Karnai	_				
29	33	Malalamai	i			
23	28	20	Mato			
71	76	32	29	Pano (Mal	asanga)	
65	73	28	32	88	Pano (Sing	gorokai)
33	36	28	54	36	39	Ronji

Mato is listed in the *Ethnologue* (Lewis, Simons, Fennig 2013) as Mato [met]. Alternate names given are Nenaya, Nengaya and Nineia, which refer to place names no longer inhabited. The language classification given there is Austronesian, Malayo-Polynesian, Central-Eastern Malayo-Polynesian, Eastern Malayo-Polynesian, Oceanic, Western Oceanic, North New Guinea, Ngero-Vitiaz, Vitiaz, Roinji-Nenaya. Other literature is varied as to language classification. McElhanon (1978:2) classifies Mato in the Siassi Family, Vitiazan Sub-family, Island Group, Nengaya. Lynch, Ross and Crowley (2002:880) categorise the language in this manner: Oceanic, Western Oceanic linkage, North New Guinea cluster, Ngero-Vitiaz family, Vitiaz linkage, Roinji-Nenaya. As expected, this Austronesian language exhibits an SVO typology.

There are two dialects in the Mato language: Tabares and Ramuk. These dialects follow a social delineation between clans that has some characteristics of a moiety. However, unlike a true moiety, marriage typically occurs within the division rather than across it. The dialects show a shared lexical percentage of 97%. Among cognates there is regular phonetic variation that occurs in the velar fricative (see §2.1). The grammatical systems of the dialects do not vary. The populations of the two dialects are roughly equal. My analysis is based on the Tabares dialect usage. See Map 3 for dialect and clan boundaries.



MAP 3: MATO DIALECT AND CLAN DIVISIONS

Mato is surrounded by several languages, but with no significant shift to these or the national languages of Tok Pisin and English. The linguistic situation is stable, due in part to the geographical isolation of the Mato people. Social and linguistic identity also play a large part in retention of the Mato language in nearly every domain. Apart from Scripture readings—which, lacking a Mato translation, are read in Tok Pisin—the Mato use their own language for every domain of village life shared with other Mato speakers.

## 1.8 Methodology

The intent of this work is to provide a sketch description of the Mato grammar. This analysis is based upon oral and written texts that I gathered from speakers of both dialects from 1997 to 2010. The present work is a revised edition of an unpublished 2005 paper: *Essentials of Mato Grammar*. Since February of 1997, my wife Cherie and I, under the auspices of SIL International, have lived and worked among the Mato people. We have lived in Gambulanglune village, which has residents of both Mato dialects.

In this sketch I mostly follow an outline developed by Lynch, Ross and Crowley, presented in Chapter Three of *The Oceanic Languages*.

## 1.9 Typology

Regarding its typological profile, Mato shows many characteristics typical of Oceanic languages. These include the following:

- a relatively simple phonology with 16 consonants and 5 vowels (though with some unusual morphophonemic processes)
- four sets of pronominal elements: free pronouns, subject prefixes, object suffixes and possessor suffixes
- duals and trials in the free pronouns (but not in the other sets)
- fairly restricted verbal derivational morphology, limited to causative, directional, distributive and intensifying affixes, as well as reduplication
- productive nominalisation of verbs
- SVO order in transitive clauses
- prepositions (with one clitic postposition)
- verb serialisation

The following features, however, are less typical of Oceanic languages in general, though all of them are found in the wider New Guinea area:

- no distinction between direct and indirect possession (and hence no possessive classifiers)
- no prenominal articles (though there is an article-like enclitic)
- with few exceptions, transitivity not explicitly marked on the verb
- a reduced numeral system, with few Proto-Oceanic reflexes
- an existential-copular verb
- a complex category of noun-like adjectives
- clause-final negation
- a relatively large number of conjunctions.

## 2.Phonology

The phonological analysis presented here is a summary of Stober (2005), with some additions

### 2.1 Phonemes

Mato has sixteen consonant phonemes and five vowel phonemes, shown in the tables below.

	bilabial	alveolar	palatal	velar	glottal
plosive vl	p	t		k	
vd	b	d		g	
nasal	m	n		ŋ	
fricative		S		X	h
trill		r			
lateral		1			
approximant	W		j		

TABLE 2.1. CONSONANT PHONEMES

In the Tabares dialect, the velar fricative /x/ is realised as [x] word initially and  $[\gamma]$  (voiced) intervocalically, except when followed by the high front vowel /i/, in which case it is also retroflexed  $[\gamma]$ , giving the sound an rquality. Word finally, /x/ is pronounced [?], but only in isolated speech. Speakers of the Ramuk dialect pronounce /x/ as [?] in all environments, as shown in the second pronunciation of the words in (1) - (3).

(1)	/xalux/	[xa.'lu?]	'door'	(Tabares dialect)
		[?a.'lu?]		(Ramuk dialect)
(2)	/buxu/	[ˈbu.ɣu]	'pig'	(Tabares dialect)
		[ˈbu.ʔu]		(Ramuk dialect)

Although many of the surrounding related Austronesian languages have prenasalised segments, Mato does not.

Word-finally, bilabial and velar plosives are neutralised, and always surface as voiceless segments (/t/ never occurs word finally). See §2.4.1 for polymorphemic examples.

(4)	/bubup/	[bu.ˈbup]	'vine sp.'
	/gumak/	[gu.ˈmak]	'pigeon'

TABLE 2.2. VOWEL PHONEMES

	Front	Central	Back
Close	i		u
Mid	e		o
Open		a	

The front mid vowel /e/ is usually pronounced  $[\epsilon]$  in word-final heavy syllables, [e] elsewhere. The variation can best be seen by contrasting 'ocean' with a specifier attached.

(5)	/gebugebu/	[ˌge.bu.ˈge.bu]	'tree sp.'
	/dudubaxek/	[ˌdu.du.ˈba.yɛk]	'cicada sp.'
	/tek/	[ˈtɛk]	'ocean'
	/tek-a/	['te.ga]	'the ocean'

The back mid vowel /o/ is pronounced [ɔ] in only five words, [o] elsewhere (the words other than the examples below containing [ɔ] are compound words involving *song* 'fish').

(6)	/bogi/	[ˈbo.gi]	'eagle sp.'
	/ombaxak/	[ˌom.ba.ˈɣak]	'bird sp.'
	/soŋ/	[ˈsɔŋ]	'fish'
	/oti/	[ˈɔ.ti]	'to fly, to float'

In addition to the vowel phonemes, Mato has two diphthongs, / $\alpha i$ / and / $\alpha u$ /. This analysis is based on stress, which normally occurs on penultimate syllables (see §2.3). In rapid speech, the diphthong / $\alpha u$ / is often pronounced [o], and / $\alpha i$ / coalesces to [e] in closed syllables.

(7)	/axaiba/	[a.ˈɣai.ba]	'betel pepper'
	/wowai/	[wo.'wai]	'mango'
	/haiŋ/	['haiŋ] ~ ['heŋ]	'woman'
	/gauta/	$['gau.ta] \sim ['go.ta]$	'pig teeth necklace'
	/deŋmau/	[den.'mau]	'cicada sp.'

The default vowel in Mato is /i/. This analysis is motivated by epenthetic processes and feature spreading outlined in §2.4.1.

## 2.2 Syllable structure

Mato has six regular surface syllable structures: V, VC, CV, CVC, CVG and CVGC, where G is the second vowel of a glide sequence. VG also occurs, but only twice. Although CVGC occurs only 15 times in the analysed data set, it also appears in conjunctions that are ubiquitous in the language. Based on these characteristics, the maximal syllable template is CVGC. As V, VC and VG syllables occur, Mato operates under the weak variety of the Onset Principle: Avoid  $_{\sigma}[V]$ .

The following tables illustrate the statistics for syllable characteristics. Table 2.3 shows syllable frequencies—that is, how many one-syllable words, and so forth, exist in the corpus of 1213 monomorphemic lexical entries.

Table 2.4 demonstrates Mato syllable patterns. While all consonant phonemes may occur in the onset position, the syllable-final consonant position is restricted to the phonemes /p, k, m,  $\eta$ , ?/. Consonant clusters within the syllable do not occur.

TABLE 2.3. NUMBER OF SYLLABLES IN MATO NOUNS, PRONOUNS AND VERBS

Lexical items	1 σ	2 σ	3 σ	4 σ	5 σ	6 σ
1213 total	143	606	270	155	38	1
100%	11.8%	50.0%	22.2%	12.8%	3.1%	0.1%

TABLE 2.4. SYLLABLE PATTERNS IN PHONETIC FORMS

	Word initial	Word medial	Word final	Frequency
V	i.ˈbɑʔ 'leech'	du.' <b>a</b> .ŋa 'old man'	ˈri. <b>ɑ</b> 'friend'	6.9%
VC	<b>in</b> .'dak	<sub>ι</sub> ku. <b>αŋ</b> . 'gεp	e.nu. <b>'am</b>	1.7%
CV	'plant sp. ' 'bo.wa	'worm sp.' a. <b>'sa</b> .xa	'vine sp. ' 'hi. <b>ta</b>	66.1%
CVC	<i>ʻbamboo'</i> <b>kaŋ</b> .ˈkoŋ	<i>ʻanimal'</i> <sub>'</sub> ga. <b>man</b> .'riŋ	<i>'sago'</i> bun. <b>'tuk</b>	21.4%
	'mosquito'	'tongs'	<i>ʻeagle'</i> ˌkam.bi. <b>'ai</b>	
VG	-	- - l: 1	ʻshark sp.'	0.1%
CVG	' <b>bau</b> .wa 'mother'	a. <b>ˈxɑi</b> .bɑ 'betel pepper'	deŋ. <b>'mɑu</b> <i>'cicada'</i>	3.3%
CVGC	' <b>haiŋ</b> 'woman'	-	ha. <b>'jauŋ</b> <i>'hungry'</i>	0.5%

### 2.3 Stress

Mato assigns stress by a moraic trochee. Hence, stress is predictable and usually falls on the penultimate syllable. Exceptions occur when heavy syllables (CVC, VC, VG, CVG, CVGC) attract word-final stress. The stressable element in Mato is the mora. Mato has bounded feet, parses right to left, and is quantity sensitive with left-headed stress. Extrametricality and clash removal are operative, while line conflation is not.

(8)	/koma/	[ˈko.mɑ]	'dog'
	/haxiŋgu/	[ha.ˈɣ·iŋ.gu]	'frog'
	/mambuŋa/	[mam.ˈbu.ŋa]	'poison fish tree'
(9)	/kunenep/	[ˌku.ne.ˈnɛp]	'gecko'
	/iriap/	[ˌi.ri.ˈap]	'bark blanket'
	/matuau/	[ˌma.tu.ˈau]	'first born child'
	/kenakai/	[ˌke.nɑ.ˈkɑi]	'steel axe'

Affixation has various effects on stress. Prefixes categorically do not affect stress and, in fact, are never stressed. When building words with suffixes, stress transfers to the penultimate syllable, except when the final syllable is heavy, in which case it attracts stress. In the case of possessive suffixes, the final vowel in the long form is always extrametrical. Hence, it is excluded from stress assignment (see Table 3.2 for a list of possessive suffixes).

(10)	/numa/	[ˈnu.mɑ]	'house'
	/numa-ma/	[nu.ˈma.ma]	'your (sg) house'
	/numa-mam/	[ˌnu.ma.ˈmam]	'our (excl) house'
(11)	/naxuja/	[na.ˈɣu.ja]	'narrate'
	/naxuja-ŋa/	[ˌna.ɣu.ˈja.ŋa]	'narrative'
	/naxuja-ŋa-noa/	[na.ˌɣu.ja.ˈŋa.no.a]	'his/her narrative'

The noun phrase clitics  $/=i\alpha$  'LOC' and /=di/ 'PL', as well as the verbal suffix  $/-uti/\sim/-ti$ / 'break' are extrametrical, except when the suffixation of /-uti/ results in a diphthong, creating a heavy syllable which attracts stress. There are several phonological constraints at work with the /-uti/ suffix, which influence its form and hence its syllabification (see §2.4).

(12)	/numa = ia/	[ˈnu.mi.a]	'at the house'
	/numa = di/	[ˈnu.ma.di]	'houses'
	/xim-uti/	[ˈxim.gu.ti]	'section into two parts'
	/ruha-uti/	[ru.ˈhau.ti]	'step on so it breaks'

## 2.4 Morphophonemics

There are several morphophonemic processes at work in Mato. Epenthesis, deletion, coalescence and feature spreading all influence word-building. Mato is also saturated with reduplication, both productive and non-productive. Furthermore, there are phrase- and clause-level phonological processes.

#### 2.4.1 Vowel insertion

Where nouns ending in consonants and consonant-initial possessive suffixes adjoin, an epenthetic vowel (the default vowel /i/) is inserted. The following examples also show another process in that, while there is word-final neutralisation of all plosives, all voiceless segments undergo voicing when suffixed with an adjoining vowel.

(13)	/gahip-gua/	[ˌgɑ.hi.ˈbi.gu.a]	'my bamboo'
	/hain-ma/	[hai.ˈni.ma]	'your (sg) wife'
	/xalux-na/	[ˌxa.lu.ˈɣ·i.na]	'its door'

Likewise, suffixation of the nominaliser /-ŋa/ to verb roots ending in consonants results in default vowel insertion. The roots in (14) are 'to say', 'to think' and 'to dream', respectively.

(14)	/harua-ŋa/	[ˌha.ru.ˈa.ŋa]	'speech'
	/hatum-ŋa/	[ˌha.tu.ˈmi.ŋa]	'thought'
	/mip-ŋa/	[mi.ˈbi.ŋa]	'dream'

#### 2.4.2 Vowel deletion

Both of the noun phrase clitics motivate deletion when added to the end of the phrase. However, their operations are selective.

When suffixed to roots, the locative clitic  $/=i\alpha/$  invokes deletion of a root-final  $/\alpha/$ . When suffixed to other vowel-final roots, there is no deletion, but rather  $/=i\alpha/$  surfaces as  $[j\alpha]$ . When  $/=i\alpha/$  attaches to a possessive suffix, all vowels at the end of the possessive suffix are deleted.

(15)	$/\text{tek} = i\alpha/$	[ˈte.gi.a]	'at the sea'
	/waga = ia/	[ˈwa.gi.a]	'in the boat'
	/waxu = ia/	[ˈwa.ɣu.ja]	'on the vine'
	/lu-qua = ia/	[ˈlu.gi.a]	'on my inside'

The plural clitic /= di/ initiates deletion, but only when attached to words with a possessive suffix of which the last consonant is a nasal. This includes five of the seven suffixes, but excludes  $-gua \sim -gu$  1s.POSS and  $-roa \sim -ra$  1p.POSS.

The adverb /to/ 'first' is currently in a state of flux. It sometimes operates much as does the plural clitic /=di/, in that the vowels at the end of possessive suffixes whose resulting juxtaposing consonants are nasals are elided. It freely varies with full forms, hence the orthography represents this adverb as a separate word and the elided forms are not written.

#### 2.4.3 /u/-insertion

The specification marker in Mato is /-a/. As /a/ is the most common segment in Mato (it occupies 22% of all surface segment positions), many nouns end in this vowel. If allowed to attach as is to a noun ending in /a/, the vowels would degeminate and the contrast would be lost. Thus, there is a contrast preservation constraint that results in /-a/ becoming /-ua/ and the noun-final vowels being elided before suffixation. As shown in §2.4.4 (20), if the word ends in /x/, the suffix surfaces as /wa/.

(18)	/ruaŋ-a/	[ru.ˈa.ŋa]	'the bow'
	/tek-a/	[¹te.ga]	'the ocean'
	/titi-a/	[ˈti.ti.a]	'the ground'
	/wagu-a/	[ˈwa.gu.a]	'the hand-drum'
	/koma-a/	[ˈko.mu.a]	'the dog'
	/numa-a/	[ˈnu.mu.a]	'the house'

#### 2.4.4 /x/-deletion

While the third example in (13) shows that /x/ is subject to the default vowel insertion constraint, when vowel deletion processes are invoked, /x/ operates under its own unique constraints. If the plural clitic /= di/ or locative clitic /= ia/ is attached, the /x/ is elided and no further elision is permitted. However, geminate vowel sequence coalescence (see §2.4.6) is allowed to dominate this process (that is, the resulting geminate vowels in the fourth example below coalesce before surfacing). Stress assignment according to root forms remains intact.

(19)	/ibax = di/	[i.ˈba.di]	'leeches'
	/samanax = di/	[ˌsa.ma.ˈna.di]	'bandicoots'
	/lamux = ia/	[la.ˈmu.ja]	'on the grass skirt'
	/mokix = ia/	[mo.ˈki.a]	'on the pandanus mat'

If the specification suffix /- $\alpha$ / is attached to a noun ending in /x/, the /x/ is elided and no further elision is permitted. If the resulting elided form ends in anything other than / $\alpha$ /, then /- $\alpha$ / is suffixed. However, if the resulting root ends in / $\alpha$ /, u-insertion takes over, /-u $\alpha$ / is attached and the / $\alpha$ / demoraifies to / $\alpha$ /.

(20)	/mokix = a/	[mo.ˈki.a]	'the pandanus mat'
	/lipux = a/	[li.ˈpu.a]	'the person'
	/ralax = a/	[ra.ˈla.wa]	'the arrow'

### 2.4.5 Vowel harmony

Feature spreading resulting in vowel harmony is evident with the third person plural subject prefix /dV-/ on verbs. In the environment in which it is prefixed to a consonant-initial root that does not allow spreading, the segment /V/ is filled with the default vowel /i/. However, the consonants /x/ and /h/ allow leftward spreading of features to the underspecified segment /V/ from the following vowel. Moreover, the consonant /w/ itself spreads roundness and height features to the vowel in /dV-/.

(21)	/dV-sugu/	[di.ˈsu.gu]	'they bathe'
	/dV-xaŋ/	[da.ˈxaŋ]	'they eat'
	/dV-hauŋ/	[da.ˈhauŋ]	'they fight'
	/dV-xu/	[du.ˈxu]	'they fill'
	/dV-xola/	[do.'xo.la]	'they are without'
	/dV-wa/	[du.ˈwa]	'they are'

The second singular subject prefix /u-/ interacts with /o/ and /a/ following /x/, resulting in a reduction of height in the /u/, while /u/ spreads roundness to the right.

(22)	/u-sigi/	[u.ˈsi.gi]	'you join'
	/u-haŋ/	[u.ˈhaŋ]	'you (sg) shoot'
	/u-xim/	[u.'xim]	'you (sg) section (it)'
	/u-xaŋ/	[o.'xoŋ]	'you (sg) eat'
	/u-xap/	[o.'xop]	'you (sg) get'
	/u-xola/	[o.¹xo.la]	'you (sg) are without'

### 2.4.6 Geminate vowel sequence coalescence

Where two identical vowels adjoin due to affixation, they degeminate into one segment.

(23)	/dV-juŋa-am/	[di.ju.ˈŋɑm]	'they left us (excl)'
	/ŋa-luŋu-uŋ/	[ŋa.lu.ˈŋuŋ]	'I heard you (sg)'

When /dV-/ is prefixed to vowel-initial verb stems, the segment /V/ is deleted

(24)	/dv-uŋ/	[ˈduŋ]	'they kill'
	/dV-oti/	[ˈdɔ.ti]	'they fly, they float'
	/dV-ida/	[ˈdi.da]	'they day-hunt'

#### 2.4.7 /k/-insertion

Any suffix or clitic that begins with /a/ or /u/, with the exception of the specification suffix /-a/, operates under normal constraints when attached to a word ending in a vowel. Therefore, if the resulting vowel combination potentially forms a diphthong, the combination inevitably syllabifies in that manner. If the juxtaposing vowels are the same, they degeminate.

(25)	/Ø-haxa=uba/	[ha.ˈɣau.ba]	'he is going to walk now'
	$/\emptyset$ -haxa=uju/	[ha.ˈɣau.ju]	'he is still walking'
	/Ø-ruha-uti/	[ru.ˈhau.ti]	'he stomped-broke it'
	/Ø-bala-uŋ/	[ba.ˈlauŋ]	'he told you'
	/dv-hali = uba/	[da. <sub>1</sub> ha.li.¹u.ba]	'they are going to play now'
	/dV-hali = $uju/$	[da.ˌha.li.ˈu.ju]	'they are still playing'
	/dV-taxi-ti/	[di.ˈtɑ.ɣ·i.ti]	'they cut it in two'
	/dV-taxi-uŋ/	[di.ˌta.ɣi.ˈuŋ]	'they cut you'
	/lipux kabali-am/	[li.'pu ka. <sub>ı</sub> ba.li.'am]	'bush person'
	/dV-kinu = uba/	[di.ki.ˈnu.ba]	'they are going to sleep now'
	/dV-kinu = uju/	[di.ki.ˈnu.ju]	'they are still sleeping'
	/dV-gaxu-uti/	[di.ˈgɑ.ɣu.ti]	'they bit-crushed (chewed) it'
	/dV-taha-aŋ/	[di.ta.ˈhaŋ]	'they hit you all'
	/bungina kuja-am/	[bu.ˈŋiŋ ku.ˈjɑm]	'time of rain (= rainy season)'

However, suffixes or clitics that begin with /a/ or /u/ also operate under a constraint which specifies that if the word they attach to ends in a consonant, the consonant /k/ must be inserted before the suffix. The group of suffixes and clitics meeting this criteria include -am 1pe.O, -ang 2p.O, -angtang 2d.O, -am ASS, -ung 2s.O, -uti 'break', -uyu INC, =u PROH, =u PROG and =uba INCEPT. If the word ends in a voiced consonant, the segment /k/ becomes voiced (/g/).

The language allows this constraint to dominate the specification suffix /-a/ only when it is used in conjunction with a demonstrative (see §3.4 for a discussion of demonstratives).

(27)	/titi/	[ˈti.ti]	'land'
	/titi-a/	[ti.¹ti.a]	'the land'
	/titi-a li/	[ti.ˈti.a ˈli]	'this (near) land'
	/maŋ/	[ˈmaŋ]	'bird'
	/maŋ-a/	[ˈma.ŋa]	'the bird'
	/maŋ-a lo/	[ˈmaŋ.ga ˈlo]	'that (far) bird'

### 2.4.8 Repetitive reduplication

While reduplication remains productive among verbs in Mato, vestiges of reduplication which have ceased to be functional persist in the lexicon. The 1213-item lexical database contains 194 items that have four or more syllables. Of these 194, 60% are reduplicated in part or whole, and show little or no synchronic evidence of being derived from non-reduplicated forms. Most of these are nouns (77%). All syllables are reduplicated in 53% of these words; 27% exhibit reduplication of the first syllable; 3% reduplicate the first two syllables; 4% reduplicate the final syllable; 9% reduplicate the final two syllables, and 4% exhibit reduplication of one syllable internally.

(28)	/jamajama/	[ˌja.ma.ˈja.ma]	'Raggiana bird of paradise'
	/bulibuli/	[ˌbu.li.ˈbu.li]	'buttocks'
	/namaŋnamaŋ/	[na. <sub> </sub> maŋ.na. <sup> </sup> maŋ]	'foetus'
	/ubugubugu/	[u. <sub>ı</sub> bu.gu.ˈbu.gu]	'lizard'
	/bukbukkaxa/	[ˌbuk.buk.ˈka.ya]	'butterfly sp.'
	/dudubaxek/	[du.,du.ba.'yɛk]	'cicada sp.'
	/gusinggusingang/	[ˌgi.siŋ.ˌgu.siŋ.ˈɣaŋ]	'flower sp.'
	/kingguriri/	[ˌkiŋ.gu.ˈri.ri]	'pigeon'
	/abidomdom/	[ˌa.bi.dom.ˈdom]	'spider sp.'
	/baxasaxasa/	[ba. <sub>1</sub> ya.sa. <sup>1</sup> ya.sa]	'circumcision instrument'
	/sikokori/	[ˌsi.ko.ˈko.ri]	'heart'

When reduplication is productive, as in emphasising repetitive actions in verbs, the whole root is reproduced. The motivation for a reduplicative analysis here lies in the fact that the verbal arguments (in particular subject and object affixes) are only specified once for a reduplicated action. See §4.1.3 for more examples.

(29)	[ˈxaŋ]	'eat'
	[xaŋ.ˈxaŋ]	'he ate it all up'
	[ˈgam]	'pack'
	[gam.ˈgam]	'he packed and packed'
	[ˈha.ɣa]	'walk'
	[ˌha.ɣa.ˈha.ɣa]	'he walked and walked'
	[ˈsi.a]	'transport'
	[di.'si.a.'si.a 'tu.ya.di]	'They repeatedly transported the posts.'

### 2.4.9 Reduction of /noa/ and /na/ to /ŋ/

In the Mato noun phrase, any word ending in /noa/ or /na/ reduces to [n] when followed by another noun, adjective or article. If the following noun or

adjective begins with /t/ or /d/, the segment further assimilates to /n/ (and is written thus in the orthography).

(30) /xumana sibuna/ [xu.'maŋ si.'bu.na] 'very many' /xai-noa saŋga-noa=di/ ['xaiŋ saŋ.'gan.di] 'his shoes' (lit. 'his tree barks') /umanga hauna tela/ [u.'ma.ŋa 'haun 'te.la] 'a new garden'

### 2.4.10 Haplology

At the clause level, as the plural clitic /= di/ 'PL' and the verbal prefix /dV-/ '3p.S' are nearly homophonous, the entire clitic is often elided where the clitic and the subject prefix would be expected to surface adjacent to one another.

(31) /lipux = di dV-ma/ [li.'pu di.'ma] 'the people come' /koma = di dV-wa bi/ ['ko.ma du.'wa 'bi] 'where are the dogs?'

## 2.5 Orthography

In this work, as in the current Mato orthography, there are few differences between the phonemic and orthographic representations. The approximant /j is written <y> and the velar nasal /y/ is written <ng>. The velar fricative <x> is never written in word final position on noun roots (/x/ is only pronounced word-finally in isolated speech).

## 3. Nouns and noun phrases

#### 3.1 Pronouns

Mato has four pronominal paradigms. These include independent pronouns, possessor suffixes on nouns, subject prefixes on verbs, and object suffixes on verbs and prepositions (though two of the object suffixes are represented as separate words in the orthography – see §3.1.4). While each set is distinct as a whole, there is much overlap between individual forms.

#### 3.1.1 Independent (free) pronouns

TABLE 3.1. INDEPENDENT PRONOUNS

	Singular	Dual	Trial	Plural
1e 1i	nga	(am)tam	(am)tum	am
1i		(ki)tam	(ki)tum	kira
2	ung	(ang)tang	(ang)tung	ang
3	ina	(ding)tang	(ding)tung	ding

The parentheses above identify that part of the word which is optional. The full form is most often used in isolation—that is, in answer to a question by itself with no clause. Also, it may be used for comparison or contrast. In most other instances, the short form is used, neutralising the distinctions between the first person exclusive and inclusive, and second and third person in the dual and trial forms, which are already distinguished on the verb. Thus, the long forms are heard infrequently.

(2) Metil Sanaiyang tang di-ma baing am
Metil Sanaiyang 2/3d 3p.S-come and 1pe
ga-ma num=ia=uba
1pe.S-come house=LOC=INCEPT
'Metil and Sanaiyang came and we were coming to the house now'

There is an emphatic construction in which the free pronoun obligatorily occurs with *sibu* 'self'.

sibu-gu (3) baing nga nga-uyu-Ø saing am 1s.s-carry-3s.o self-1s.POSS and 1s and 1pe ga-haxa-haxa laing bungbung 1pe.S-walk-RED until afternoon 'and I carried it myself and we walked and walked until afternoon'

Mato also has an isolation construction. The free pronoun must occur with this construction as well.

(4) <u>nga gani-gu</u> nga-tongtongia-di 1s alone-1s.POSS 1s.S-build-3p.O 'Lalone made them'

#### 3.1.2 Possessor suffixes on nouns

TABLE 3.2. POSSESSOR SUFFIXES

	Singular	Plural
1e	-gua ~ -gu	-mama ~ -mam
1i		-roa ∼ -ra
2	-ma ~ -m	-ima ∼ -im
3	-noa ~ -na	-dinga ~ -ding

In most instances the explanation for the variance in forms lies in dialectal differences. The Tabares dialect uses the long forms and the Ramuk dialect uses the short forms. There are a few words, however, that take the short form no matter what the dialect. These include the emphatic and isolation forms in (3) and (4). No pattern is evident in the application of the short form in the Tabares dialect. When the suffixes beginning with a

consonant (all but 2p.POSS) are added to nouns ending in consonants, epenthesis occurs utilising the default vowel /i/ (note the ambiguity that results between 2s.POSS and 2p.POSS in (6)). Mato does not make a distinction between direct and indirect possession; every noun can potentially receive a possessive suffix.

(5)	<i>numa-gua</i> house-1s.POSS	numa-mama house-1pe.POSS	numa-roa house-1pi.POSS
	'my house'	'our (excl) house'	'our (incl) house'
	numa-ma house-2s.POSS	numa-ima house-2p.POSS	
	'your (sg) house'	'your (pl) house'	
	numa-noa house-3s.POSS	numa-dinga house-3p.POSS	
	'his/her house'	'their house'	
(6)	waxang-igua knife-1s.POSS	waxang-imama knife-1pe.POSS	waxang-iroa knife-1pi.POSS
	'my knife'	'our (excl) knife'	'our (incl) knife'
	waxang-ima knife-2s.POSS	waxang-ima knife-2p.POSS	
	'your (sg) knife'	'your (pl) knife'	
	waxang-inoa knife-3s.POSS	waxang-idinga knife-3p.POSS	
	'his/her knife'	'their knife'	

#### 3.1.3 Subject prefixes

Person and number for subjects are obligatorily marked on the verb by prefixes, with the exception of third person singular which is zero (except when used with la 'go' when it is i-). Regular variations occur within three of the other six prefixes. The more common usage is shown in Table 3.3 and in the examples in (7). As shown below, free pronouns are only required when the subject prefix is gu- or the ambiguous ga-.

 Singular
 Plural

 1e
 nga ga- ~ a 

 1i
 ta 

 2
 u- ~ gu a- ~ ga

di-

3

 $\emptyset \sim i$ -

TABLE 3.3. NOMINATIVE VERBAL PREFIXES

(7)	<i>nga-ma</i> 1s.S-come	<i>am ga-ma</i> 1pe 1pe.S-come	<i>ta-ma</i> 1pi.S-come
	'I come'	'we come'	'we come'
	<i>u-ma</i> 2s.S-come	<i>a-ma</i> 2p.S-come	
	'you come'	'you all come'	
	Ø-та	di-ma	
	3s.s-come	3p.S-come	
	'he/she/it comes'	'they come'	

Within first person plural exclusive, ga- is the preferred form. The aprefix is sometimes utilised in complex sentences when the initial verb has
first used ga-. When ga- is used, the free pronoun am (or tam or tum) is
obligatorily used as subject. When a- is used the pronoun is dropped.

(8) tibu-gu tam <u>ga-la</u> ba <u>a-ida</u> father-1s.POSS 1d 1pe.S-go DEM.mid 1pe.S-day.hunt 'my father and I went day-hunting'

For second person singular, u- is by far the more common usage. Speakers indicate that the alternate form gu- (which is only found in combination with the free pronoun ung) is interchangeable and up to individual preference. Speakers have been observed using both forms interchangeably in the same situation.

For second person plural, *a*- is the preferred form, though *ga*- occurs frequently. When *ga*- is used, the free pronoun *ang* (or *tang* or *tung*) occurs obligatorily as subject. When *a*- is used the pronoun is dropped. <sup>1</sup>

#### 3.1.4 Object suffixes

Person and number for objects are also obligatorily marked on transitive verbs. Again, the third person singular form is zero. Evidence that they are bound comes from the morphophonemics. When a verb ending in the same vowel as an object marker is suffixed, the vowels degeminate. If two dissimilar vowels are juxtaposed that are able to form one of the noted diphthongs, a diphthong inevitably occurs.

TABLE 3.4. ACCUSATIVE PRONOMINAL SUFFIXES

	Singular	Plural
1e	-nga	-am
1i		-kira
2	-ung	-ang
3	-Ø	-di

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> This distribution pattern means that the consonant-initial subject prefixes *gu*- and *ga*- appear to be triggered by the presence of a free pronoun. This could be analysed as morphologically conditioned allomorphy. The ungrammaticality of constructions such as \**ung u-waxata* 'you work' and *ga-wa* 'you are' (without full pronoun) confirms this, though there are some counterexamples in the data.

- (12) a. /dv-taha-ŋa/ [di.ˌta.ha.ˈŋa] di-taha nga 'they hit me' 3p.S-hit-1s.O
  - b. /dV-taha-uŋ/ [ˌdi.ta.ˈhauŋ] *di-taha-ung* 'they hit you' 3p.S-hit-2s.0
  - c. /dV-taha- $\emptyset$ / [di. ta.ha] di-taha- $\emptyset$  'they hit him/her/it' 3p.S-hit-3s.0
  - d. /dV-taha-am/[,di.ta.'ham] *di-tah-am* 'they hit us' 3p.S-hit-1pe.O
  - e. /dV-taha-kira/[di.<sub>t</sub>a.ha. ki.ra] *di-taha kira* 'they hit us' 3p.S-hit-1pi.O
  - f. /dv-taha-aŋ/ [ˌdi.ta.ˈhaŋ] di-taha-ang 'they hit you' 3p.S-hit-2p.O
  - g./dV-taha-di/ [di. ta.ha.di] *di-taha-di* 'they hit them' 3p.S-hit-3p.O

Currently, the orthographic representation of the first singular and first plural inclusive suffixes has them separated from the verb. This is done to simplify reading. With respect to the first person singular object -nga, the only difference between it and a nominalised vowel-final verb root is stress assignment:

- (13) <sub>''</sub>xabu'bu-nga cover-NMLZ 'covering'
- (14) *Ø-xa\dagger bubu* \( \dagger nga \)
  3s.S-cover 1s.O
  'it covered me'

#### 3.2 Nouns

Nouns in Mato are characterised by their morphology. The most distinguishing characteristic is their affixation of the set of possessive pronominal suffixes. Nouns can also take the association marker -am, the specifier -a, the locative and plural clitics, and be modified by the set of demonstratives.

As expected in an Oceanic language, Mato has inalienable nouns as well as alienable nouns, but it also has local nouns and a set of alternate-form nouns

There is a relatively small inalienable noun class in Mato. These nouns cannot stand in isolation; they must have a possessive suffix. Of these, there are four major categories: human body parts, kinship terms, parts of animals and parts of plants. In addition, a substantial number of terms (plants, animals, terms referring to geography and the environment) have an obligatory 3s possessive suffix.

Table 3.5 illustrates inalienable nouns that identify body parts. (Some are considered vulgar and therefore are not listed here.)

TABLE 3.5. INALIENABLE NOUNS INVOLVING HUMAN BODY PARTS

Noun	Gloss
gaxugaxu-na	'lung'
gidu-na	'nape (neck)'
gua-na	'skull'
hatu-na	'kidney'
hisa-noa	'umbilical cord/navel'
kurunga-na	'soft spot (of the skull)'
laplabu-na	'stomach'
maxarab-ina	'eyebrow'
ramanramang-ina	ʻrib cage'
ringring-ina	'chest'
sakikix-ina	'armpit'
tuxu-na	'joint'
ubuxu-na	'paraspinal muscles'
ule-na	'side'
wagixa-na	ʻrib'
gaxum-ina	'(nose) cartilage'

Some nouns that are typically inalienable in Oceanic languages have forms that differ between possessed and unpossessed in Mato. This small set of alternate-form nouns (14 examples to date) includes mostly body parts. The isolate normally displays some form of reduplication.

TABLE 3.6. ALTERNATE-FORM NOUNS

Isolate	Gloss	3s form
gamogamu	'abdomen'	gamo-na
kia	ʻlegʻ	ki-na
kilangkilang	'spleen'	kilang-ina
manggopmanggop	'cheek'	manggob-inoa
suxunguxungu	'mouth'	suxungu-noa
toatua	'bone'	tua-na
toxoloxolo	'hair'	toxolo-na
toxotaxu	'head'	toxo-na
uxauxa	'tail'	uxa-na
aningoningo	'spirit'	aningo-noa
bauwa	'mother'	bau-na
samisami	'aroma'	sami-noa
хиахиа	'language'	xua-na
yaya	'name'	ya-noa

Table 3.7 illustrates inalienable nouns that refer to parts of animals.

TABLE 3.7. INALIENABLE NOUNS INVOLVING PARTS OF ANIMALS

Noun	Gloss
abixinong-inoa	'plume (of bird)'
ba-na	'flipper (of sea turtle/dugong)'
gua-na	'shell'
hagaxa-na	'female animal'
hataxu-na	'egg'
kamataxam-ina	'scale'
namangnamang-ina	'embryo'
ngindingindi-na	'antenna (of insect)'
oga-na	'tentacle (of octopus/squid)'
tami-na	'egg membrane'
tutub-ina	'young (animal)'
uxa-na	'tail'
yo-na	'long sharp teeth (of dog/crocodile)'

Table 3.8 illustrates inalienable nouns that refer to parts of plants.

TABLE 3.8. INALIENABLE NOUNS INVOLVING PARTS OF PLANTS

Noun	Gloss
hanggaxob-ina	'husk' (lit. 'underneath')
imu-na	'root/runner'
lo-na	'leaf'
mida-na	'coconut husk'
тихитихи-поа	'shoot'
oxa-na	'flower'
ruxu-na	'thorn'
tunrung-ina	'(tree's) log'
uxu-na	'shoot'
yang-ina	'leaf'

The final category of inalienable nouns that can be identified concerns kinship terms. There are 11 nouns in this group, shown in Table 3.9. Notice that *mo-n=di* 'married couple' is obligatorily pluralised.

TABLE 3.9. INALIENABLE NOUNS INVOLVING KINSHIP

Noun	Gloss
ayua-na	'husband'
hain-inoa	'wife'
haragaraganga-na	'twin'
longa-noa	'in-law'
loxong-ina	'in-law'
mo-n=di	'married couple'
moxongo-noa	'(female's) brother'
ni-na	'cousin'
ranggi-na	'old/young (2 generations removed)'
sabanga-noa	'older (same-sex sibling)'
tibu-na	'father'

There is a large number of nouns referring to animals and plants that always have the 3s.POSS suffix  $-noa \sim -na$  attached (or the variants  $-inoa \sim -ina$  after consonant-final bases). Most of the animals and plants in this

class, listed in Table 3.10, are compounds of words that describe salient features of the animal or plant in question, such as *kangkongbauna* 'horsefly', which may be parsed into *kangkong* 'mosquito' and *bauna* 'its mother'. Sometimes the word cannot be parsed (as in *bukkena* 'octopus'), or makes no sense parsed.

TABLE 3 10 ANIMAL AND PLANT NAMES WITH 3s POSS

Noun	Gloss	<b>Constituent Gloss</b>
balianga-mugixi-na	'fish sp.'	'loincloth colour'
bang-sangga-na	'fish sp.'	ʻtaro skin'
bup-lo-na	'butterfly fish'	'pandanus leaf'
ladi-song-ina	'damselfish'	'coral fish'
langulang-song-ina	'fish sp.'	'sand fish'
langu-tai-na	'fish sp.'	'fly excrement'
xaidap-song-ina	'fish sp.'	'day's fish'
song-xanrong-ina	'stonefish'	'fish's grandmother'
baxup-moya-na	'shellfish sp.'	'ripe banana'
wawai-lo-na	'shellfish sp.'	'mango leaf'
titi-moxa-na	'snake sp.'	'ground snake'
uxa-lailai-na	'snake sp.'	'Uruwa River's tether'
xaup-muru-na	'snake sp.'	'it desires wild yams'
bulam-yabubug-ina	'Green Triangle butterfly'	'caterpillar's butterfly'
taxum-yabubug-ina	'butterfly sp.'	'black palm's butterfly'
dubak-bau-na	'firefly'	'biting ant's mother'
galung-mang-ina	'bird sp.'	'coconut bird'
galung-muru-na	'gecko sp.'	'it desires coconuts'
gamgom-saxang-ina	'wasp sp.'	'yam's fork'
ging-wai-na	'leaf bug or katydid'	'beetle's teeth'
kangkong-bau-na	'horsefly'	'mosquito's mother'
ung-susu-na	'sea cucumber sp.'	'killing venom'
bukkena	'octopus'	
bumlanguna	'fly sp.'	
buxutabuxina	'lizard sp.'	
duaibauna	'sea cucumber sp.'	
ginggingsuxaina	'shrimp sp.'	
likliktinana	'snake sp.'	
longmatuona	'beetle sp.'	
ralamaxungina	'snake sp.'	
sixatinana	'bird sp.'	
titimungharingina	'ant sp.'	
= =	-	

TABLE 3.10 (CONT'D)

Noun	Gloss	<b>Constituent Gloss</b>
unihirabina	'flounder'	
xamsongina	'Ocellaris clownfish'	
baxup-yabug-ina	'mushroom sp.'	'banana's mushroom'
suam-yabug-ina	'mushroom sp.'	'cassowary's mushroom'
tanga-ranggi-na	'mushroom sp.'	'old net bag'
tinang-wai-na	'mushroom sp.'	'mushroom's teeth'
titi-yabug-ina	'mushroom sp.'	'ground mushroom'
haing-suina	'banana sp.'	'woman's nipple'
kong-giduna	'banana sp.'	'old man's nape'
kangkong-xai-na	'flower sp.'	'mosquito's tree'
xapmung-sangga-na	'flower sp.'	'cucumber skin'
waruk-muru-na	'pumpkin greens'	'it desires pumpkins'
banana	'banana sp.'	
mutungana	'banana sp.'	
banggumena	'flower sp.'	
muxaxurabalana	'flower sp.'	
toxolona	'mushroom sp.'	
	1	

There are also a number of nouns with 3s.POSS that identify geographical features or the environment. These are listed in Table 3.11.

TABLE 3.11. INALIENABLE NOUNS INVOLVING GEOGRAPHY AND THE ENVIRONMENT

Noun	Gloss
boxana	ʻlagoon'
dingana	'swamp'
gamolingana	'lake'
gubinangana	'chasm'
mumulana	'sapling'
murukmurugina	'dirty water'
ongana	'rainforest (traversable)'
sabaluna	'sky'
suana	'deep spot'
uruxuna	'shallows'
wakmanangana	'crater'
waxungtongina	'waterfall'
xaxagana	'hill'
yuna	'peninsula'

Mato also has a small set of local nouns. These are nouns which denote places so familiar in the environment that they are rarely possessed, especially when they are collocated with a locative.

TABLE 3.12. LOCAL NOUNS

Noun	Gloss
пати	'base'
numa	'house'
saxuming	'floor'
umanga	'garden'

- (15) nga-la nga-sok xai <u>namu=ya</u> 1s.S-go 1s.S-arrive tree base=LOC 'I went up to the tree('s) trunk'
- (16) nga-luki mala <u>num=ia</u>
  1s.S-run DIR-go house=LOC
  'I ran away to (my) house'
- (17) tibu-gu tam ga-la <u>umang=ia</u> father-1s.POSS 1d 1pe.S-go garden=LOC 'my father and I went to (our) garden'

By far the largest noun class is the set of alienable nouns. These nouns can stand alone or take a possessive suffix.

(18)	babu picture	moxa babu-na snake picture-3s.POSS
	'picture'	'rainbow' (lit. 'snake's picture')
(19)	rima hand	rima-na Ø-sala hand-3s.POSS 3s.S-hurt/burn
(20)	'hand'	'her hand hurts'
(20)	kilang axe	kilang-igua Ø-maxaxa axe-1s.POSS 3s.S-sharp
	'axe'	'my axe is sharp'

Mato has several experiential nouns, words which denote experiences but belong to the noun class based on morphology. See §5.1.2 for a fuller explanation.

- (21) ayanga-gu sadness-1s.POSS 'I am sad'
- (22) gesag-igu hunger-1s.POSS 'I am hungry'

hauxa-ding (23)disinclined-3p.POSS 'they do not want it; they do not want to do it'

Nouns can be derived from verbs by adding the nominaliser suffix -nga NMLZ. It is a fairly productive feature of the language.

(24)	naxuya narrate	<i>naxuya-nga</i> narrate-NMLZ
	'narrate'	'story'
(25)	<i>haxa</i> walk	<i>haxa-nga</i> walk-NMLZ
	'walk'	'journey'
(26)	hatum think	<i>hatum-inga</i> think-NMLZ
	'think'	'thought/mind'

There is a small set of one-syllable verbs (la 'go', li 'stand', ma 'come', su 'follow', ta 'put', wa 'be') that require the alternative form of the nominalising suffix: -linga.

(27)	<i>li</i> stand	<i>li-linga</i> stand-NMLZ
	'stand'	'stance, standing'
(28)	<i>ma</i> come	<i>ma-linga</i> come-NMLZ
	'come'	'coming, arrival'
(29)	wa	wa-linga
	be	be-NMLZ
	'be'	ʻlife'

The verbal suffix -ia NMLZ is also sometimes used but rarely, and must be accompanied by the third person possessive suffix (a form such as \*sal-ia-gu is unacceptable).

(30) sala sal-ia-na hurt/burn hurt/burn-NMLZ-3s.POSS 'hurt, burn' 'pain; heat'

There are a few complex compound nouns in Mato. These are composed of two roots and usually their corresponding suffixes, but may stand alone in the absence of possessive markers, except for 'parents' (33). They have one intonation contour and one corresponding meaning in the semantic domain.

(31) tanga-lia tanga-gu-lia-na
net.bag-middle net.bag-1s.POSS-middle-3s.POSS
'ear'<sup>2</sup> 'my ear'

(32) waxu-tu waxu-m-tua-noa
vine-bone vine-2s.POSS-bone-3s.POSS
'neck/voice' 'your neck/voice'

(33) bau-ding-tibu-ding=di

(33) bau-ding-tibu-ding=di mother-3p.POSS-father-3p.POSS=PL 'their parents'

# 3.3 Articles

Articles in Mato are postposed to the noun head. Indefinite or non-specific nouns are not usually marked unless new information is being introduced to the discourse, in which case *tela* NSPEC signifies it as such.

(34) baing gara <u>tela</u> Ø-ting-Ø saing am and youth NSPEC 3s.S-throw-3s.O and 1pe <u>tela=di</u> am ga-hang-Ø
NSPEC=PL 1pe 1pe.S-shoot-3s.O

'...so a kid threw it and some of us shot it'

<sup>2</sup> Although the semantic relationship between 'net bag' and 'ear' is not readily apparent, the word for 'ear' is synchronically clearly a compound. It is also possible that there is a relationship with Proto-Oceanic \*talina 'ear'.

The Mato encoding of non-specified nouns extends to the semantic categories 'another' and 'some'. Depending on the context, *tela* can differentiate one instance of a noun from another.

(35) gara tela gara tela=di
child NSPEC child NSPEC=PL

'a child; another child' 'some children; some other children'

Specification is achieved by suffixation of -a SPEC, or one its allomorphs. If the noun root ends in /a/, this vowel is deleted and -ua is suffixed to avoid ambiguity (see §2.4.3). In (36), the root words are titi 'ground' and anginga 'food'. Other allomorphs of this morpheme are -wa, -ka, -ga (as well as the orthographic variant -ya in xai-ya 'good'). See §2.4.4 and §2.4.7 for details.

(36)Bagula ga-la ga-bagu am am titi-a 1pe 1pe.S-go 1pe.S-see ground-SPEC IRR 1pe ma-na ha anging-ua Ø-sok sanga xai food-SPEC able 3s S-become OBL-3s O CMPR good baing am ga-tabi-Ø. 1pe.S-mark-3s.O and 1pe 'We'll go look at the land well suited for the food growing well and mark it off'

#### 3.4 Demonstratives

Mato employs a complex deictic system based on three demonstrative roots: *li* 'this (near speaker)' *ba* 'that (near but further away from speaker)' and *lo* 'that (far away from speaker)'. These demonstratives take on different functions depending on how they are deployed in the discourse. They cannot stand alone in the noun phrase. When functioning as deictics they must be accompanied by a noun suffixed with a specification marker or the verb *bagu* 'see'. Forms such as *bagu-li* 'this' can function as noun phrases. As these deictics are ubiquitous in the language, they are written as one word in the orthography, even though they are two stand-alone morphemes. When postposed on the noun phrase, the demonstratives function to track participants in the discourse. When postposed on the predicate, they mark perfective aspect. Depending which one is used, they may mark perfective aspect of which the speaker is either certain or uncertain. As the discourse markers are postposed on the noun phrase and the aspect markers are

postposed on the predicate, in this SVO language the markers can fill the same sentence-final slot and are sometimes ambiguous. Discourse functions will not be fully developed in this paper. For the aspectual features, see §5.3.3.

TABLE 3.13. DEMONSTRATIVES AND THEIR FUNCTIONS

Function	Near	Mid	Far
Deictic	bagu-li see-DEM.near 'this'	bagu-ba see-DEM.mid 'that (here)'	bagu-lo see-DEM.far 'that (there)'
Discourse	li DEM.near 'familiar'	ba DEM.mid 'unfamiliar'	
Aspect		ba PERF.CERT certain perfective aspect	lo PERF.UC uncertain perfective aspect

Various other demonstrative words are found containing the roots li, ba and lo. These include the nominal demonstratives alali 'this', alaba 'that (here)' and alalo 'that (there)', in which a is possibly a shortening of axa or axamang 'thing', and la the goal adverb. The plural clitic =di can also be attached to several forms. The following table displays the most commonly occurring demonstrative combinations, though more research is needed to determine their exact distribution and usage.

TABLE 3.14. DEMONSTRATIVE COMBINATIONS

baguli axa baguli a baguli alali adi bagudili adi la li *adi li	'this here' 'this thing here' 'this thing here' 'this thing here' 'these things here' 'these things here'
baguba axa baguba a baguba alaba adi bagudiba adi la ba *adi ba	'that here' 'that thing here' 'that thing here' 'that thing here' 'those things here' 'those things here'
bagulo axa bagulo a bagulo alalo adi bagudilo adi la lo *adi lo	'that there' 'that thing there' 'that thing there' 'that thing there' 'those things there' 'those things there'

As noted above, the set of specification markers for definite/indefinite includes -a and -ua. When it co-occurs with a demonstrative within a noun phrase, the specification suffix operates under the consonant insertion constraint (see §2.4.7 for an explanation of this phonological process).

(37)	<i>taxak</i> ladder	tahak tela ladder NSPEC	<i>tahag-a</i> ladder-SPEC	<i>tahak-ka li</i> ladder-SPEC DEM.near
	'ladder' (generic)	'a ladder' (new info)	'the ladder' (specific)	'this ladder' (demonstrative)
(38)	long area	long tela area NSPEC	<i>long-a</i> area-SPEC	long-ga ba area-SPEC DEM.mid
	'area'	'an area'	'the area'	'that area (near)'

(39)	lipu	lipu	tela	lipu-a	lipu-a	ba
	person	person	NSPEC	person-SPEC	person-SPEC	DEM.mid
	'person'	'a per	son'	'the person'	'that person	(near)'
(40)	waga	waga		wag-ua		lo
	boat	boat	NSPEC	boat-SPEC	boat-SPEC	DEM.tar
	'boat'	ʻa boa	t'	'the boat'	'that boat (f	ar)'

# 3.5 Numerals and number marking

#### 3.5.1 Cardinal numbers

The Mato language typically employs a reduced number system with only a few numeral roots that are combined for numbers higher than three. Although seven, eight and nine can be constructed from the given numbers, Tok Pisin is nearly always utilised – *sevenpela*, *etpela*, *nainpela*. Numbers above ten are borrowed from Tok Pisin.

TABLE 3.15. CARDINAL NUMBERS

Numeral	Mato	English
0	olang	nothing/zero
1	taininau	one
2	luwa	two
3	luwa hiliana; tuwa	two part-3s.POSS; three
4	luwadi luwadi	two=PL two=PL
5	luwadi luwadi hiliadinga	two=PL two=PL part-3p.POSS
6	luwa luwa luwa; tuwa tuwa	two two; three three
7	luwadi luwadi tuwa	two=PL two=PL three
8	luwadi luwadi luwadi luwadi; rima hataina luwa hiliana	two=PL two=PL two=PL; hand part-3s.POSS two part-3s.POSS
9	rima hataina luwadi luwadi	hand part-3s.POSS two=PL two=PL
10	(rima) hataing hataina	(hand) part-3s.POSS part-3s.POSS

The word for 'one' could be parsed as *tain-ina-u*, containing *tain* 'one', *-ina* 3s.POSS and an unknown element *-u*. There is a related phrase *taining tainina* which means 'each' or 'few'. The root *hilia* (used in the words for 'three' and 'five') is similar in that it takes the plural possessive suffix *-dinga*. In addition, *hata* (used in the words for 'eight', 'nine' and

'ten') also takes the suffix; *hata* is a verb that means 'to separate'; *hata-ina* means 'part'.

Cardinal numbers are postposed on the noun phrase to the nominal head.

(41) buxu luwa hilia-na pig two part-3s.POSS 'three pigs'

# 3.5.2 Number marking

Number is marked by the plural clitic =di (same form as 3p.0) which is postposed on the noun phrase. The phrase luwa=di 'four' is the only construction where =di clitic is found twice, on each head. It is often absent when occurring on a noun phrase subject as plurality is marked also on the juxtaposed verb.

- (42) am ga-wagi-wagi mana <u>koma=di</u> lpe lpe.s-call-RED OBL dog=PL 'we called and called for the dogs'
- gara-n (43) buragina da-xan kixing-iding younger.brother-3p.POSS youth-3s.POSS 3p.S-get tomorrow saing di-longia-Ø kambag-inoa ma-la infant-3s.POSS 3p.S-lull-3s.O DIR-go and 'the next day her children took their baby brother (down there) and pacified him'

In addition to the normal number marking, Mato utilises the vocative collective marker *mana* COLL when the speaker is addressing a group.

- (44) Ria-gu mana, a-lungu harua-nga-gua to. friend-1s.POS COLL 2p.S-hear say-NMLZ-1s.POSS first 'My friends, listen to what I have to say first.'
- (45) Hainglup mana, a-lungu harua-nga baguli, bing women.men COLL 2p.S-hear say-NMLZ this must a-ta gamo-im=ia.

  2p.S-put abdomen-2p.POSS=LOC

  'Ladies and gentlemen, listen to this talk, you must take it to heart'

#### 3.5.3 Other quantifiers

There does not seem to be a formal ordinal number system in Mato. First, second, middle and last can be constructed using the association marker -am (see §3.6.3 for further discussion of this suffix). Other ordinals follow the cardinal numbers while utilising singular pronominal subject prefixes on the verb.

TABLE 3.16. ORDINAL NUMBER CONSTRUCTIONS

muga-muga-nga-m 'first' lead-RED-NMLZ-ASS kimu ma ma-na muga-muga-nga-m 'second' behind OBL-3s O lead-RED-NMLZ-ASS come luwa 'second' two tuwa 'third' three luwa=di luwa=di 'fourth' two=PL two=PL liw-am 'middle' middle-ASS kimu-am sibuna kimu 'last' / 'very last' behind-ASS / behind verv

(46)Tauna, kimuya lipu da-xabia haxi та-па, person 3p.s-know okay after OBL-3s.POSS medicine baxup-kam, gui-am, axamang muga-muga-nga-m something banana-ASS lead-RED-NMLZ-ASS yam-ASS bagula du-xuma toxo-n=digui muga. head-3s.POSS=PL first IRR 3p.S-plant yam 'Okay, after that, those men who know the garden magic of bananas, yams and all the first things will plant the yam sprouts first'

Mato has a quantifier used for relationships - *neng* 'couple'. It is always used with the most senior relationship (i.e. *neng* \**kixing-in=di* younger.brother-3s.POSS=PL 'a couple of brothers' is collocationally unsuitable). It is the nominal head in the noun phrase, modified by the relationship.

(47) <u>neng sabanga-n=di</u> di-la da-haing-Ø couple older.brother-3s.POSS=PL 3p.S-go 3p.S-ascend-3s.O ung breadfruit 'two brothers (older and younger) went and climbed a breadfruit tree'

Other quantifiers are outlined in the following table. Note that *longgalo* 'all' is written in the orthography as a single word.

TABLE 3.17. OTHER QUANTIFIERS.

unrangunrangina 'few'
taining tainina
one one
long-ga-lo
area-SPEC-DEM.far
'few'
'each'; 'few'
'all'

(48) Nga-la nga-haing ma-na, galung lang-in 1s.S-go 1s.S-ascend OBL-3s.O coconut water-3s.POSS unrangunrangin=di. few=PL

'I went and climbed (the coconut tree), there were few drinkable coconuts.'

- (49) *a-luki* <u>taining tainina</u> *ma-la ha lo* lpe.S-run one one DIR-go down DEM.far 'each of you run down there'
- (50) lipu <u>taining tainina</u> du-wa la li person one one 3p.S-BE GOAL DEM.near 'there are only a few people here'
- (51) *lipu* <u>longgalo</u> da-xang laing Ø-sup person all 3p.S-eat until 3s.S-complete 'everyone finished eating'

# 3.6 Adjectives and nominal modifiers

Mato has several words that serve in modification roles to nouns. There is a small, closed set of words in Mato that do not adhere strictly to either the noun or verb class in distribution or morphology. In addition, they do not share all of the same attributes with each other. Consider the following examples where the underlined words fill a modifier role in the noun phrase (only the underlined modifiers are in focus at this time).

- (52) *Lipu* tutu-nga-m-a Ø-xap waxang kaxukana gut-NMLZ-ASS-SPEC 3s.S-get knife small person saing i-la  $\mathcal{O}$ -tutu- $\mathcal{O}$ . 3s.S-gut-3s.O and 3s.S-go 'The butcher gets a small knife and goes (and) guts it.'
- (53)Moxa sabanga sibun tela Ø-hip-hip xai-yua snake 3s S-coil-RED big very NSPEC tree-SPEC ma-tabu (xai-ya ha gelang maringin tela). DIR-at rest tree-SPEC DEM.mid tree.sp. straight NSPEC 'A very big snake was wrapped around the tree (that tree was a straight gelang tree).'
- (54) da-haring-ia butu=di=uba. 3p.S-strong-DISTR bearer=PL=INCEPT haringina Da-xap waxu hila urawaxu-na 3p.S-get vine like Caucasian strong vine-3s POSS 'they strengthen the bearers now. They get strong vines like nails (lit. 'Caucasian vines').'

The first observation that can be made from the examples above is that adjectives, like other modifiers in Mato, are postposed to the head noun. A second possible generalisation is that adjectives often end with what looks like the 3s.POSS marker -(i)na. Third, if we look at (54), we see that a shortened form of 'strong' functions as a verb, implying this is the root form, and the marker -(i)na possibly serves as an adjectiviser further on in the example. However, consider the following:

(55) *baing* axamang diana Ø-xap matia saing Ø-xap 3s.S-get and thing bad 3s.S-get corpse and Ø-ta-Ø num=iama 3s.S-put-3s.O come house=LOC 'and something bad got a corpse and brought it and put it in the

house'

(56) (ding) dian=di \*di-dia \*di-diana \*dia-ding \*diana-ding 3p bad=PL 
'they are bad'

The example in (56) shows a complete clause with ill-formed alternatives. Based on morphology alone, if the root form of *diana* was *dia* (and thus a verb), the second form (\**di-dia*) in the above example should be grammatical, but it is not. Furthermore, if *diana* was a noun, the last alternative (\**diana-ding*) should be grammatical, but again, it is not. Thus, morphological observations alone are not enough to determine the adjective class.

Turning now to distribution, there are several distributional paradigms that characterise nominal modifiers. First, there is the true adjective class, which may only occupy the modifier slot in the noun phrase or serve as the predicate in a copular construction. Then there are what we describe as multicategorical adjectives. These adjectives not only fill the modifier role in the noun phrase, but in varying degrees can also be part of a copular construction, or function as verbs, nouns and nominative attributes. These are each described below. Please note that throughout this description, adjectives are not parsed with respect to the 3s.POSS ending which many exhibit.

## 3.6.1 True adjectives

The most restrictive distributional class in Mato is true adjectives. True Mato adjectives may only appear as modifiers to nouns and in copular constructions. The adjectives observed to date are listed in the table below.

TABLE 3 18 TRUE ADJECTIVES

abungina	'wild'	rimamo	ʻright'
diana	'bad'	sabanga	'big'
gamo	'short'	sapsambagiak	'largest'
hauna	'new'	taibu	'better'
lia	'middle'	xana	'free of debris'
manahana	'flat (stone)'	xana	'kind'
monina	'male (animal)'	xangxana	'various'
muganga	'old'	xong	'left'
nangnang	'domestic'	xumana	'many'
nanuna	'young'	yabina	'difficult'
rabangana	'vertical (cliff)'	ř	

- (57) *O-yunga* imang gamo=di ma-tabu num=ia
  3s.S-leave waistcloth short=PL DIR-at.rest house=LOC
  'she left the baby blanket lying in the house'
- (58) am ga-bo am ga-tau umanga <u>haun</u><sup>3</sup> tela lpe lpe.S-want lpe lpe.S-cook garden new NSPEC 'we wanted to burn a new garden plot'
- (59) Nga-bagu di-libu kubolu <u>diang</u> <u>xumana.</u> 1s.S-see 3p.S-do conduct bad many 'I see they do many bad things.'

In addition to modifying nouns, these words can also serve an attributive role on their own in the predicate of a copular construction following the verb wa.

- (60) *du-wa* <u>sabanga</u> 3p.s-be big 'they are big'
- (61) ina Ø-wa <u>muganga</u> 3s 3s.S-be old 'it is old'

# 3.6.2 Multicategorical adjectives

A larger set of nominal modifiers has varying degrees of morphology in common with nouns and/or verbs. A subset includes the words *haringina* 'strong', *manrunga* 'round', *mauxana* 'heavy', *maxana* 'light', *xaringa* 'cold', and *yahana* 'hot'. Suitable and unsuitable forms, illustrated for the third person plural form, are outlined in Table 3.19. A modifier is one that fills the modifier slot in the noun phrase. The possessive construction is a verbless clause akin to the nominal stative clauses (see §5.1.2 for more information). The pro-form can stand alone in a noun phrase, meaning, for example, 'the round ones'. The copular construction identifies a state, whereas the change-state focuses on a state as a result of a process. The nominative construction fills the head noun slot in a noun phrase and is

-

 $<sup>^{3}</sup>$  The word *hauna* 'new' undergoes phrasal reduction to *haun* when followed by *tela* (see  $\S 2.4.9$ ).

1

equivalent, for example, to 'their roundness'. The possessive/nominative forms for *maxana* 'light' are irregular.

In reference to these categories, a larger set of words (around ten) functions in all these environments. Six of these are colour words, but other words also belong to this class. These are shown in Table 3.20. These words fill all the illustrated roles.

TABLE 3.19. RESTRICTED MULTICATEGORICAL ADJECTIVES

Gloss	Modifier	Possessive 'they are'	Pro-form 'the ones'
'strong'	haringina	*haring-iding	haringin=di
'round'	manrungana	manrunga-ding	manrungan=di
'heavy'	mauxana	mauxa-ding	mauxan=di
ʻlight'	maxana	*maxan-iding	*maxana=di
'cold'	xaringana	xaringa-ding	xaringan=di
'hot'	yahana	*yaha-ding	yahan=di

Gloss	Copular 'they are'	Change-State 'they became'	Nominative 'theirness'
'strong'	du-wa haringina	da-haring	haring-inga-dinga
'round'	du-wa manrungana	di-manrunga	*manrunga-nga-dinga
'heavy'	du-wa mauxana	*di-mauxa	mauxa-nga-dinga
ʻlight'	du-wa maxana	di-maxana	maxan-iag-idinga
'cold'	du-wa xaringana	da-xaringa	*xaringa-nga-dinga
'hot'	du-wa yahana	di-yaha	yaha-nga-dinga

TABLE 3.20. UNRESTRICTED MULTICATEGORICAL ADJECTIVES

Gloss	Modifier	Possessive 'they are'	Pro-form 'the ones'	
'green'	gamatana	gamata-ding	gamatan=di	
'straight'	maringina	maring-iding	maringin=di	
'sharp'	maxaxa	maxaxa-ding	maxaxa=di	
'long'	maxaxaya	maxaya-ding	maxaxaya=di	
'black'	mutuxuna	mutuxu-ding	mutuxun=di	
'short'	raxabiana	raxabia-ding	raxabian=di	
'red'	sabuxana	sabuxa-ding	sabuxan=di	
'yellow'	sagayana	sagaya-ding	sagayan=di	
'orange'	talaktalagina	talaktalag-iding	talaktalagin=di	
'white'	usamana	usama-ding	usaman=di	
Gloss	Copular 'they are'	Change-State 'they became'	Nominative 'theirness'	
'green'	du-wa gamatana	di-gamata	gamata-nga-dinga	
'straight'	du-wa maringina	di-maring	maring-inga-dinga	
'sharp'	du-wa maxaxana	di-maxaxa	maxaxa-nga-dinga	
'long'	du-wa maxaxaya	di-maxaya	maxaya-nga-dinga	
'black'	du-wa mutuxuna	di-mutuxu	mutuxu-nga-dinga	
'short'	du-wa raxabiana	di-raxap	raxabia-nga-dinga	
'red'	du-wa sabuxana	di-sabuxa	sabuxa-nga-dinga	
'yellow'	du-wa sagayana	di-sagaya	sagaya-nga-dinga	
'orange'	du-wa talaktalagina	di-talaktalak	talaktalag-inga-dinga	
'white'	du-wa usamana	d-usa	usa-nga-dinga	
(62)	kira <u>mutuxun=di</u> 1pi black=PL 'we blacks do not hav	ta-xola ma 1pi.s-lacking OBlye wheat'		
(63)	u-bagu long-a	laing <u>Ø-sabuxa</u>		
` /	2s.S-see area-SPEC	until 3s.s-red		
	'you watch the area u	intil it becomes red	brown)'	
	J			

- (64) moxa gamatana snake green 'the green snake'
- (65) Haidanga=di gamata-ding. flower=PL green-3p.POSS 'The flowers are green.'
- (66)u-gam-gam axamang mauxan=di bila siang xaung 2s.S-pack-RED thing like heavy=PL stone and bи *Ø-haring* kimbo tegu anginga u-bagu food SO 2s.S-see 3s.S-strong no or 'you pack tightly heavy things like stones and food (inside the net bag) to see if it's well constructed or not'
- (67) Di-rai ruang haringing luwa.
  3p.S-carry bow strong two
  'They carried two guns.'
- (68) Naxuya-nga <u>raxabiana</u> asaxa-m waleu
  narrate-NMLZ short animal-ASS far.past
  kambag-igu=yu.
  infant-1s.POSS=INC

  '(This) short story about an animal (happened) a long time ago
  while I was still an infant.'
- (69)Baing yahana nga-ma nga-tau lang saing and 1s S-come 1s S-cook hot and water nga-yaha ki-gua. 1s.s-heat leg-1s.POSS 'And I came and boiled hot water and I applied it to my foot.'

The suffix *-ita* is a diminutive which attaches to a small set of adjectives and multicategorical adjectives. It reduces a small degree even more.

(70) Naxuya-nga gamo-ita Ø-ma xung-Ø la.
narrate-NMLZ short-DIM 3s.S-come fall-3s.O GOAL
'The very short story ends here.'

#### 3.6.3 Further noun modification strategies

Reduplication in nouns is a very limited productive feature of Mato. While quite a few nouns exhibit reduplicated syllables, rarely does this differentiate meaning. Generalisation of the reduplicative function from the few examples available is not possible at this time.

- (73) *u-xuma* bang, <u>baraxing-baraxinta=di</u> ma-luxu mana 2s.S-plant taro what-RED=PL DIR-enter OBL long-ga baguba area-SPEC that
  - 'you plant taro (or) whatever inside of that area'
- (74)ne u-bagu long-a nabu buxu da-xang bing if but 2s S-see area-SPEC pig 3p.S-eat then bagula xahi-vua ma-li u-tua vatua IRR 2s.S-build shelter-SPEC DIR-stand up.near bungingbunginalo 10 binabu и-та bing DEM far SO always 2s.S-come then u-hamusia ma-na=ubaOBL-3s O=INCEPT 2s S-leave scent

'but you watch the area, if pigs are eating it, then you'll erect a lean-to upwind there so that whenever you come then you'll leave a (human) scent there now.'

Modification of nouns in the noun phrase is often achieved through adding an association marker -am to another noun. As shown in §2.4.6, this affix is subject to the consonant insertion constraint and geminate vowel sequence coalescence, resulting in the allomorphs -kam, -gam and -m. The suffixation of this marker signals that this noun is a modifier to the preceding head noun. The following table shows some commonly found noun phrases containing the association marker, followed by some clausal examples.

# Table 3.21. Associative constructions

TABLE 3.21. ASSOCIATIVE CONSTRUCTIONS				
asaxa tek-kam	sea creatures			
animal ocean-ASS				
baxi baxup-kam	garden magic for			
medicine banana-ASS	bananas			
haing yau-nga-m	married woman			
woman marry-NMLZ-ASS				
imang xabubu-nga-m	covering cloth, sheet			
cloth cover-NMLZ-ASS				
kabukabu anginga ta-linga-n-am	table for putting food			
table food put-NMLZ-3s.POSS-ASS	on			
lipu siang-gam	business man			
person money-ASS				
lipu baxi-am	orderly			
person medicine-ASS				
lipu wasa-nga-m	guard			
person tend-NMLZ-ASS				
lipu tutu-nga-m	butcher			
person gut-NMLZ-ASS				
lipu titi-am	worldly person			
person land-ASS				
lipu oxata-m	worker			
person work-ASS				
naxuya-nga asaxa-m	animal story			
narrate-NMLZ animal-ASS				
xai oxata-m	wood for work			
wood work-ASS				
lipux-iding salak yaba-n-am=di	their prisoners			
person-3p.POSS hurt/burn place-3s.POSS-ASS=PL				
lipu buxu wasa-nga-na-m=di	pig herders			
person pig tend-NMLZ-3s.POSS-ASS=PL				
lipu numa tongtongia-nga-na-m=di	carpenters			
person house build-NMLZ-3s.POSS-ASS=PL				
guxenga giminak xumana-m	high-priced oil			
oil price many-ASS				
waxu asaxa sangga-na-m	animal skin belt			
vine animal skin-3s.POSS-ASS				
uleg-in-am-a	(his/her) messenger			
message-3s.POS-ASS-SPEC				
yaba-na-m=di	(his/her) neighbours			
place-3s.POSS-ASS=PL				

#### TABLE 3.21 CONT'D

kubolu ati sal-ia-na-m-a liver-burning conduct conduct liver burn-NMLZ-3s.POSS-ASS-SPEC (=intense anger) rainy season bunging kuva-m-a time rain-ASS-SPEC sami-na-m=diaromatic tree sap xai susu-ng secretion-3s.POSS aroma-3s.POSS-ASS=PL tree

- (75)am ga-yunga xai-ding oxata-m, wood-3p.POSS work-ASS 1pe 1pe.S-release xai-long-iding numa-m=di, xai numa-m=di wood-leaf-3p.POSS house-ASS=PL wood house-ASS=PL ma-sup. DIR-complete 'We finished unloading their wood for work, roofing iron, all the wood for the house'
- di-daudau-Ø (76)ma-sup, lipu tutu-nga-m 3p.S-singe-3s.O DIR-complete gut-NMLZ-ASS person kaxukana saing i-la Ø-tutu-Ø. Ø-xap waxang 3s.s-get knife small and 3s.S-go 3s.S-gut-3s.O 'They finish singeing it (the pig), the butcher gets a small knife
- (77) baing lipu <u>siang-gam-ga</u> ba *Ø-bala-di* and person money-ASS-SPEC DEM.mid 3s.S-tell-3p.O ba...

'so that businessman told them...'

# 3.7 Basic noun phrase structure

and goes and guts it.'

The Mato noun phrase consists of a head noun and a number of potential suffixes, modifiers or clitics. The following figure outlines the possible noun phrase constituents in their prescribed positions.

Possessive	Head noun	Modifier <sup>n</sup>	SPEC / NSPEC	=LOC	DEM
phrase	Tieau noun		QUANTIFIER	=PL	

FIGURE 1. MATO NOUN PHRASE CONSTITUENTS

There are no examples collected to date that have all slots filled in the noun phrase. In the following examples, the head noun is underlined. It should be noted that the locative and plural clitics cannot co-occur. A different grammatical construction involving the oblique preposition *mana* is utilised to collocate a plural and a locative (87).

- (78) <u>moxa</u> sabanga sibun tela snake big very NSPEC 'a very big snake'
- (79) <u>buxira</u> naxuya-nga-n tela legend narrate-NMLZ-3s.POSS NSPEC 'a folktale'
- (80) <u>maxa-ng</u> <u>luwa=di</u> ba eye-3s.POSS two=PL DEM.mid 'those two eyes of his'
- (81) <u>niani</u> nulana-m-ga ba year near.past-ASS-SPEC DEM.mid 'a few years ago'
- (82) <u>xalu</u> sabanga CMB rubin=ia door big CMB side=LOC 'the big door at the side of CMB (Copra Marketing Board)'
- (83) <u>lipu</u> giminak-kam siang-gam=di person price-ASS money-ASS=PL 'the buyers'
- (84) longa-ma baxub-ing lon-ua ba in.law-2s.POSS banana-3s.POSS leaf-SPEC DEM.mid 'that banana leaf of your in-law'
- (85) haing-ga ba <u>buxu-noa</u> woman-SPEC DEM.mid pig-3s.POSS 'that woman's pig'

- (86) tanga-m-lia-ng ginang-in=ia lo net.bag-2s.POSS-middle-3s.POSS hole-3s.POSS=LOC DEM.far 'in those ear canals of yours'
- (87) *du-wa mana <u>numa-ding=di</u>*3p.S-be OBL house-3p.POSS=PL
  'they are at their houses'

As noted in §2.4.9, there is a phonological process operating on the noun phrase level. Any word ending in  $/no\alpha/$  or  $/n\alpha/$  reduces to /n/ or /n/ when followed by another noun or adjective.

#### 3.8 Possession

Mato has a relatively simple possession marking system. Nouns are marked with pronominal possessive suffixes. All nouns utilise the same set of suffixes, discussed in §3.1.2.

The possessive marker -ia is suffixed to free standing pronouns to indicate possession in the absence of a noun. Pronouns ending in vowels undergo deletion with the addition of the suffix. In the case of nga 1s, the resulting form nga-yua is irregular. This is the only suffixation allowed on pronouns, except for the plural clitic =di, which may be added to indicate plurality of the possessed items (e.g. in-ia=di 'they are his').

	Singular	Dual	Trial	Plural
1e	nga-yua 'mine'	amtam-ia 'ours'	amtum-ia 'ours'	<i>am-ia</i> 'ours'
1i	-	kitam-ia 'ours'	<i>kitum-ia</i> 'ours'	<i>kir-ia</i> 'ours'
2	ung-ia 'yours'	angtang-ia 'yours'	angtung-ia 'yours'	<i>ang-ia</i> 'yours'
3	<i>in-ia</i> 'his, hers, its'	dingtang-ia 'theirs'	dingtung-ia 'theirs'	ding-ia 'theirs'

TABLE 3.22. SUBSTANTIVE PRONOMINAL POSSESSION

<sup>(88)</sup> Gara luwa=di li ngayua=di. child two=PL DEM.near mine=PL

<sup>&#</sup>x27;These two children are mine.'

- (89) Ngayua=di bing di-ma muli rangua nga mine=PL must 3p.S-come again with/to 1s li.

  DEM.near

  'Mine must come back to me.'
- (90) Baing songang-ga baguli, inia=di bing di-ma and elder-SPEC this his=PL must 3p.S-come muli rangua-Ø.
  again with/to-3s.O
  'And this elder here, his must come back to him.'

# 4. Verbs and verb phrases

## 4.1 Verbal inflection and derivation

Verbs in Mato take affixes for both inflection and derivation. The following figure illustrates the possible component parts of an inflected verb word.

Subject-	Causative-	Verb	-Repetitive	-Transitiviser	-Object
-		Root	_	-Distributive	-
				-Intensifier	

FIGURE 2. MATO VERB CONSTITUENTS

Other derivations include an adverbial directional (used in verb serialisation) and nominalisation. Verbs are nominalised by suffixation and can also be reduplicated.

#### 4.1.1 Subject marker

As indicated in  $\S 3.1.3$ , the person and number of the subject is obligatorily indicated on the verb in the form of a pronominal prefix, with the exception of third person singular (which only retains the prefix on la 'go'). The table included there is presented here again for clarity.

TABLE 4.1. VERBAL SUBJECT PREFIXES

	Singular	Plural
1e 1i	nga-	<i>ga-</i> ~ <i>a-</i>
1i		ta-
2	<i>u</i> - ~ <i>gu</i> -	<i>a</i> - ~ <i>ga</i> -
3	$u - \sim gu - \emptyset \sim i - \emptyset$	di-

- (1) <u>nga-ragu</u> waga susu 1s.S-wait boat FR.INT 'I waited for the boat, but it didn't come'
- i-la baing Ø-ung (2) xanam-ga ha DEM.mid 3s.S-go and 3s.s-kill tree.kangaroo-SPEC muli baing *Ø-та* and 3s.s-come again

#### 4.1.2 Causative marker (ha-)

While not widely employed, the prefixation of ha- (glossed as CAUS) gives the sense of causation to the subject. If a verb is not transitive, the derivation often requires the transitivising suffix  $-a \sim -ia$ . The position of hadali 'exceedingly' indicates that this derivation functions as an adverb.

TABLE 4.2. THE VERBAL PREFIX ha-

Verb		Causative	
bisi	'squeeze'	ha-bisi-a	'to crowd'
dali	'exceed, pass by'	ha-dali	'exceedingly'
haxi	'difficult'	hak-haxi	'argue (causing difficulty)'
haxuya	'answer'	hak-haxuya	'exchange'
kinu	'recline'	ha-kinu	'knock down (at the legs)'
kisi	'cross'	ha-kisi	'carry (transporting a child)'
lungu	'listen'	ha-lungu	'discuss to the point of consensus'
maring	'straight'	ha-maring-ia	'straighten'
mati	'die'	ha-mati	'paralysed'
musu	'dirty'	ha-musu	'make dirty'
rung	'sit'	ha-rung-ia	'talk against (resulting in a sit-down or court)'
tibaxaya	'lost'	ha-tibaxaya	'dismiss (a crowd)'
xaring	'cold'	ha-xaring-ia	'cool (something hot with cold water)'
xuru	'swollen'	ha-xuru	'to heap up'
yuyu	'bend over'	ha-yuyu	'to bend something over'

<sup>&#</sup>x27;he went and then he killed that tree kangaroo and came back'

- (3) *lipu* tela i-la Ø-tuxu ki-n tela leg-3s.POSS 3s.s-hold person NSPEC 3s.S-go **NSPEC** Ø-ha-kinu-Ø ma-ri 3s S-CAUS-recline-3s O DIR-descend 'a man goes and grabs a leg to knock it (pig) down'
- (4) *Ø-kinu ha-dali* 3s.S-sleep CAUS-exceed 'he's fast asleep'
- (5) <u>nga-ha-musu</u> mina=di 1s.S-CAUS-dirty plate=PL 'I dirtied the plates'
- (6) lipu ki-ng rima-n <u>da-ha-mati</u>
  person leg-3s.POSS arm-3s.POSS 3p.S-CAUS-die
  'the man is crippled (his hands and legs cause him to be like he's dead)'

#### 4.1.3 Repetitive reduplication

Verbal reduplication in Mato indicates repetitive action. The whole verb root is reduplicated.

- (7) baing <u>nga-sing-sing-di</u> laing Ø-sup and 1s.S-rip-RED-3p.O until 3s.S-complete 'and I ripped them (copra bags) all open'
- (8) baing di-gim-gim axamana na ding laing and 3p.S-buy-RED something REC 3p until \$\text{\$\Omega\$-sup}\$ 3s.S- complete 'and they finished buying several things for themselves'
- Ø-doa-doa (9) Ø-tau-Ø bing bagula bila like 3s.s-cook-3s.o 3s.S-ruined-RED then IRR ba=ubagula u-xim-ia bи 2s.S-section-DISTR DEM.mid=PROG IRR SO laing Ø-sup u-tung-tung-ia 2s.S-light-RED-DIST until complete

- '(if) it (garden) burns poorly then it will stay like that, so you should make small piles to burn it all up'
- (10)baing sabanga-noa Ø-kiri ung=di, older.brother-3s.POSS and 3s.S-pick breadfruit=PL tang di-kiri-kiri ung laing Ø-sup 3p.S-pick-RED breadfruit until 2/3d3s.S-complete 'and his older brother picked breadfruits, the two of them picked all the breadfruits'

Occasionally, reduplicated verb stems may be further repeated (or reduplicated) to intensify the discourse. When this occurs, only the stem is reduplicated, not the affixes. In the orthography, this is represented by two words.

(11)baing ga-li am am ga-ragu-ragu ragu-ragu and 1pe 1pe.S-stand 1pe.S-wait-RED 1pe wait-RED laing bungbung until afternoon

'and we stood waiting and waiting until the afternoon'

When such repetition occurs, no other constituents interpose between the verbs.

(12) am <u>ga-luki-luki</u> <u>luki-luki</u> tek liwe 1pe 1pe.S-run-RED run-RED ocean middle 'we sailed on and on out on the ocean'

#### 4.1.4 Transitiviser (-a)

A seldom utilised feature of Mato is the use of the transitiviser -a TR, to transform an intransitive verb into a transitive verb. Only a few examples have been found to date, including sugu 'bathe (intr)' and sugu-a 'bathe (tr)', masisi 'laugh' and masisi-a 'laugh at'.

(13)Neam gara tela=di. am ga-la am 1pe.S-go 1pe NSPEC=PL but vouth 1pe 1pe Butaweng ga-sugu lang=ia. Butaweng water=LOC 1pe.S-bathe 'But some of us guys, we went and bathed in Butaweng River.'

- (14) bau-ng-tibu-n=di di-sugu-a-Ø laing mother-3s.POSS=PL 3p.S-bathe-TR-3s.O until Ø-sup 3s.S-complete 'her parents finished washing her'
- (15) <u>di-masisi</u> laing Ø-sup, di-goxi-goxi-Ø
  3p.S-laugh until 3s.S-complete 3p.S-tie-RED-3s.O

  ma-sup
  DIR-complete

  'they laughed, then they tied it up completely'
- (16) tang <u>di-masisi-a-ding=guba</u>
  2/3d 3p.S-laugh-TR-3p.O=INCEPT
  'they started to laugh at themselves'

### 4.1.5 Distributive marker (-ia)

When suffixed to a verb stem, the distributive marker -ia DISTR indicates an action that is spatially distributed in a somewhat random manner.

- (17)*du-xup-xup* tuxa=di. di-xim-xim-di kimbo 3p.S-section-RED-3p.O 3p.S-uproot-RED post=PL or di-ki gap=di ma-ri monga 3p.S-dig hole=PL DIR-descend bit 'they remove all the posts, they cut them shorter or they dig the holes a little deeper'
- (18) bagula <u>u-xim-ia</u> bu <u>u-tung-tung-ia</u> laing IRR 2s.S-section-DISTR so 2s.S-light-RED-DISTR until *Ø-sup* 3s.S-complete 'you will make small piles to burn it all up (here and there around
- the garden)'

  (19) huru da-rang-rang-ia mauli
- (19) buxu <u>da-xang-xang-ia</u> mauli pig 3p.S-eat-RED-DISTR around 'the pigs forage'

(20) <u>Ø-tah-ia</u> gagap=di 3s.S-hit-DISTR dust=PL

'he brushed off the dust (from his clothes/skin)'

# 4.1.6 Intensifier $(-uti \sim -ti)$

This manner suffix has been observed occuring with only 26 verbs to date. In 14 of those instances, it indicates the action has intensified to the point of breaking the object. In (21), the repeated hitting ruptures the lizard-skin top on the drum. In (22) the action is more of cutting until the fibrous root is shredded (referencing the process of making string). In (23) the door was not just fastened, but locked with a padlock. In five instances, there is no root to indicate a non-intensified form, but the ending signals an intensified or breaking action and they are noted here for reference. The verbs *xunggati* and *yugeti* are exceptions to the regular phonological suffixation rules.

TABLE 4.3 THE INTENSIFIER SUFFIX

Verb		Intensified fo	orm
bagu	'look/see'	bagu-ti	'wake up'
		bungguti	'dam up a stream'
dudu	'to cap'	dudu-ti	'block up (e.g. the ears with cotton)'
gaxu	'bite'	gaxu-ti	'chew'
haturu	'cover'	haturu-ti	'cover tightly'
kinu	'recline'	king-guti	'to sleep blocking in one's pathway'
kum	'seal'	kum-guti	'to shut the mouth and not talk'
		lungguti	'divide up tracts of land'
		mumguti	'to be silent (by closing the mouth)'
		rambaxuti	'to break by a snapping motion'
rang	'place in ground'	rang-guti	'blocked (by a downed tree)'
raxap	'short'	raxap-kuti	'to shorten by breaking/cutting'
riba	'secure'	riba-uti	'lock'
ruha	'step on'	ruha-uti	'to break by stepping on'
soxa	'reach out'	soxa-uti	'to block, to enclose, to shield'
		taguti	'to break (e.g. glass or egg shell)'

TABLE 4.3 (CONT'D)

Verb		Intensified for	orm
ta	'put'	ta-uti	'to cover with the hands'
taha	'hit'	taha-uti	'to break by hitting'
tau	'cook/heat/burn'	tau-ti	'to break by burning'
taxi	'cut'	taxi-ti	'cut apart'
хар	'get'	xap-kuti	'adopt'
xim	'to section'	xim-guti	'sever'
xung	'fall down'	xung-gati	'to break falling down (e.g. a bone)'
xuru	'swollen'	xuru-ti	'burst'
хихи	'slice'	xuxu-ti	'slice apart'
yugi	'shake'	yug-eti	'crack open/knock down by shaking'

- (21) Ø-xap wagu-a saing Ø-taha-uti wagu laing 3s.S-get drum-SPEC 3s S-hit-break until and drum Ø-sup baing i-la 3s.S-complete 3s.S-go and
  - 'he got the hand drum and hit the drum until it broke and he went'
- (22)muga u-la u-taxi-ti bup imung 2s.S-cut-break pandanus sp. first 2s.S-go root ha xai-va=di good-SPEC=PL DEM.mid 'first you go cut up those good pandanus roots'
- baing am ga-la xalu (23)baing di-riba-uti 3p.S-secure-break door and 1pe 1pe.S-go and CMBrubin=ia sabanga big **CMB** side=LOC

'and we went and they had locked up the big door on the side of the CMB (Copra Marketing Board)'

# 4.1.7 Object marker

Verbal suffixation of object-marking pronouns was outlined above in §3.1.4. That suffix table is reiterated here.

TABLE 4.4. OBJECT SUFFIXES

	Singular	Plural
1e	-nga	-am
1i		-kira
2	-ung	-ang
3	-Ø	-di

Mato does not require an object marker on a transitive verb. If an object is specified in a noun phrase, the object suffix does not occur on the verb. However, if there is no specified object, the object is obligatorily marked on the verb. Evidence that the pro-form is bound and not free comes from the morphophonemics as was outlined in §3.1.4.

In the preceding example, it could be argued that *kabura* 'copra' is a collective noun in singular form, thus raising the question of whether the 3s zero morpheme is not present in the verb nga-su. Further complicating the problem is the usage of the third person plural object marker -di. It carries the same form as the plural clitic =di, thus potentially neutralising third person plural environments where the object is not specified. Consider the following examples of environments contrasting specified and non-specified objects:

- (25) <u>am ga-xap tanga-mam=di</u> lpe lpe.S-get net.bag-lpe.POSS=PL 'we got our net bags'
- (26) <u>di-daudau-di</u>
  3p.S-singe-3p.O

  'they singed them (burned the hair off of the pigs)'

The case could be made that in the second example above, because there is no noun phrase, the plural clitic =di attaches instead to the verb. Syntactically, the third person plural does not provide the evidence needed to support or refute optional object markers. There is, however, a reflexive

construction that seems to support the optional postulation. If a free pronoun occurs as the object, the meaning becomes reflexive.

(27) *i-la* 
$$\emptyset$$
-haing yonggam=ia saing  $\underline{\emptyset}$ -ung 3s.S-go 3s.S-ascend tree.sp=LOC and 3s.S-kill  $\underline{ina}$ =uba  $\underline{3s}$ =INCEPT

'he went and climbed a paired-leaf tree and killed himself (by hanging)'

(28) bing xalu-a 
$$\underline{\mathscr{O}}$$
-xaxa ina baing  $\mathscr{O}$ -sok then door-SPEC 3s.S-open 3s and 3s.S-arrive saing i-la=uba and 3s.S-go=INCEPT

'then the gate opened by itself and he came out and was leaving'

In (29), though the object is plural, there is no verbal suffix to indicate this.

# 4.1.8 Directional derivation (ma-)

Mato utilises a derivational prefix ma- (glossed as DIR) that transforms the verb into a directional adverb indicating motion or spatial path. These forms never occur alone, but are always used adverbially in the predicate in a serial verb construction (see also §4.3). Meanings are contrasted in the following table. (The last two examples do not have a directional meaning; the root tabu does not normally occur by itself.)

TABLE 4.5. THE VERBAL PREFIX ma-

Vei	<b>·b</b>			Directio	nal adverb		
hair	haing 'ascend'		ma-haing		'up'		
ri	ri 'descend'		ma-ri		'down'		
ma	ma 'come'		ma-ma ~ ma		'toward'		
la	la 'go'			ma-la		'away'	
kisi	_			ma-kisi		'across'	
luxi	<i>luxu</i> 'enter'			ma-luxu		'into'	
li	li 'stand'			ma-li		'upright'	
sok	sok 'arrive'		,	ma-sok		'out of'	
sup	sup 'complete'		ete'	ma-sup		'completely'	
tabı	tabu -			ma-tabu		'at rest'	
(30)	Am	ga-ting	1	waxu=di	<u>ma-kisi</u>	mana	xai
	1pe	1pe.s-th	row	vine=PL	DIR-cross	OBL	tree
	<i>maringina di-rang</i> straight 3p.S-pla		taxa ace brid	_			

- 'We threw the ropes across to a pole standing at the bridge.'
- (31) am ga-iti-di <u>ma-haing</u> 1pe 1pe.S-raise-3p.O DIR-ascend 'we lifted them up'
- (32) am ga-ri <u>ma-la</u> 1pe 1pe.S-descend DIR-go 'we disembarked (from the boat)'
- da-xap di-simbaxang (33)xai tela ma ma-luxu 3p.S-thread 3p.S-get **NSPEC** DIR-enter wood DIR ki-n=ia i-la Ø-sok toxo-n=ialeg-3s.POSS=LOC 3s.S-go 3s.S-arrive head-3s.POSS=LOC 'they bring a pole and slide it between its (dead pig) tied legs through to its head'

When the verb *ma* 'come' is derived in this manner, it is often just shortened to *ma*; *mama* is heard only occasionally.

- (34) Ne Aisam Ø-wa Gomdan saing Ø-ri but Aisam 3s.S-be Gomdan and 3s.S-descend ma-ma.

  DIR-come

  'But Aisam was at Gomdan and he came down.'
- (35) Nga-la teg=ia saing nga-haing <u>ma</u> muli. 1s.S-go ocean=LOC and 1s.S-ascend DIR again 'I went to the beach and I came back up.'

The verb *sup* means 'complete' or 'done'. The directional derivative *masup* implies temporal direction rather than spatial direction (that is, 'it comes to an end') and a good English equivalent is the adverb 'completely'.

- (36) Oxata <u>Ø-sup</u>.
  work 3s.S-complete
  'The work is done'
- (37) *u-tu xoxi-noa ma-sup*2s.S-weave strap-3s.POSS DIR-complete
  'you weave its strap completely'

# 4.1.9 Nominaliser (-nga and -ia)

Verbs are nominalised by suffixation in Mato. The most common method is by attaching -nga NMLZ to the verb. It is a very productive feature of the language. Only in a few instances has -ia NMLZ been observed (see discussion in §3.2).

- (39) <u>muga-muga-nga-m</u> <u>di-sok=kuba</u> lead-RED-NMLZ-ASS 3p.S-arrive=INCEPT 'the first ones are arriving now'

# 4.2 Basic verb phrase structure

The Mato verb phrase is fairly simple as Mato does not have grammaticalised tense. Reference to temporal events is made by way of time

or aspect adverbs (see §5.3.3 for more discussion). Time adverbs operate on a discourse level, meaning once the temporal setting is achieved, it is not mentioned again in the discourse unless there is a change. Thus, tense is often determined by the context. Example (40) shows the second sentence without time reference, as it was defined in the first. In fact, no further reference is made to the temporal setting in the discourse in question. The temporal aspect adverbs and adverbial clitics (durative, perfective, irrealis, progressive and intervening event), however, do operate on the clause level. The sentence in (41) occurs in the same discourse and therefore has past tense references in the free translation.

- (40) *Nga-bo* nulana Mande ha nga-naxuya 1s S-want 1s S-narrate near.past Monday DEM mid tam.1 Metil ga-la ha Samasingia... Metil 1d 1p.S-go down Samasingia 'I want to tell a story that happened last Monday. Metil and I went down to Samasingia...'
- Nga-rung mua ne nga-ragu Metil Sanaiyang tang (41)1s S-sit DUR but 1s.S-wait Metil Sanaiyang 2/3d di-ma num=ia=uha. baing am ga-ma house=LOC=INCEPT 3p.s-come 1p.S-come and 1pe 'I sat for a while and waited for Metil and Sanaiyang to come and we headed to the house'

# 4.3 Verb serialisation

Verb serialisation has already been alluded to in §4.1.8. All of the derived directional forms obligatorily occur with an inflected verb. A further example is (42):

(42) <u>Ø-duduxang</u> ma-la xalut=ia ba <u>Ø-ri</u>
3s.S-scoot DIR-go edge=LOC DEM.mid 3s.S-descend

taxag=ia=uba
ladder=LOC=INCEPT

'she scooted to the edge and started down the steps'

\_\_\_

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> The use of the dual pronoun *tam* in this example and of *tang* in (41) illustrates the inclusory use of dual pronouns in Mato.

There is another verb sequence that illustrates a serialised construction in which only one verb is inflected and tense-aspect-mood marking is initiated only once for the set. In this construction, the first verb indicates the action and the second the result. The object of the first verb is the subject of the second. The data indicate that this construction is limited in scope to an action and the verb *mati* 'die'.

- (43) nga-taxi-ti xai tela ba <u>nga-taha moxa</u> 1s.S-cut-break wood NSPEC CMPR 1s.S-hit snake <u>mati</u> die
  - 'I cut off a stick to beat the snake to death'
- (44) xung-Ø.² ma-ri long diana baing xung-Ø fall-3s.O DIR-descend area bad and fall-3s.O mati=uba die=INCEPT

'he fell down a cliff and he was falling to his death'

(45) <u>nga-hang-Ø mati</u> 1s.S-shoot-3s.O die 'I shot it to death'

\_\_\_

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Note that the verb xung 'to fall' is an intransitive verb that receives object inflection (see  $\S 5.2.1$ ).

# 5. Clause structure

# 5.1 Verbless clauses

Mato clauses that are verbless fall into two categories. These are equative clauses, and nominal stative clauses.

# 5.1.1 Equative clauses

Equative clauses are characterised by subject and nominal predicate noun phrases juxtaposed without an intervening verb.

- (1) axa ba anginga tela thing DEM.mid food NSPEC 'that thing is food'
- (2) Am lipu titi-am=di. 1pe person land-ASS=PL 'We are worldly people.'
- (3) waga ya-noa Singgoba boat name-3s.POSS Singgoba 'the boat's name is Singgoba'
- (4) Tibu-im baguba. father-2p.POSS that 'There is your father.'
- (5) a-hang-gam mati, axamang kaxukana 2p.S-shoot-1pe.O die something small '(if) you kill us all, it doesn't matter'

# 5.1.2 Nominal stative clauses

Nominal stative clauses are verbless. They are characterised by the presence of a predicate noun affixed with a possessive suffix that refers to the subject, typically a possessor or an experiencer. A stative clause may consist

of a single predicate noun (or noun phrase), or two juxtaposed noun phrases. In the latter case the subject precedes the nominal predicate. When such a nominal subject occurs, the possessive suffix on the predicate is usually third person, and must agree with the subject in number and person. English translations of these clauses often have to supply the verb 'to have' or use adjectives or other verbs.

- (6) Saxa-gua.
  sore-1s.POSS
  'I have a sore.' (lit. 'My sore' or 'I [have] a sore.')
- (7) Gamo-gua. abdomen-1s.POSS
  'I am pregnant.' (lit. 'My abdomen' or 'I [have] an abdomen.')
- (8) Gaxarea saxa-na? who sore-3s.POSS 'Who has a sore?'
- (9) Unungunung-igu. cough-1s.POSS'I have a cough / I have a cold.'
- (10) Salaksalag-igu. sweat-1s.POSS 'I am sweating.'
- (11) Gesag-imam. hunger-1pe.POSS 'We are hungry.'
- (12) Memaya-roa. shame-1pi.POSS 'We are ashamed.'
- (13) Toxo-n te. head-3s.POSS NEG 'He is an idiot.' (lit. 'He [has] no head.')

In the following more complex examples the predicate noun is underlined. In the last three examples the noun is a nominalised verb or adjective.

- (14) Nga-wasa ma-na laing anginga=di <u>aningo-ding</u>.

  1s.S-tend OBL-3s.O until food=PL fruit-3p.POSS

  'I tended to it until food came forth.' (lit. '... until the foods [had] their fruit.')
- (15) Baing Ø-taguxa dina=di baing sami-ding.
  and 3s.S-rustle flower.sp=PL and aroma-3p.POSS
  'And he rustled the flowers and they gave off a scent.'
- (16) Lipu-a ba <u>hatum-inga-ng</u> luwa.
  person-SPEC DEM.mid think-NMLZ-3s.POSS two
  'That man is double-minded.' (lit. 'That man [has] two thoughts.')
- (17) <u>Naxuya-nga</u> <u>raxab-ia-na</u>. narrate-NMLZ short-NMLZ-3s.POSS 'It's a short story.' (lit. 'The story [has] shortness.')
- (18) *Ung muru-nga-ma*.

  2s desire-NMLZ-2s.POSS

  'Whatever you want / it's your choice.'

Nominal stative clauses are also common with adjectives in predicate position. In these cases the possessive suffixes are simply affixed to the adjective. Since there is no overt nominalising suffix, it seems best to regard these constructions as nominalised adjectives through zero derivation.

- (19) *Dudu-na*. stubborn-3s.POSS 'He is stubborn'
- (20) Haidanga=di gamata-ding. flower=PL green-3p.POSS 'The flowers are green.'
- (21) Ayua-im=di kakaha-ding. husband-2p.POSS=PL stupid-3p.POSS 'Your husbands were dumb.'
- (22) *Kakaha-ma* baru? stupid-2s.POSS how 'How can you be so stupid?'

- (23) Gauri-gu buk.
  cold-1s.POSS excessively
  'I am so cold'
- (24) Ora-na haringing sibuna.
  fat-3s.POSS strong very

  'Its fat is very strong (= it is really rich/sweet).'

When the adjectives *dudu* 'stubborn', *hauxa* 'disinclined, ambivalent', *kakaha* 'stupid, crazy', and the nouns *memaya* 'shame', *muru* 'desire, like, want', function as the predicate of a nominal stative clause, they allow for an additional argument. This argument is often a benefactive or a stimulus, presented in a prepositional phrase introduced by the multi-purpose preposition *ma* (see §5.3.1).

- (25) *Dudu-ding ma-ung.* stubborn-3p.POSS OBL-2s.O 'They are stubborn toward you.'
- (26) Memaya-gu ma-ng. shame-1s.POSS OBL-2p.O 'I am ashamed of you.'
- (27) Hauxa-gu. disinclined-1s.POSS 'I don't want to.'
- (28) Mete hauxa-na ma-ung te.

  Mete disinclined-3s.POSS OBL-2s.O NEG

  'Mete is not tired of you. / Mete is not undesiring of you.'
- (29) am muru-mam ma-ng
  1pe desire-1pe.POSS OBL-2p.O

  'we like you (pl) / we are pleased with you (pl)'
- (30) Nga muru-gu sibuna ma-ung. 1s desire-1s.POSS very OBL-2s.O 'I love you.'

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> It is not always clear whether some of these roots are nouns or adjectives. In each case, however, the result is a nominal stative clause.

# 5.2 Verbal clauses: core arguments

Mato is an SVO language. While an entire clause may consist of a single verb, a noun phrase specifying subject or object usually accompanies the verb. The only exception to the SVO word order is when a topicalised constituent is fronted in the clause. Grammatical relations are encoded by pronominal affixes (using a nominative-accusative system), as well as by constituent order.

#### 5.2.1 Basic intransitive clauses

Intransitive clauses have one core argument to the verb: the subject. The basic Mato intransitive clause, therefore, consists of an intransitive verb.

- (31) *di-rung* 3p.S-sit 'they sit'
- (32) *nga-luki* 1s.S-run 'I run'

Intransitive clauses in Mato may also include a noun phrase argument functioning as a subject. This precedes the verb.

- (33) Kuya sabanga Ø-mu. rain big 3s.S-rain 'It is raining hard.'
- (34) Koma-gua tela Ø-mati. dog-1s.POSS NSPEC 3s.S-die 'One of my dogs died.'
- (35) Gauri-nga-gua Ø-tubu.
  cold-NMLZ-1s.POSS 3s.S-swell
  'I am growing cold.' (lit. 'My coldness is swelling.')

While some verbs are obligatorily intransitive (such as those above), other verbs such as *sala* 'hurt, burn', can be both transitive and intransitive.

- (36) Sangga-gu di-sala. skin-1s.POSS 3p.S-hurt/burn 'I have a fever.' (lit. 'My skin is hurting/burning.')
- (37) toxo-gu Ø-sala nga head-1s.POSS 3s.S-hurt/burn 1s.O 'I have a headache' (lit. 'my head hurts/burns me')

There is one intransitive verb in Mato which encodes its sole argument as an object, using object pronouns. That verb is *xung* 'fall'. The usage suggests that falling down is something that is out of one's control; it is something that happens to someone.

(38) xung-gung ma-ri fall-2s.O DIR-descend 'you fell down'

#### 5.2.2 Basic transitive clauses

The most basic transitive clause in Mato is the verb, inflected for subject and object.

- (39) *U-tuxu-di*. 2s.S-hold-3p.O 'You hold them.'
- (40) Di-tau-Ø. 3p.S-cook-3s.O 'They cook it.'
- (41) *Di-gamia-ung*.
  3p.S-angry-2s.O
  'They were mad at you.'

The transitive clause, however, usually has one or more noun phrases functioning as subjects and objects. The constituent order is SVO.

(42) Xanronggi Ø-taxi-ung. old.woman 3s.S-cut-2s.O 'The old woman cut you.'

- (43) hain-inoa Ø-hayau gara tela wife-3s.POSS 3s.S-give.birth youth NSPEC 'his wife gave birth to a child'
- (44) Mura Ø-hang ki-gua.
  Mura 3s.S-shoot leg-1s.POSS
  'Mura shot my foot.'
- (45) Lipu oxata-m di-tongtongia numa xai sibuna. person work-ASS 3p.S-build house good very 'The workers built a very nice house.'

The following example illustrates a complex coordinated object noun phrase in apposition to the generic noun *xaling-in=di* 'his possessions':

(46) Baung-tibu-n=di di-gam-gam mother-father-3s.POSS=PL 3p.S-pack-RED *xaling-in=di:* buxu-ng daha. possession-3s.POSS=PL pig-3s.POSS basket sala-nga-ng daba. angaxi-ng daha pili.nut-3s.POSS make bread-NMLZ-3s POSS basket basket 'Her parents packed up his possessions (gifts): a pig basket, a bread basket and a pili nut basket.

#### 5.2.3 Ditransitive clauses

A ditransitive clause has three core arguments. In addition to the subject and object, a recipient may occur to make a ditransitive predication in Mato.

To date, the only verb observed to be obligatorily ditransitive is *ulia* 'give, share'. The recipient in Mato is nearly always marked by the preposition *na* REC. If the object is a pronoun, it comes from the object pronoun set and is suffixed to the preposition. In this type of predication, the object occurs first. However, *ulia* marks the recipient on the verb and the object appears separately.

(47) *Ø-baxanga harua-ng-ua* <u>na haing lup=di</u>.
3s.S-inform say-NMLZ-SPEC REC woman male=PL
'He preached the message to the women and men.'

- (48) A-ulia-<u>nga</u> kilang. 2p.S-give-1s.O axe 'Share the axe with me'
- (49) *O-ulia lipu=di axamana* 3s.S-give person=PL something 'he shares something with people'

Another verb for 'give', *sina* encodes recipient and object in the normal manner.

(50) Gaxarea Ø-sina song xaung gomi=di na-ng?
who 3s.S-give fish and giant.clam.shell=PL REC-2p.O

'Who gave the fish and giant clam shells to you?'

# 5.2.4 Topicalised object

A shift of constituent order in the clause signifies topicalisation. Topicalised objects in Mato are fronted.

- (51) <u>buxu ba</u>, <u>koma=di du-xu-Ø ma-la</u> pig DEM.mid dog=PL 3p.S-chase-3s.O DIR-go 'that pig, the dogs chased after it'
- (52) <u>lang-a</u> nga-xu saing nga-ma baing water-SPEC 1s.S-fill and 1s.S-come and 'the water, I filled (it) and I came (already)'
- (53) <u>baing haing-ga</u> <u>ba</u> <u>sunai-yua</u> <u>\$\Omega\$-xap-\Omega\$</u> and woman-SPEC DEM.mid sea.snake-SPEC 3s.S-get-3s.O 'and that woman, the sea snake got her'

# 5.2.5 Obligatory constituents

As shown above, the only obligatory constituent in the verbal clause is the verb. Overt subject and object constituents are not required. The subject prefix is always a required constituent. The object suffix is obligatory with transitive verbs, only if it is not overtly stated in a noun phrase. If an overt nominal object is specified, the suffix is absent. All other oblique arguments are optional, except with the ditransitive verb *ulia* 'share, give', which also requires a recipient.

(Subject) | Subject.prefix-Verb-(Object.suffix) | (Object)
FIGURE 3. OBLIGATORY VERBAL CLAUSE CONSTITUENTS

### 5.2.6 Existential-copular clauses

A special clause type in Mato is formed by clauses containing the existential-copular verb *wa* 'to be'. This verb, which is very similar to the Tok Pisin verb *stap*, is inflected like an ordinary intransitive verb and has several unique properties. Structurally, the following three distinctions can be made.

1. The verb wa has an existential or locative meaning (translated as 'to be', 'to live', 'to stay'), and is usually followed by a locative complement. The locative complement can be a prepositional phrase, a locative adverb, the question word bi 'where', or a simple locative noun. However, wa also occurs in an absolute sense without a locative. These complements are illustrated below.

#### a. An adpositional phrase:

- (54) du-wa mana numa-ding=di 3p.S-be OBL house-3p.POSS=PL 'they are at their houses'
- (55) du-wa mana long-ga Muguxunguna 3p.S-be OBL area-SPEC Muguxunguna 'they lived at the place Muguxunguna'
- (56) Tang du-wa rangua-m. 2/3d 3p.s-be with/to-1pe.0 'The two of them stayed with us.'
- (57) axamana ina Ø-wa rangua numa moxo-noa something 3s 3s.S-be with/to house owner-3s.POSS 'it is up to the homeowner (what he wants to do)'
- (58) *Du-wa hanggaxob-in=ia*.

  3p.S-be underneath-3s.POSS=LOC

  'They are underneath it.'

- (59) A-wa mua tabalaxa=ya. 2p.S-be DUR camp=LOC 'You stay at the camp.'
- b. A locative adverb:
  - (60) *lipu taining tainina du-wa la li* person one one 3p.S-be GOAL DEM.near 'there are only a few people here'
  - (61) ding du-wa hatawa
    3p 3p.s-be down.far

    'they were down below there'
- c. The question word bi 'where':
  - (62) Kaunsel luwa=di luwa=di du-wa bi? council two=PL two=PL 3p.S-be where 'Where are the four councilmen?'
  - (63) waxang-igua Ø-wa bi? knife-1s.POSS 3s.S-be where 'where is my knife?'
- d. A simple noun, usually a place name:
  - (64) Ne Aisam Ø-wa Gomdan... but Aisam 3s.S-be Gomdan 'But Aisam was at Gomdan...'
  - (65) mana du-wa Niutaun
    OBL 3p.S-be Newtown
    'for them to stay at Newtown'
  - (66) bungina du-wa gugunia-nga saing when 3p.S-be gather-NMLZ and 'when they were at a meeting and...'
- e. When *wa* is used in an absolute sense ('to be, to exist, to stay'), a locative complement often has to be added in the translation:
  - (67) Tam ga-wa=u. 1pe 1pe.S-be=PROG 'We are here.'

- lipu (68)Muga-mugau sibuna tela haini-noa tang before-RED very person **NSPEC** wife-3s.POSS 3d du-wa. 3p.s-be 'A very long time ago, there lived a man and his wife.'
- (69) Tela=di du-xusunga ba, 'Asaxa-roa NSPEC=PL 3p.S-ask CMPR animal-1pi.POSS Ø-wa=u?' 3s.S-be = PROG 'Some of them asked, "Is our animal here?"'
- (70) A-wa mua to.2p.s-be DUR first'You stay (there) for a while (wait a little bit and then we'll do something else).'
- (71) Labu ang tela=di  $a-wa=\underline{u}$  tai! PROHIB 2p NSPEC=PL 2p.S-be=PROHIB NEG 'Not one of you can stay!'
- 2. The verb *wa* can also have a possessive meaning when it is followed by a noun. This usage appears to be rare.
  - (72) Saing du-wa sioti tate, du-wa olang and 3p.S-be shirt NEG 3p.S-be nothing sangga-ding=ia. skin-3p.POSS=LOC
    - 'And they didn't have any shirts / And they didn't have anything on their torsos.'
  - 3. The verb *wa* is also used as a copular verb with a following adjective:
    - (73) *u-wa xai*? 2s.S-be good 'are you well?'
    - (74) *du-wa* sabanga 3p.s-be big 'they are big'

- (75) ina Ø-wa muganga 3s 3s.S-be old 'it is old'
- (76) A-wa mosi bu ta-lungu harua-ng-ua. 2p.S-be relaxed so 1pi.S-hear say-NMLZ-SPEC 'Be still so we can hear what's being said.'
- 4. Finally, wa functions as a copular verb with a following noun. The difference between a copular clause and an equative clause without wa is not clear
  - (77) waleu nga-wa gara=uyu far.past 1s.S-be youth=INC 'long ago while I was still a youth'
  - (78) sobag-a Ø-wa bang moon-SPEC 3s.S-be taro 'it's a full moon' (lit. 'the moon is taro')

# 5.3 Verbal clauses: peripheral arguments

# 5.3.1 Adpositional phrases

Mato has six prepositions. They relate noun phrases to the predicate in a specific manner. There are no postpositions in Mato, though the locative clitic =ia occurs phrase-finally. This clitic (like the plural clitic =di) is phonologically bound to the noun phrase. Prepositions can stand alone, though pronouns from the object pronoun set are suffixed to the preposition if the object is not overtly stated. The prepositions are listed below.

TABLE 5.1. MATO PREPOSITIONS

Mato	Gloss
laing	'until'
ma ~ mana	OBL 'about, at, by, for, in, of, to, with'
na	REC (recipient) 'with, to, from'
rangua	'with, to, from'
sangua	'from'
xauna	'with' (instrument/accompaniment)

The preposition *laing* 'until' can be followed by a noun phrase. More often, however *laing* functions as a conjunction and is followed by a clause. It signifies terminative aspect and complements the aspectual clitic =uba, which marks inceptive aspect.

- (79) am ga-haxa <u>laing bungbung</u> 1pe 1pe.S-walk until afternoon 'we walked until afternoon'
- (80) Baing nga-sing-sing-di <u>laing Ø-sup.</u> and 1s.S-rip-RED-3p.O until 3s.S-complete 'And I ripped them all open.'
- (81) am ga-ma <u>laing am ga-sok Niutaun</u> 1pe 1pe.S-come until 1pe 1pe.S-arrive Newtown 'we came until we arrived at Newtown'

The word  $ma \sim mana$  (glossed as OBL) is a multi-purpose preposition that has all manner of meaning. Depending on the verb and the context, it can be translated as 'about', 'at', 'by', 'for', 'in', 'of', 'to' and 'with'. Furthermore, it can be used in a possessive or locative circumlocution. Occasionally  $ma \sim mana$  is reduced to m, in which case it is written as 'm.

It is in the case of non-overtly stated objects that there is variation as to form. If the object is not stated overtly, then a suffix is attached from the set of object pronominal suffixes. Thus, the codified form of *mana* which occurs at all other times is the preposition plus 3s.O -na. There is, however, one deviation here. In the case of 3p.O -di, the suffix is attached to the codified form; hence, *manadi* in (87) and (88).

- (82) *di-sai* <u>ma-ung</u> 3p.S-search OBL-2s.O 'they're looking for you'
- (83) *du-wasa* <u>mana daxang-ua</u> 3p.S-tend OBL road-SPEC 'they guarded the road'
- kixing-igua (84)i-la  $\mathcal{O}$ -xu lang younger.brother-1s.POSS 3s.S-fill 3s.S-go water mana tam geb-imam=di OBL 1d grub-1pe.POSS=PL 'my little brother went to get water for our grubs (in order to cook them)'
- (85)di-mesa di-ma du-wa tang mana 3p.S-come 2/3d3p.S-arise 3p.s-be OBL long-ga Muguxunguna area-SPEC Muguxunguna 'the two of them arose and came and lived at the place Muguxunguna'
- (86) Baing di-sok <u>mana duanga</u> and 3p.S-arrive OBL old.man 'and they happened upon an old man'
- (87) am ga-sok <u>mana-di</u> 1pe 1pe.S-arrive OBL-3p.O 'we came upon them'
- (88) *di-ta* ruang haringina <u>mana-di</u> 3p.S-put bow strong OBL-3p.O 'They pointed the gun at them.'
- (89) Ø-hixi <u>ma-nga</u>
  3s.S-jump OBL-1s.O

  'it (snake) made a strike at me'
- (90) Ø-ri ma-sok ma-m
  3s.S-descend DIR-arrive OBL-1pe.O
  'he came down to us.'

- (91) Nga-hauli-di <u>mana kabura-ding=di</u> 1s.S-help-3p.O OBL copra-3p.POSS=PL 'I helped them with their copra'
- (92) bagula nga-tuba-tuba-ung <u>mana umanga</u>
  IRR 1s.S-try-RED-2s.O OBL garden

  <u>oxata-na</u>
  work-3s.POSS
- 'I will teach you about garden work.'

  (93) <u>Mana Mato di-tongtongia numa</u>
  about Mato 3p S-build house

about Mato 3p.S-build nga-naxuya ma-na.
1s.S-narrate OBL-3s.O

'About how the Mato build houses, I want to explain about it.'

baru.

how

nga-bo

1s S-want

(94) *U-bagu titi-a laing sanga <u>mana ung</u>* 2s.S-see land-SPEC until able OBL 2s <u>hatum-inga-ma</u> think-NMLZ-2s.POSS

- 'You search for land until you find some that is agreeable to you (lit. until it is sufficient in your thinking).'
- Taung, (95)xaidah-a Ø-xani, baing u-ta okay, sun-SPEC 3s.S-shine, and 2s.S-put vab-a ma-na=uba. fire-SPEC OBL-3s O=INCEPT 'Okay, the sun shines, and you light it (lit. put fire on it now).'
- (96) ung gu-ri muga <u>ma-m</u>
  2s 2s.S-descend ahead OBL-1pe.O
  'you go in (to the water) ahead of us'

In the following example, *mana* introduces a purpose clause and seems to function as a conjunction.

(97)Runeng Mika Amga-vunga rangua mana 1pe.S-leave Runeng with/to Mika 1pe OBL du-wa Niutaun. 3p.S-be Newtown 'We left Runeng with Mika for them to stay at Newtown.'

The recipient marker *na* was introduced in §5.2.3. It marks recipient or addressee and takes a pronominal object marker if there is no full nominal object.

(98)Ø-xau gomi saing song, ma giant.clam.shell 3s.S-gather fish DIR and Ø-sina gara-n=di na youth-3s.POSS=PL 3s.s- give REC

'she gathered fish and giant clam shells together and gave (them) to her children'

- (99) *Ø-sina* su <u>na-ung</u> 3s.S-give milk REC-2s.O 'she breastfed you'
- (100) Di-baxanga <u>na haing lup=di</u> ba, '...' 3p.S-inform REC woman man=PL CMPR 'They inform the women and men, "..."
- (101) *Ø-harua* <u>na-ng</u> <u>ba,</u> '...' 3s.S-say REC-2p.O CMPR 'He said to you, "..."

The preposition *rangua* 'with, to' (and occasionally 'from') specifies the semantic notion of accompaniment, either within the action or as a result of it. If the object is not overtly stated, it takes on a pronominal object suffix.

Bungina lub-a  $\mathcal{O}$ -ma (102)rangua haing-a. male-SPEC when 3s S-come with/to woman-SPEC haing-a  $\mathcal{O}$ -uxuhа. 'Mato'. va-noa name-3s.POSS 3s S-call Mato woman-SPEC **CMPR** 'When the man came to the woman, the woman named him Mato '

- (103) tang du-wa <u>rangua-m</u> 2/3d 3p.S-be with/to-1pe.O 'the two of them stayed with us'
- (104) axamana ina Ø-wa rangua numa moxo-noa something 3s 3s.s-be with/to house owner-3s.POSS 'it's something that's up to the homeowner (how he wants to break it up into rooms)'
- (105)Ø-hang-Ø huxu-a baing ba Ø-yunga 3s S-shoot-3s O DEM mid 3s S-leave and pig-SPEC koma=di saing Ø-luki та rangua-Ø. 3s.S-run with/to-3s O and DIR dog=PL 'He shot it and that pig left the dogs and came running toward him.'
- (106) *i-la* <u>rangua hain-inoa</u> <u>xaung gara-na</u>
  3s.S-go with/to wife-3s.POSS and youth-3s.POSS
  'he went to his wife and child'

The preposition sangua 'from, out of' is a directional marker.

- (107)Saxariong, ung gu-la sangua-m ne from-1pe.O Saxariong. 2s2s.S-go but da-ha-buva-m buk. saxa-m=di 3p.S-CAUS-rancid-1pe.O excessively sore-2s.POSS=PL 'Saxariong, go away from us, because your sores are so rancid.'
- (108)'U-ma sambu axamang sangua ne nga 2s S-come from 1sobut nearly thing nga.' diana Ø-xang bad 3s.S-eat 1s.0
  - 'You came away from me and a horrible thing nearly ate me.'
- (109) *Ø-ting* sangsang=di ma-la sangua num-ua
  3s.S-throw refuse=PL DIR-go from house-SPEC
  'he threw the trash out of the house'

The preposition *xauna* 'with' (and its variant *xaung* when followed by another word; see §2.4.9) may be used to indicate an instrument. The

preferred way to indicate an instrument of the action, however, is to use the locative clitic  $=ia \sim =ya$ . The following sets are equivalent.

- (110) Bulu Ø-taha koma ba <u>xaung xai</u>.

  Bulu 3s.S-hit dog DEM.mid with wood 'Bulu hit that dog with a stick.'
- (111) Bulu Ø-taha koma ba <u>xai=ya.</u>
  Bulu 3s.S-hit dog DEM.mid wood=LOC
  'Bulu hit that dog with a stick.'
- (112) *Ø-tui* xai ma-ri <u>xaung Goi waxang-inoa.</u>
  3s.S-fell wood DIR-descend with Goi knife-3s.POSS
  'He cut the tree down with Goi's knife.'
- (113) *Ø-tui* xai ma-ri <u>Goi waxang-in=ia.</u>
  3s.S-fell tree DIR-descend Goi knife-3s.POSS=LOC
  'He cut the tree down with Goi's knife.'

The preposition xauna may also be used to signify accompaniment.

- (114) *am* ga-haing muli <u>xaung lipu tela=di</u>
  1pe 1pe.S-ascend again with person NSPEC=PL
  'we embarked (on a boat) again with some people'
- (115) *Ø-tuxu* ruang haringin tela saing *Ø-kinu*3s.S-hold bow strong NSPEC and 3s.S-sleep

  <u>xauna-Ø.</u>
  with-3s.O

'He held a gun and slept with it.'

Location is achieved in the noun phrase by way of a postpositional locative clitic =ia that attaches to the end of the noun phrase ahead of plural clitics and demonstratives. It does not collocate with proper nouns (e.g. place names) and neither is it found in combination with the specifying suffix -a.

(116) kixing-inoa Ø-rung eta ung younger.brother 3s.S-sit up.far breadfruit uxu-n=ia shoots-3s.POSS=LOC

'his younger brother sat up high in the breadfruit treetop'

- (117) nga-la <u>Mandang</u> ba 1s.S-go Madang DEM.mid 'I went to Madang'
- (118) nga-la <u>xah=ia</u> rangua Mugariong 1s.S-go lean.to=LOC with/to Mugariong 'I went to be with Mugariong at the lean-to'

#### 5.3.2 Locatives

There is a set of morphemes that specify locations related to the predicate. These words are usually bound with the locative clitic. Three of these are inalienably bound with possessive suffixes, so are better classified as locative nouns than adverbs. They are *hanggaxop* 'underneath', *luna* 'inside' and *rubina* 'side'.

- (119) *Du-wa* <u>hanggaxob-in=ia</u>.
  3p.S-be underneath-3s.POSS=LOC
  'They are underneath it.'
- (120) Ø-ri tek <u>lu-n=ia=uba</u>
  3s.S-descend ocean inside-3s.POSS=LOC=INCEPT
  'she began to descend into the sea'
- (121) am ga-la raxang <u>rub-in=ia</u> 1pe 1pe.S-go sword.grass side-3s.POSS=LOC 'we went to the perimeter of the sword grass field'

However, two of the position words are permanently bound with the locative clitic and are therefore represented here as peripheral arguments to the clause. These two never take possessive suffixes. They are *sabasabia* 'outside' and *singia* 'adjacent'.

- (122) Sabu-ng-ua Ø-sup, ta-la sabasabia. pray-NMLZ-SPEC 3s.S-complete 1pi.S-go outside 'The church service is over, let's go outside.'
- (123) di-gim-di singia
  3p.S-buy-3p.O adjacent
  'they bought them next to (the copra buying house)'

#### 5.3.3 Adverbs

There are several adverbs and adverbial clitics in Mato. They can be grouped into those which indicate position or location, manner, negative, degree, time and aspect-modality. These words all modify verbs, though some also modify nouns and adjectives as well. They do not undergo any morphological processes, except that a few that can be reduplicated for intensification. It should also be noted that the directionals, those non-finite verbs that are prefixed with ma- DIR, also serve to adverbially specify directionality of action. See §4.1.8 for a discussion of this derivation.

TABLE 5.2. COMMON MATO ADVERBS AND ADVERBIAL CLITICS

	Mato	Gloss
Position	eta ~ etua	'above, up far'
	ha	'down'
	hasoya	'far'
	hata	'yonder'
	hatawa	'down yonder'
	hawa	'below'
	haxek	'near'
	kimu ~ kimuya	'later, after'
	la	GOAL
	lia	'middle'
	mauli	'around'
	muga	'first, ahead'
	taxa	'directly'
	yata ~ yatua	'up near'
Manner	bila	'like/thus'
	doa	'ruined'
	mosi	'relaxed'
	muli	'again'
	olang	'empty, only, just'
	saha	'apart'
	sap	'quickly'
	sus ~ susu	'frustrated intention'
	xai	'good'
Negative	ino	NEG
-	labu	PROH
	tai	NEG

TABLE 5.2 CONT'D

TABLE 3.2 CONT D					
	Mato	Gloss			
	tate	NEG			
	te	NEG			
	tegu	'no'			
Degree	buk	'excessively'			
	haringina	'strong'			
	ke	'emphatic'			
	monga	'bit'			
	sabanga	'big'			
	sambu	'nearly'			
	sibuna	'very'			
Time	bungbung	'afternoon'			
	bungina	'when'			
	bungingbunginalo	'always'			
	buragina	'tomorrow'			
	buraragina	'morning'			
	hatata	'now/today'			
	mari/mari to	'future'			
	mena	'today future'			
	menau	'today past'			
	mugau	'remote past'			
	nulau	'yesterday'			
	nulana	'near past'			
	rarauti	'day after tomorrow'			
	waleu	'far past'			
Aspect -	ba	PERF.CERT			
Modality	bagula	IRR			
	bola	'maybe'			
	lo	PERF.UC			
	тиа	DUR			
	to	'first'			
	=uba	INCEPT			
	=uyu	INC			
	=u	PROG			
	yu	IRR			

#### 5.3.3.1 Position adverbs

The positional adverbs specify spatial or temporal position. They all function only as adverbs, with the exception of the verb *muga* 'lead' which, when used as an adverb, is uninflected and means 'first, ahead'. The adverbs *muga* and *haxek* can be reduplicated for intensification.

- Baing bungbung (124)ga-la tam Baximanamuva eta above 1p.S-go and afternoon 1d Baximanamuya ga-kinu. saing tam and 1d 1p.S-sleep
  - 'And in the afternoon we went up to Baximanamuya and slept.'
- (125)Baing haing nanuna ha *Ø-maxuwa* xanronggi and DEM.mid 3s.S-afraid old woman woman young gumhak=di saing Ø-li hasova saing Ø-ting 3s S-stand 3s.s-throw bean.sp=PL and far and ma-la. DIR-go
  - 'And that little girl was afraid of the old woman and she stood at a distance and threw the beans (at the old woman).'
- (126)A-ma ta-la hи ta-isi huxu tela 1pi.S-cook.in.pit 2p.S-come 1pi.S-go **NSPEC** SO pig nga-ta'-m.2 tahu lo. hata DEM.far 1s.S-put-DIR at.rest vonder

'Come on, let's go so we can cook a pig I put aside over yonder.'

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> The form *nga-ta'-m* is a contraction. The directional prefix *ma*- (usually attached to *tabu*) contracts to *m* and attaches to the preceding verb.

- di-luki di-luki (127) *Di-luki* di-luki laing 3p.S-run 3p.S-run 3p.S-run 3p.S-run until di-ri Wasu hatawa lang tela Wasu down.yonder 3p.S-descend water **NSPEC** Kadsiwa. va-noa name-3s.POSS Kadsiwa 'They rode on and on until they got down to the other side of Wasu, at a river whose name is Kadsiwa.'
- (128) *di-la Etep Helt Senta, ning <u>hawa</u>* 3p.S-go Etep Health Centre however below 'they went to just below Etep Health Centre'
- Baing i-la (129)haxek baing tauxai-ya ha 3s.S-go near ghost-SPEC and and DEM.mid Ø-mesa saing  $\emptyset$ -xu- $\emptyset$ ma-la. 3s.S-chase-3s.O DIR-go 3s S-arise and 'So he went near and that ghost got up and chased him away.'
- (130) *Nga-la to. U-ma* <u>kimu</u>. 1s.S-go first. 2s.S-come later 'I'll go first. You come later.'
- (131) Ding di-mesa kimuya di-xim-guti
  3p 3p.S-arise later 3p.S-section-break
  waxu-ng-tua-noa.
  vine-3s.POSS-bone-3s.POSS
  'They got up afterwards and cut off his head.' (lit. '...severed his neck bone.')
- Yah-a Ø-tau ma-la (132)lia. baing am fire-SPEC 3s.S-cook DIR-go middle and 1pe ga-sok gaxumgaxum=ia. 1pe.S-arrive charred.place=LOC 'The fire burned to the middle (of the field) and we advanced on the charred portion.'

- (133)Baing hain-inoa *Ø-namnam* saing Ø-rung-rung wife-3s.POSS 3s.S-sit-RED and 3s.S-upset and mauli numa ruhin=ia. around house side=LOC 'And his wife was upset and sat around the outside of the house.'
- (134) Tegu. Nga-hang <u>muga</u> baing. no 1s.S-shoot first and 'No. I'll shoot first.'
- Baing (135)тида ha am ga-hau harua-nga and first DEM.mid 1pe 1p.S-tie say-NMLZ laing Ø-sup. 3s.S-complete until 'And first we agreed on all the rules.'
- (136) Baing Ø-xang gara-noa <u>muga-muga=uba.</u> and 3s.S-eat youth-3s.POSS first-RED=INCEPT 'And she began to eat the baby first.'
- ga-haing (137)Tam ma-la bа. nga nga-muga 1d 1p.S-ascend DEM.mid 1s s-lead DIR-go 1sne Aisam Ø-haxa kimuya nga-xoxi Mondo Aisam 3s S-walk after but 1s.s-carry Mondo kilang-ina sabanga nga-la saing muga ne axe-3s POSS big and 1s.S-go first but Aisam Ø-su ma-nga saing tam ga-la. Aisam 3s S-follow OBL-1s.O and 1d 1p.S-go 'We ascended up there, I led and Aisam walked behind me, I carried Mondo's big axe and I went first and Aisam followed me and we went.'
- (138)baing Mura Ø-hang mana banggem baing and Mura 3s.S-shoot OBL. wheel and Ø-hang ki-gua ubu-n=iataxa 3s.S-shoot leg-1s.POSS directly back/top-3s.POSS=LOC 'and Mura shot at the wheel and shot right on top of my foot'

- (140) A-haing bu ta-la <u>yatua</u>. 2p.S-ascend so 1pi.S-go up 'Get in (the boat) so we can go up there.'

The adverb ha 'down' may combine with a noun and the locative clitic =ia to form a phrase meaning 'down at' (unless the place specified is a proper name, in which case there is no locative clitic). If the place name is indefinite, ha co-occurs with the deictic lo. It also shows evidence of being fused with several of the position adverbs shown in Table 5.2.

- (141) nga-yunga-Ø <u>ha teg=ia</u> laing Ø-sup 1s.S-leave-3s.O down ocean=LOC until 3s.S-complete 'I left it (bagged copra) down at the beach'
- (142) nga-la <u>ha</u> <u>lo</u> 1s.S-go down DEM.far 'I went down there (seaward)'

The adverb *la* often co-occurs with a demonstrative, though this is not obligatory.

- (143) Am ga-yunga tela=di <u>la ba</u>
  1pe 1pe.S-leave NSPEC=PL GOAL DEM.mid
  'We left some of them there'
- (144) *Ina naga, naxuya-ng-ua Ø-ma xung-Ø <u>la.</u>*3s end narrate-NMLZ-SPEC 3s.S-come fall-3s.O GOAL 'That's all, the story ends here.' (lit. '...the story comes to fall down here.')

#### 5.3.3.2 Manner adverbs

The manner adverbs indicate how the action is performed. The concept 'thus' or 'like this/that' is expressed through the adverb *bila*. The deictics often co-occur with it.

- (145) Naxuya-nga Ø-sup <u>bila.</u> narrate-NMLZ 3s.S-complete like 'The story ends like that.'
- (146) Di-libu di-libu bila ba ma-la laing 3p.s-do 3p.s-do like DEM.mid DIR-go until hatata am ga-sok saing am ga-wa. 1pe 1p.S-become and 1pe 1p.s-be now 'They did it like that over and over up until we were born and now live '

The verb *doa* 'ruined, bad' can be used adverbially to mean 'badly'. Furthermore, it can be reduplicated to intensify the manner.

- (147) *Ø-bagu tauxai-a ba saing Ø-ria <u>doa</u>*3s.S-see ghost-SPEC DEM.mid and 3s.S-shriek ruined 'he saw that ghost and he let out a blood-curdling scream'
- (148) nga-haxa doa-doa 1s.S-walk ruined-RED 'I was limping' (the speaker had been shot in the foot and was limping with each step)

The adverb *mosi* means 'relaxed, easy, slowly, still, carefully'. This adverb can also be reduplicated for emphasis.

- (149) A-wa mosi bu ta-lungu harua-ng-ua.

  1pe.S-be relaxed so 1pi.S-hear say-NMLZ-SPEC

  'Be still so we can hear what's being said.'
- (150) *u-la* <u>mosi=u</u> ma-la u-tuxu-Ø nam i-la 2s.S-go relaxed=PROGDIR-go 2s.S-hold-3s.O otherwise 3s.S-go 'creep up carefully and grab it, otherwise it will get away'

(151) *U-haxa mosi-mos*. 2s.S-walk relaxed-RED 'Walk very slowly.'

While repetition of action relating to one event is realised through reduplication of the verb, repetition of separate events is realised by using the adverb *muli* 'again'.

- (152) Ø-xap-Ø baing Ø-ma Ø-harua <u>muli</u> ba,
  3s.S-get-3s.O and 3s.S-come 3s.S-say again CMPR

  'Patunru patanra'.
  close open

  'He got it and came and said (to the gate) again "Open up""
  - 'He got it and came and said (to the gate) again, "Open up." (a magic phrase to make the door open on its own)
- (153)Baing bau-ding *Ø-yum-yum* ma-ri ruha mother-3p.POSS 3s.S-swim-RED DIR-descend and waves *Ø-ulia-di* singia ne song, gomi laing adjacent but 3s.S-give-3p.O fish giant.clam.shell until gara-ng kambag-inoa Ø-nam laing sup, complete youth-3s.POSS infant-3s.POSS 3s.S-nurse until ina Ø-ri muli teg=ia. sup, complete 3s 3s.S-descend again ocean=LOC 'And their mother would surf down the waves and give them fish, then giant clam shells, then her baby would finish nursing,

The adverb *olang* means 'without purpose, for nothing, empty-handed'. It is glossed as 'nothing'.

and she would descend again into the sea.'

(154) Ø-xang-xang laing Ø-sup, Ø-mesa
3s.S-eat-RED until 3s.S-complete 3s.S-arise

i-la olang muli num=ia.
3s.S-go nothing again house=LOC

'He ate it all up, then he got up and went to the house empty-handed again.'

(155) *Ne ina Ø-xuma* olang Ø-bagu ne 3s.S-plant nothing But 3s but 3s.S-see ria-n=diumanga=ding di-sok sibuna xai friend-3s.POSS=PL garden-3p.POSS 3p.S-grow good very 'But he planted without any (magic) and he saw his friends' gardens grow very well.'

Manner of speed is conveyed with the adverb *sap* 'quickly'. It can also be reduplicated for emphasis. As shown in (151), *mosi* gives the opposite manner

- (156) *U-ma* <u>sap</u>, tam ta-la ida-ng=ia, nabu 2s.S-come quickly 1di 1pi.S-go day.hunt-NMLZ=LOC if xaidab-a Ø-haring.
  sun-SPEC 3s.S-strong
  'Come quickly, we're going on a day-hunt, and the sun's already beating down.'
- (157) *U-sahi* num-ua <u>sap</u>, nam kuy-ua 2s.S-finish house-SPEC quickly otherwise rain-SPEC Ø-ma. 3s.S-come 'You'd better finish the house quick, lest the rains come.'
- (158) *A-ma* sap-sap!
  2p.S-come quickly-RED
  'You all come quickly!'

The manner adverb *saha* 'apart' is used with verbs that have a striking, cutting or tearing motion.

- (159) *u-bim* <u>saha</u> *ungu-ng-ua ba*2s.S-hold.cut apart chew.betelnut-NMLZ-SPEC DEM.mid

  'cut that betelnut in two'
- (160) di-ning-Ø <u>saha</u> kilang=ia 3p.S-rip.cut-3s.O apart axe=LOC 'they split it (wood) with the axe'

Another manner adverb is  $susu \sim sus$ , which expresses a frustrated intention – an intended consequence that did not develop. Selection of which

form to use is related to reduplication of the verb. If the verb is reduplicated, the short form is used; otherwise the long form is utilised.

- (161) *Di-tuba-tuba* <u>sus.</u>
  3p.S-try-RED FR.INT

  'They tried and tried, but they couldn't do it.'
- but father-1s.POSS 3s.S-go 3s.S-day.hunt FR.INT

  baing Ø-ma saing Ø-daudau buxu-a.

  and 3s.S-come and 3s.S-singe pig-SPEC

  'But my father went to day-hunt (some more), but to no avail, and he came and singed the hair off the pig (the one he had previously killed).'

While *xai* 'good' can function as a verb and an adjective, it can also indicate the manner of another verb, with a resultant meaning of 'well'.

- (163) *Di-tongtongia* <u>xai</u> sibuna 3p.S-make good very 'They built it very well.'
- (164) Ø-tau <u>xai</u> bing bagula u-sia sangsang=di 3s.S-cook good then IRR 2s.S-carry refuse=PL ma-la
  DIR-go
  '(if) it burns well then you will carry all the refuse away'

#### 5.3.3.3 Negative adverbs

The negative adverbs negate a proposition. They are nearly always positioned at the end of the clause. The adverbs te and tate both mean 'not' and may be used interchangeably, though te occurs with more frequency in the language. As discussed in §6.1.2, tai is the negative imperative adverb accompanied by the prohibitive labu. The Mato word for 'no', expressed in a single clause, is tegu. The combination of tegu with the incompletive aspectual clitic =vu results in tegu=vu 'not yet'.

- (165) Baing Ø-ma Ø-ri, Ø-bala and 3s.S-come 3s.S-descend 3s.S-tell kixing-inoa te. younger.sibling-3s.POSS NEG

  'And he came down, (but) didn't tell his little brother.'
- Baing Ø-harua na-Ø. xaivom Ø-bo (166)ba. and 3s.S-say REC-3s.O cockatoo 3s.S-say CMPR nga-xap-kung 'Nga nga-sanga te.' 1s.s-able 1s.S-get-2s.O 1s.s NEG 'And he said to him, the cockatoo said, "I'm not able to get you."
- (167) Bau-ding Ø-bala-di ba, 'Nga mother-3p.POSS 3s.S-tell-3p.O CMPR 1s

  nga-gamia-ng te.'
  1s.S- angry-2p.O NEG

  'Their mother told them, "I wasn't mad at you."'
- (168)Ø-bo ba, Baing tegu, xaivom 'Nga nga-sanga And cockatoo 1s S-able no say CMPR 1state.' NEG 'But no, the cockatoo said, "I can't."
- (169) Baing nga-muga ma-la ba, nga-bagu and 1s.S-lead DIR-go DEM.mid 1s.S-see

suhi <u>tate</u>... snake.sp NEG

'And I was in the lead, I didn't see the *suhi* (poisonous snake)...'

(170)Saing du-wa sioti du-wa olang tate, nothing and 3p.S-be shirt NEG 3p.S-be sangga-ding=ia. Imang xabubu-nga-m te. skin-3p.POSS=LOC cloth cover-NMLZ-ASS NEG Di-king olang. Da-xang te. Du-wa 3p.S-sleep nothing 3p.S-eat NEG 3p.S-BE xaidap tela i-la sup. complete dav NSPEC 3s.S-go 'And they didn't have any shirts, they didn't have anything on their torsos. No sheets. They slept uncovered. They didn't eat. They were there for a whole day.'

The only grammatical element of Tok Pisin that has entrenched itself into Mato is the use of the negative *ino* 'not'. While speakers believe this usage to be poor Mato, nevertheless they use it consistently. In this type of construction, Mato has borrowed both the lexical and grammatical features from Tok Pisin. Hence, the negative occurs before the verb.

- (171) <u>Ino</u> nga-xabia. NEG 1s.S-know 'I don't know.'
- (172) <u>Ino</u> di-libu xai ma-kira. NEG 3p.S-do good OBL-1pi.O 'They weren't nice to us.'
- (173) <u>Ino</u> <u>di-diga</u> <u>daxang-ua</u>.

  NEG 3p.S-cut.grass path-SPEC

  'They didn't cut grass along the path.'

#### 5.3.3.4 Degree adverbs

The degree adverbs specify degrees of action. They are *buk* 'excessively', *haringina* 'strong', *ke* which is an emphatic (though its exact meaning and usage is elusive), *monga* 'small amount', *sabanga* 'big' and *sibuna* 'very'.

(174) Sanga nga-xugia-Ø te, <u>Ø-haring buk.</u> able 1s.S-turn-3s.O NEG 3s.S-strong excessively 'I can't turn it – it's too tight.'

- (175)Nga-sing ina Ø-xang geb-imam=di gep, 1s.s-tear grub 3s 3s.s-eat grub-1pe.POSS=PL buk ne nga-yunga gaxamo-a 1s.S-detach black.palm-SPEC excessively but ma-ri nga-taha-Ø mati. ne 1s.S-hit-3s.O die DIR-descend but 'I tore grubs and he ate too much of our grubs so I broke off a piece of black palm and bludgeoned him to death.'
- (176) *Ø-kinu* <u>haringing</u> sibuna.

  3s.S-sleep strong very

  'He is fast asleep.'
- (177) *U-tuxu* <u>haringina</u>.
  2s.S-hold strong
  'Hold it tightly.'
- (178) *Di-langua* <u>ke.</u> 3p.S-lie EMPH 'They lied.'
- (179) *D-ulia* nga te <u>ke</u>. *D-ulia-ung* baing. 3p.S-give 1s.O NEG EMPH 3p.S-give-2s.O and 'They didn't give it to me. They gave it to you.'
- Di-sabu (180)laing Ø-sup, da-haxa monga 3p.S-pray until 3s.S-complete 3p.S-walk bit baing ina naga... and 3send 'They finished praying, they walked a little way so then...'
- (181)Ø-mesa ma-la Ø-xap kasi ulum tela 3s S-arise 3s.S-get tobacco covering NSPEC DIR-go Ø-ma Ø-sing Ø-xang saing monga-ita=u 3s.S-tear 3s.S-come 3s.s-eat bit-DIM=PROG and Ø-yunga ma-tabu. baing hatainoa 3s.S-leave and portion DIR-at.rest

'He got up and went and brought a cigarette cover wrap and tore it and smoked very little and left the rest lying there.'

- (182) *Ø-wagi* <u>sabanga</u> mana moxongo-noa 3s.S-call big OBL brother-3s.POSS 'she hollered for her brother'
- (183) *U-haxa* <u>sabanga</u>, ta-la sap num=ia
  2s.S-walk big 1pi.S-go quickly house=LOC
  nam yambong.
  otherwise night

'Pick up the pace, we need to go to the house quickly, otherwise it will be dark.'

The amplification adverb in Mato is *sibuna* 'very'. It can modify nouns, verbs, adjectives and other adverbs.

- (184)koma Ø-masisi-a Hain-igu Ø-lungu saing wife-1s.POSS 3s.s-hear 3s.S-laugh-TR dog and haringing sibuna mana la nga-xuni nga 1s S-hook 1s.0 **GOAL** strong very OBL ha. koma dog DEM mid
  - 'My wife heard the dog and she burst out laughing at me about my snaring that dog (with a fishhook).'
- (185) A-sup sibuna ma-la. 2p.S-complete very DIR-go 'Every last one of you go.'
- (186)Amga-kinu, buraraging sibuna tibu-gu 1p.S-sleep morning father-1s.POSS very *Ø-haunghaung* ba. 'U-mesa nga ne 3s.S-awaken 1s.O 2s.s arise CMPR but 10' xaidah-a *Ø-haing* sun-SPEC 3s.S-ascend PERF.UC 'We slept, very early in the morning my father shook me awake

saying, "Get up, the sun's up already."

The degree adverb *sambu* means 'nearly, almost' with negative connotations. It does not express potential consequences with positive results.

- (187)'U-ma sangua sambu nga ne axamang 2s.S-come from 1s O but nearly thing diana Ø-xang nga. ' had 3s S-eat 1s O'You left me and a horrible thing nearly ate me.'
- sambu (188)Nga-haing galung ne xung nga 1s.S-ascend coconut but nearly fall 1s.O ma-ri. DIR-descend 'I climbed a coconut tree but I nearly fell down.'
- (189) Nga-la ongan=ia nga-lungu lipu dian=di 1s.S-go bush=LOC 1s.S-hear person bad=PL

<u>sambu</u> d-ung nga mati. nearly 3p.S-kill 1s.O die

'I went to the bush; I heard the criminals and they nearly killed me.'

#### 5.3.3.5 Time adverbs

While Mato has aspectual adverbs that specify irrealis and perfective events, time reference is often made by way of temporal adverbs. These adverbs usually occur clause-initially. They are exemplified below in the order they appear along a timeline.

- (190)Mugau Sauxang muganga=di di-bo old=PL 3p.S-want remote.past Sauxang di-ma di-la teg=ia. 3p.S-come 3p.S-go ocean=LOC 'Long ago, the Sauxang elders wanted to come and go to the ocean'
- (191)Waleu bau-gu-tibu-gu=di nga-gugu far.past 1s.S-accompany mother-1s.POSS-father-1s.POSS=PL ga-ida. am ga-la saing am 1pe.S-day.hunt lpe lpe.s-go and 1pe 'Several years ago, I and my parents went day-hunting.'

- (192)Baing di-sok mana duanga nulana 3p.S-arrive and OBL old.man near.past Ø-ma Ø-wa kira la li. rangua 3s.s-be 3s.S-come with/to 1pi.O GOAL DEM.near 'And they happened upon an old man who the day before vesterday had come and was with us here.'
- Ø-hisa (193)ma-li mana long-a nulau yesterday 3s s-hide DIR-stand ORI. area-SPEC Ø-ruhu-ruhu ha 3s.S-build.fence-RED PERF.CERT 'he hid upright behind that blind he had built the day before'
- (194)Baing haringina Ø-bala-Ø ba, gara-ng youth-3s.POSS 3s.s-tell-3s.o and strong **CMPR** *'Tegu*, nga-long-longia gara kambag-ina menau 1s S-lull-RED infant-3s POSS today.past vouth no tek rub-in=iamauli ne nga-xap-di.' around ocean side-3s POSS=LOC but 1s.S-get-3p.O 'And his firstborn child told him, "No, earlier I lulled the baby around the beach and I got them (the fish).""
- (195)Baing muli baing пда-хита tibu-gu and 1s.S-plant again and father-1s.POSS Ø-bala Ø-ma Ø-bagu baing nga ba. 3s S-come 3s S-see and 3s S-tell 1s O **CMPR** dup.' 'Hatata и-хита xai now 2s.S-plant good really
  - 'And I planted again and my father came and looked and told me, "Now you have planted really well."

An alternate expression for 'now' is *hata sibuna li*, which is equivalent to 'just now' or 'immediately'.

(196) <u>Hata sibuna li</u> di-ma. now very DEM.near 3p.S-come 'They just got here.'

- (197) <u>Mena</u> ta-la ha lo. today.future 1pi.S-go down DEM.far 'We'll go down there in a little while.'
- (198)Baing nga-bili dingtang ba. 'Ta-kinu la 1s S-forbid and 3dCMPR 1pi.S-sleep **GOAL** ta-la ba. buragin to xauna tomorrow first 1pi.S-go with DEM.mid 'And I forbid the two of them saying, "Let's sleep first and tomorrow we'll go there together."
- (199) <u>Rarauti</u> <u>bagula</u> am ga-la teg=ia. day.after.tomorrow IRR 1pe 1pe.S-go ocean=LOC 'The day after tomorrow we'll go to the ocean.'

The adverb for later, or some unspecified future time, is *mari*, sometimes collocated with *to* 'first'. Notice in the following example how the certain perfective marker *ba* is used to make the promise a foregone conclusion.

(200) <u>Mari</u> to nga-haxuya buxu-ma ba. future first 1s.S-answer pig-2s.POSS PERF.CERT

'I'll be certain to give you another pig later (for the one you have just given me).'

#### 5.3.3.6 Aspect - modality adverbs

There are seven aspect-modality adverbs in Mato as well as three aspectual clitics. Aspect-modality categories include durative, perfective, irrealis, progressive and intervening event.

As noted in §3.4, the demonstratives *ba* DEM.mid and *lo* DEM.far are also used for perfective aspect. When used in an aspectual sense, *ba* marks a perfective aspect of which the speaker is certain. The *lo* marker indicates that the speaker is uncertain of a perfective event. It should be noted that the difference between these two markers is becoming obscured. Thus, they are often used interchangeably. The clearest example of their usage is when they are found in a question and answer exchange, as illustrated in (206). In this situation, *lo* is always used in the question and *ba* is always used in the answer. Due to the fact that the demonstratives occur at the end of the noun phrase and the aspect markers occur at the end of the predicate (many times a

noun phrase), sometimes the only clue to resolving the resulting ambiguity lies in the fact that the specification marker must co-occur with the demonstrative (see §3.4 for a discussion of demonstratives).

- (201) Longa-ma sakoxa-ng lon-ua bagu in.law-2s.POSS banana.sp-3s.POSS leaf-SPEC see u-taxi-ti ba.
  2s.S-cut-break PERF.CERT
  'Your in-law's banana leaf, look, you have cut it off.'
- (202) Lang-ina nga-xu saing nga-ma <u>ba.</u>
  water-3s.POSS 1s.S-fill and 1s.S-come PERF.CERT
  'I filled water and I have come.'
- (203) Am ga-waxata mana-di da-xai <u>ba.</u>
  1pe 1p.S-work OBL-3p.O 3p.S-good PERF.CERT
  'We worked on the ones that were good.'
- Ø-bagu-bagu (204)Baing kixing-inoa SUS. younger.sibling-3s.POSS 3s.S-look-RED and FR.INT Baing *Ø-harua* ha. lip-ua 1i Ю. 3s.s-say and CMPR Oh person-SPEC DEM.near xoxalubina Ø-ung-Ø lo saing da-xang-Ø madman 3s S-kill-3s O PERF UC and 3p.s-eat-3s.0 lo.' PERF.UC

'And his little brother looked and looked (for his older brother), but to no avail. And he said, "Aha! This man (older brother), I bet the madman has killed him and they have eaten him."'

- (205) Nga-la baing teg-a Ø-maxa <u>lo</u>.

  1s.S-go and ocean-SPEC 3s.S-ebb PERF.UC

  'I went and the ocean was at low tide.'
- (206) *U-sahi* oxat-ua <u>lo</u>? Nga-sahi-Ø
  2s.S-finish work-SPEC PERF.UC 1s.S-finish-3s.O
  <u>ba</u>.
  PERF.CERT

'Have you finished the work? I have finished it.'

One way of expressing unrealised events in Mato is through the irrealis marker *bagula* (possibly a frozen combination of *bagu* 'see' and *la* 'go' or GOAL). It is either fronted in the clause or occurs just before the verb.

- (207)Baing di-bo ba. 'Hatata bungbung 11:00 afternoon and 3p.S-say **CMPR** today 11.00 bagula am ga-la=uba." IRR 1pe 1p.S-go=INCEPT 'And they said, "This evening at 11:00 pm we will be leaving."
- Ø-bala-di (208)Baing ba. *'Sanga=u,* and 3s.S-tell-3p.O CMPR able=PROG nga-bim alali bagula bи tam ta-ungu.' 1pi.S-chew.betelnut IRR 1s.s-cut this 1pi SO 'And he told them, "Okay, I'll cut this (de-husk the betelnut) so we can chew betelnut ""
- (209) <u>Bagula</u> u-ma ta-la tam ta-tau axa IRR 2s.S-come 1pi.S-go 1pi 1pi.S-cook thing bagulo. that

'You come and we'll go burn that.'

The one temporal aspect adverb that usually follows the verb word is *mua* DUR. This adverb implies that the event takes place over a period of time

- (210) am ga-rung <u>mua</u> lpe lpe.S-sit DUR 'we sat for a while'
- (211) Hesia tam ga-li=u <u>mua</u> nawa Hesia 1d 1p.S-stand=PROG DUR market yaba-n=ia. place-3s.POSS=LOC

'Hesia and I were standing for a while at the marketplace.'

(212)Amда-та, g-oti laam тиа 1p.S-fly/float 1pe 1p.S-come 1pe DUR **GOAL** ha. Sali ga-ragu mana waga-noa am DEM.mid 1pe 1p.S-wait OBL Sali boat-3s.POSS *Ø-haing* Ø-xap-kam. та 3s.S-get-1pe.O 3s.s-ascend DIR 'We came, we drifted for a while there, we waited for Sali's boat

to come out and get us.'

The aspect marker *to* means 'first'. It implies that an intervening event must occur, then the agents may go on with something else. As noted in

§2.4.2, this adverb sometimes attaches to the clause like a clitic, but in the orthography it is written as a separate word.

- (213) A-wa mua <u>to.</u>
  2p.S-be DUR first
  'You stay for a while (wait a little bit and then we'll do something else).'
- (214)buragin Ta-kinu ta-la lato, xauna 1pi.S-sleep GOAL tomorrow first, 1pi.S-go with ha DEM.mid 'Let's sleep here until tomorrow, then we'll go there together.'
- (215) Am ga-xau ma-la am ga-gung <u>to</u>.

  1pe 1p.S-gather DIR-go 1pe 1p.S-heap first

  'We gather them together and make a pile first.'

The other irrealis adverb is yu. It occurs at the end of the clause where most temporal aspect markers appear. The difference in meaning between bagula and yu, if any, is unclear at this point.

(216) Nga-xap kabura ma-la Mandang <u>yu</u>. 1s.S-get copra DIR-go Madang IRR 'I will take the copra to Madang.'

- (217) Nga-yagua to. Kuya Ø-ma to, nga-waxata 1s.S-rest first rain 3s.S-come first 1s.S-work <u>yu</u>. IRR.
  - 'I'll rest first. When the rainy season comes, then I will work.'
- (218) *U-waxata mua. Nga-la to nga-ma <u>yu.</u>*2s.S-work DUR 1s.S-go first 1s.S-come IRR
  'Keep working. I'll come back later.'

The modal adverb *bola* means 'maybe' or 'perhaps' and occurs at the beginning of the clause.

- (219) *Nulau* i-la nga-bagu teg=ia ne yesterday 1s.s-see 3s.s-go ocean=LOC but bola Ø-goxova muli. maybe 3s.S-return again 'Yesterday I saw him go to the ocean, but maybe he returned again.'
- (220)Amда-та ba. ding bola ne 1pe 1p.S-come PERF.CERT but 3p maybe buragin.3 to. first tomorrow 'We have come, but maybe they'll come tomorrow.'
- haringing (221)titi-a ha ne bola ora-na but land-SPEC DEM.mid maybe fat-3s.POSS strong sibuna anginga baguba *Ø-haing* saing xai and food that 3s.S-ascend very good sibuna very

'but that soil, maybe it was really rich and that food grew really well'

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> The final vowel of *buragina* 'tomorrow' is elided before the adverb *to* (see 2.4.2).

#### 5.3.3.7 Aspectual clitics

The three aspectual clitics in Mato =uba, =uyu and =u (shown in Table 5.2) always attach to the last word of the clause, which can be a verb, a noun or an adverb. As they all begin with the phoneme /u/, when they occur next to a word that ends in /a/, the syllabification process forms a diphthong from these two vowels. Thus, they become bound to the end of the clause.

The clitic =uba signals inceptive aspect, i.e. the event is about to occur, or is in the beginning stages of occurring. As mentioned in §4.1.8, the complement to inceptive aspect is terminative aspect, marked by the formulaic laing sup, which means 'until it is done'.

- (222) baing am ga-bo am ga-la=uba and 1pe 1pe.S-want 1pe 1pe.S-go=INCEPT 'so we wanted to leave now'
- xaidah-a Ø-xani. (223)Tauna, baing u-ta 3s.s-beat.down okay, sun-SPEC and 2s.S-put vab-a ma-na=uba. u-ta vab-a та-па. OBL-3s.O=INCEPT fire-SPEC 2s.S-put fire-SPEC OBL-3s O Ø-tau vab-a laing Ø-sup. 3s.S-complete fire-SPEC 3s S-cook until 'Okay, the sun beats down (on the dry garden) and it's time for you to burn it now. You light it, the fire burns it all up.'
- (224)*U-lagi=uba*. U-lagi Ø-sup. laing 2s.S-pull.out=INCEPT 2s.S-pull.out until 3s.S-complete baing xoxi-noa. u-tu strap-3s.POSS 2s.S-weave and 'You begin to remove (plastic spacing strips). When that's done you weave its (net bag's) strap.'
- (225) *am ga-ma* <u>num=ia=uba</u>
  1pe 1pe.S-come house=LOC=INCEPT
  'we are nearly home now'

The clitic =uyu at the end of the clause indicates incompletive aspect. It means that the event is still in progress, or yet to be completed.

- (226)Waleu nga-wa baing ga-hang gara=uyu am 1p.S-shoot 1s.s-be far.past vouth=INC and 1pe goxong ha. ball DEM mid 'Long ago while I was still a youth and we shot that ball.'
- (227)Baing di-la=uyu baing Ø-bala xanronggi ba. and 3p.S-go=INC and 3s.s-tell old.woman CMPR 1i 'O-xong xanam gara-noa hu 2s.s-eat youth-3s.POSS marsupial DEM.near SO bи u-luha-luha muru-m ma-nga waxu=didesire-2s POSS OBL-1s O SO 2s S-untie-RED vine=PL ma-nga.' OBL-1s O 'And while they were still going, he told the old woman, "Eat this young marsupial here so you will desire me so you will untie
- the vines from me." (228)Bunging tela nga-bo nga-la nga-xuni vambong when NSPEC 1s S-want 1s.s-go 1s.S-fish night teg=ia. Xaidab-a Ø-ri tegu=vu.
  - 'One time I wanted to go fishing in the ocean at night. The sun hadn't gone down yet.'

3s S-descend

NEG=INC

The monosyllabic clitic =u marks progressive aspect.

SIIn-SPEC

- ma-la nga-tatuaki (229)Nga-la=usaing xung nga fall 1s.S-go=PROG DIR-go 1s.S-stumble and 1s Oma-ri. DIR-down 'I was going along, I stumbled and I fell down.'
- (230) Baing maxa-ng luwa=di da-harua ba, 'Tam and eye-3s.POSS two=PL 3p.S-say CMPR 1pe ga-wa=u.'

1pe.S-be=PROG

ocean=LOC

'And his two eyeballs said, "We're here."

(231)nga-xap saing nga-ui иу-иа monga=u1s.S-get oar-SPEC and 1s.S-paddle bit=PROG 'I got the oar and I was paddling out a little way'

#### 5.3.4 Distribution of peripheral elements

The various constituents in the clause generally follow the order as specified in Figure 4.

Topic Time Aspect	Subject	Verb	Object	Aspect	Adverbs Prepositional Phrases Locatives	Negator	Aspect
-------------------------	---------	------	--------	--------	---	---------	--------

FIGURE 4. VERBAL CLAUSE PERIPHERAL ELEMENTS

#### 5.3.4.1 Initial periphery

The initial peripheral elements (ignoring conjunctions) include topic, time and the irrealis aspect marker baguli. While the order of topic and time are fixed, the irrealis aspectual marker can float into different pre-verbal positions, as in (238) and (239). There are no examples to date with topic and time co-occurring in the same clause. Also, here the identifier 'Time' is used loosely and can refer to a temporal position adverb, as in (234).

#### **TOPIC** (232)

Sali numa-ng rub-in=ia Sali house-3s.POSS side-3s.POSS=LOC VERB DIR LOCATION di-yunga-m ma-ri la ha. DIR-descend 3p.S-leave-1pe.O GOAL DEM.mid 'At the side of Sali's house, that's where they left us off (the boat).'

**TOPIC** (233)VERB CONJ **VERB** ASPECT xai-noa nga-lua saing ha nga-ma wood-3s.POSS 1s.S-gather and 1s.S-come PERF.CERT

'its (the fire's) wood has been gathered by me and I have come'

(234)**TOPIC** ASPECT VERB MANNER Xuva-na bagula di-tongtongia xai sibuna seed-3s POSS 3p.s-build IRR good very MANNER xala-xala bila bang, baxup qиi. xuva-na, like banana seed-3s POSS thing-RED yam taro CONJ **VERB** OBJECT longgalo baing di-tongtongia xuya-ding=di all and 3p.S-build seed-3p.POSS=PL CONJ **VERB** di-ta-di. saing and 3p.S-put-3p.O 'The seed they will prepare very well such as yam, taro and banana seed, everything, and they prepare their seeds and store

(235)CONJ TIME SUBJECT RELATIVE CLAUSE kimuva Tauna, lipu da-xahia haxi. ma-na, okay after OBL-3s.O 3p.S-know medicine person baxup-kam gui-am, axamang muga-muga-nga-m lead-RED-NMLZ-ASS banana-ASS thing yam-ASS ASPECT VERB OBJECT POSITION bagula du-xuma gui toxo-n=diтида. head-3s.POSS=PL IRR 3p.S-plant first vam 'All right, after that, those men who know the medicine of bananas, yams and all the first things (normally planted), they will plant the yam sprouts first.'

them.'

(236)TIME ASPECT **VERB** MANNER di-libu hila Buragingburaginalo ha bagula always IRR 3p.S-do like DEM.mid 'They would always do it like that.'

(237)**CONJ** VERB ASPECT di-gaxu-Ø Bungina mati. bagula 3p.S-bite-3s.O when die IRR SUBJECT VERB CONJ VERB DIR moxo-dinga i-la saing Ø-xap ma. owner-3p.POSS 3s.S-go 3s.s-get and come 'When they (dogs) bite it (pig) to death, their owner will go and bring it.'

(238)ASPECT SUBJECT VERB OBJECT bagula lipu tela Ø-ruha sinag-a distribution-SPEC 3s.s-do **IRR** person NSPEC BENEFICIARY ma-na... OBL-3s.O 'someone will do a distribution for it...'

(239)SUBJECT ASPECT VERB OBJECT tela Ø-ruha lipu bagula sinag-a... 3s S-do distribution-SPEC person NSPEC IRR 'someone will do a distribution ...'

#### 5.3.4.2 Final periphery

The final peripheral elements, for the most part, have a loose distribution. Very few elements have a fixed position in the clause. While not a peripheral element, it should be noted that the object must occur first after the verb phrase. The aspectual clitics (=uba, =uyu, =u), perfective aspect (ba, lo), intervening event aspect (to), terminative aspect (laing sup) and negators (except for the borrowed ino) always occur clause finally. The only aspectual clitic that co-occurs with a negative is incompletive aspect. When they co-occur, the negative occurs first, forming the compound word tegu=yu 'not yet' (246). Most other elements move somewhat freely within the predicate.

(240)VERB TIME LOCATION ASPECT nga-kinu vambong luwa ha Dama laing 1s.S-sleep night two down Dama until Ø-sup 3s.S-complete 'I slept two nights down at Dama'

(241)SUBJECT VERB MANNER DIR DIR ga-goxoya muli ma-ri am та 1pe.S-return DIR-descend 1pe again DIR LOCATION CMB**CMB** 

'we returned again down to CMB (Copra Marketing Board)'

- (242) VERB ACCOMPANIMENT LOCATION

  ### OF COMPANIMENT LOCATION

  ### OF COM
- (243) VERB **LOCATION ACCOMPANIMENT**nga-la <u>xah=ia</u> <u>rangua Mugariong</u>

  1s.S-go lean.to=LOC with/to Mugariong

  'I went to the lean-to (to be) with Mugariong'
- (244) VERB ASPECT ASPECT

  u-wa <u>mua</u> <u>to</u>

  2s.S-be DUR first

  'you wait (a moment) first'
- (245)VERB OBJECT RECIPIENT ASPECT di-gim-gim axamana ding laing na 3p.S-buy-RED something REC 3p until Ø-sup 3s.S-complete

'they finished buying themselves things'

- (246) VERB MANNER NEG-ASPECT

  nga-xabia xai tegu-yu

  1s.S-know good NEG-INC

  'I don't understand very well yet'
- (247) SUBJECT VERB MANNER ACCOMPANIMENT

  am ga-haing muli xaung lipu tela=di

  1 pe 1 pe.S-ascend again with person NSPEC=PL

  'we went up again with some other people'
- (248) SUBJECT VERB LOCATION MANNER am ga-ri <u>la ba</u> <u>muli</u>
  1pe 1pe.S-descend GOAL DEM.mid again
  'we went down there again'
- (249) SUBJECT VERB **LOCATION=ASPECT**am ga-sok <u>Gambulanglune=uba</u>

  1pe 1pe.S-arrive Gambulanglune=INCEPT

  'we were arriving at Gambulanglune'

# 6.Imperative and interrogative sentences

#### 6.1 Imperative sentences

#### 6.1.1 Positive imperative

There is no structural marking in Mato imperative sentences with a positive command. A verb inflected for second person is the minimal imperative clause.

- (1) A-haya!
  2p.S-vacate
  'You all get out of here!'
- (2) 'Tauna. u-matai ha-dali saing 2s.S-close.eyes CAUS-exceed okav and rima-m=di *u-simbaxang* ma-luxu 2s.S-poke hand-2s.POSS=PL DIR-enter 10. tanga-m-lia-na ginang-in=ia net.bag-2s.POSS-middle-3s.POSS hole-3s.POSS=LOC DEM far 'Okay, shut your eyes tightly and put your fingers in your ears.'

#### 6.1.2 Negative imperative

Negative imperatives show a shift in form of the negative marker from te to tai. In addition, the prohibition marker labu may be added to the beginning of the clause to strengthen the imperative (or a string of imperatives, as in (7)). If labu is present, it requires the use of a corresponding prohibitive clitic =u on the verb as well.

(3) Nga-gami-ang <u>te</u>. 1s.S-angry-2p.O NEG 'I'm not mad at you all.'

- (4) *U-ma* <u>tai.</u>
  2s.S-come NEG
  'you may not come'
- (5) <u>Labu</u> u-ma=<u>u</u> <u>tai!</u>
  PROHIB 2s.S-come=PROHIB NEG
  'You are forbidden to come!'
- (6) <u>Labu</u> ang tela=di a-wa=<u>u</u> <u>tai!</u>
  PROHIB 2p NSPEC=PL 2p.S-be=PROHIB NEG
  'Not one of you can stay!'
- (7) *Labu* a-ha-gamia-na=u tai. PROHIB 2p.S-CAUS-angry-3s.POSS=PROHIB NEG a-hanai=u tai, a-xawa mana 2s.P-steal-PROHIB NEG 2p.S-covet OBL-3s.O haing  $yau-nga-m=di=\underline{u}$ tai, marry-NMLZ-ASS=PL=PROHIB woman NEG a-harungia ria-im=di=utai. 2p.S-talk.against friend-2p.POSS=PL=PROHIB NEG 'Do not cause one to be angry, do not steal, do not covet married women, do not talk against your friends.'

#### 6.2 Interrogative sentences

#### 6.2.1 Polar questions

Polar questions do not differ in form from declarative sentences, but rather have an intonation rise at the end.

(8) Tela=di du-xusunga ba,
NSPEC=PL 3p.S-ask CMPR
'Asaxa-roa Ø-wa=u?'
animal-1pi.POSS 3s.S-be=PROG

<sup>&#</sup>x27;Some of them asked, "Is our animal here?"

When asking about completed events, the uncertain perfective marker *lo* is used for the question and the certain perfective marker *ba* is used if the answer is returned with content, rather than with 'yes' or 'no'. A rise in intonation is present in the first example (10), but not in the second.

#### 6.2.2 Content questions

Content questions in Mato have question words which, for the most part, carry a question marker -ta. These words are listed below. In addition to the occurrence of -ta, several of the words are built on the general question word baru 'how, how many, why'.

Table 6.1. Question words

Mato	Gloss		
baru	'how, how many, why'		
baruta	'why'		
baraxinta	'what, what thing'		
baruamta	'which'		
bi	'where'		
bungintabi	'when'		
gaxarea ~ ga tela	'who'		
raxata	'do what'		

The intended meaning of the general question word *baru* 'how, how many, why' is dependent on context. Most often it means 'how'. It is also the polite way to ask 'why', in a non-provoking manner.

- (11) *Hai!* A-li to! A-li to! Ang 2p.S-stand first Hey! first 2p.S-stand 2p a-luki haing=di ne huk baru? but 2p.S-run excessively woman=PL how 'Hey! Stop! You're (just) women so how can you run so fast?'
- (12) *I-la* <u>baru?</u>
  3s.s-go how
  'Which way did he go?'
- (13) Kakaha-ma <u>baru</u>? stupid-2s.POSS how 'How can you be so stupid?'
- (14) *U-tuxu* siang-a <u>baru?</u>
  2s.S-hold money-SPEC how
  'How much money do you have?'
- (15) *Di-libu* bila ba <u>baru?</u>
  3p.S-do like DEM.mid how
  'Why did they do that?'

The word *baruta* 'why' always occurs at the beginning of the clause. It is considered to be an inquisition, as opposed to the softer *baru*. It carries an air of annoyance.

- (16)Nulau nga-bagu-ng ha lo. Baruta DEM.far 1s S-see-2s O down yesterday why u-ma la li? 2s S-come GOAL DEM near 'Yesterday I saw you down there. Why did you come here?'
- (17) <u>Baruta</u> <u>di-libu</u> <u>bila</u> <u>ba?</u> why 3p.S-do like DEM.mid 'Why did they do that?'

The word *baraxinta* 'what' may be used to ask a question or as an indefinite pronoun. In rapid speech, this word is usually pronounced ['brain.ta]. It may also be reduplicated to produce something equivalent to 'whatever'

- (18) ta-nung mana <u>baraxinta</u>? 1pi.S-drink OBL what 'What will we drink from?'
- (19) *U-sam* bu ta-bagu <u>baraxinta</u> Ø-oti-oti
  2s.S-hush.up so 1pi.S-see what 3s.S-fly/float-RED
  ma lo.
  DIR DEM.far

'You hush up, so we can see what is drifting in from out there.'

*baraxing-baraxinta=di* (20)U-xuma bang, 2s.S-plant what-RED=PL taro ma-luxu baguba. mana long-ga DIR-enter OBL area-SPEC that 'You plant taro, or whatever inside of that area.'

The Mato word for 'which', *baruamta* asks a question of choice. It is possible to break the word down into morphemes: *baru-am-ta* how-ASS-XQUES. In addition to this construction, the word may be broken apart as in (24), in which case the associative marker is dropped and the third person possessive marker is suffixed to the noun being distinguished. The meaning is the same. It can also be fronted to emphasise the question word.

- (21) Ne u-bo nga-xap <u>baruamta?</u>
  but 2s.S-want 1s.S-get which
  'So which one do you want me to get?'
- ga-la (22)ga-hatanga titi am am baruamta 1pe.S-go 1pe.S-show which 1pe 1pe ground bagula am ga-goli timung 1pe.S-clear deep.bush IRR 1pe 'we go and identify which land we will clear the deep jungle (from)'
- (23) *A-mogu lipu* <u>baruamta?</u> 2p.S-appoint person which 'Which person did you choose?'
- (24) *A-mogu* <u>baru lipux-in-ta?</u>
  2p.S-appoint what person-3s.POSS-XQUES
  'Which person did you choose?'
- (25) <u>Baru buxu-n-ta</u> a-xang? what pig-3s.POSS-XQUES 2p.S-eat 'Which pig did you eat?'

The Mato word for 'where', bi, always occurs at the end of the clause. A variant of this question word is kabi, which means 'where is' and is found in verbless or copular clauses, as the alternatives (28), and (29) show.

- (26) Kaunsel luwa=di luwa=di du-wa <u>bi</u>? council two=PL two=PL 3p.S-be where 'Where are the four councilmen?'
- (27) Koma di-la <u>bi</u>? dog 3p.S-go where 'Where did the dogs go?'
- (28) waxang-igua <u>kabi</u> la? knife-1s.POSS where.is GOAL 'where is my knife?'
- (29) waxang-igua <u>kabi</u>? knife-1s.POSS where is 'where is my knife?'

(30) waxang-igua Ø-wa <u>bi</u>? knife-1s.POSS 3s.S-be where 'where is my knife?'

The word *bungintabi* 'when' (referring both to past and future time) may be broken into its constituent parts 'when-XQUES-where', that is, 'where in time?' Often it occurs at the beginning of the clause.

- (31) <u>Bungintabi</u> bagula u-la Baxuya? when IRR 2s.S-go Baxuya 'When will you go to Baxuya?'
- (32) <u>Bungintabi</u> kuya Ø-ma? when rain 3s.S-come 'When will it rain?'

Questions about the identity of a person are formed with the word gaxarea 'who', which occurs clause-initially or clause-finally. The word gaxarea can also be shortened to ga and followed by the indefinite marker tela to achieve the same meaning.

- (33) <u>Gaxarea</u> <u>Ø-sina</u> <u>song</u> <u>xaung</u> <u>gomi=di</u> who 3s.S-give fish and giant.clam.shell=PL *n-ang*?

  REC-2p.O

  'Who gave the fish and giant clam shells to you?'
- (34) <u>Gaxarea</u> <u>Ø-hang</u> <u>buxu-a</u> <u>lo?</u> who 3s.S-shoot pig-SPEC DEM.far 'Who shot that pig?'
- (35) <u>Ga tela</u> *Ø-hang buxu-a lo?* who NSPEC 3s.S-shoot pig-SPEC DEM.far 'Who shot that pig?'
- (36) *Ung ya-ma* ga tela?
  2s name-2s.POSS who NSPEC

  'What is one of your names? / Who are you?'

The verb *raxata* 'do what' constitutes the predicate of an interrogative clause.

- (37) Bungina u-bo u-xuma, baing <u>u-raxata</u>? when 2s.S-want 2s.S-plant and 2s.S-do.what 'When you want to plant, then what do you do?'
- (38) <u>U-raxata</u> u-yum teg=ia ma ba? 2s.S-do.what 2s.S-swim ocean=LOC DIR DEM.mid 'What were you doing swimming in the ocean to here?'
- (39) <u>U-raxata</u> u-taxi-ti longa-ma
  2s.S-do.what 2s.S-cut-break in.law-2s.POSS
  baxub-in lon-ua ba?
  banana-3s.POSS leaf-SPEC DEM.mid
  'What were you doing cutting that banana leaf of your in-law?'

## 7. Complex sentences

#### 7.1 Juxtaposition

Clauses depicting simultaneous events or a succession of events are often joined by simple juxtaposition, as shown by the underlining in the following examples.

- (1) ga-bo am am ga-la am ga-sai 1pe.S-want 1pe.S-go 1pe.S-search 1pe lpe 1pe bи ga-xang anginga amfood 1pe 1pe.S-eat SO 'we wanted to go to find food so we could eat'
- (2) <u>Nga-ma nga-yuyu ma-ri</u> ba nga-tuxu 1s.S-come 1s.S-bend DIR-descend DEM.mid 1s.S-hold mana banggem.

  OBL wheel

'I came and I bent down there and I held onto the wheel.'

(3) Am ga-luki-luki luki-luki tek liwe. middle 1pe 1pe.S-run-RED run-RED ocean та-та та-та. laing am ga-та. am come-RED come-RED until 1pe 1pe.S-come 1pe Biliau. 1pe.S-descend Biliau

### 7.2 Conjoined clauses

There are a number of conjunctions which serve to join clauses in Mato. They are discussed below according to function.

<sup>&#</sup>x27;We sailed on and on out on the ocean until we came and put in at Biliau.'

TABLE 7.1. CONJUNCTIONS

Mato	Gloss	Function
baing	'and'	sequential
saing	'and'	sequential, simultaneous
saking	'then'	sequential
bungina	'when'	simultaneous
xauna	'and'	simultaneous
kimbo	'or'	alternation
ne	'but'	contrast
ning	'however'	contraexpectation
namua na	'because'	causal
binabu	'therefore'	result
nam	'otherwise'	undesired result
tauna	'okay'	result
nabubing	'if then'	condition/consequence
bu	'so'	purpose

#### 7.2.1 Continuity (baing and saing)

The coordinating conjunction *baing* 'and' is by far the most frequent conjunction in Mato; the discourse is saturated with it. It is used to connect sequential events that are not intimately related. The conjunction *saing* 'and' is used to coordinate the more closely related sequential events as well as simultaneous events in the discourse. While *baing* conjoins sentences and clauses alike, *saing* only coordinates clauses within the sentence.

(4) sibu-gu nga-uvu-Ø Baing nga saing am 1s.s-carry-3s.o self-1s POSS and 1s and 1pe ga-haxa-haxa bungbung. Amlaing да-та 1pe.S-walk-RED until afternoon. 1pe 1pe.S-come num=iabaing nga-bura vab-a saing 1s.S-build fire-SPEC house=LOC and and nga-daudau-Ø laing Ø-sup. Baing 3s.S-complete 1s.S-singe-3s.O until and nga-tutu- $\emptyset$ =uba. 1s.S-gut-3s.O=INCEPT

'And I carried it (the bandicoot) myself and we walked and walked until afternoon. We came to the house and I built the fire and I finished singeing the hair off. And I was going to gut it.'

There is a construction using *baing* in which the entire ensuing clause is elided. The popular Mato phrase *baing ina naga* 'it is done / so then' is often shortened to just *baing*.

- (5) *I-la* <u>baing</u>.
  3s.s-go and
  'He's already gone.'
- (6) *Ø-sup* <u>baing</u>.
  3s.S-complete and
  'It's already done.'

#### 7.2.2 Sequential (saking)

The conjunction *saking* 'then' is used to delineate temporal sequential events. It distinguishes the final event in a string of sequential events in a sentence or paragraph, denoting a goal. It is also used to change the course of a discourse.

- Ø-та, (7) Amga-haxa buraragina am1pe.S-walk morning 1pe 3s.S-come 1pe ulangulang ga-naxu та-та, am ga-uga 1pe.S-follow sand DIR-come 1pe 1pe.S-ford Bualu. Uxa. saking да-та bila am Uxa then 1pe.S-come like Bualu 1pe 'We came walking in the morning, we came following the beach, we forded the Uxa River, then we came to Bualu.'
- *Ø-xusunga* Ø-xusunga baing Ø-rabang-rabang (8) sus, 3s S-ask 3s.S-ask and 3s.S-lost-RED FR INT xung-Ø saking long diana baing ma-ri fall-3s.0 then DIR-descend area bad and xung-Ø mati. fall-3s.0 die 'He asked and asked but to no avail and he was really lost and

#### 7.2.3 Simultaneous (bungina)

In addition to juxtaposition, simultaneous events can be achieved by using *bungina* 'time/when/while'.

(9) <u>bungina</u> <u>nga-xuma</u> <u>kakau</u> <u>Samuel</u> <u>Ø-diga</u> when 1s.S-plant cacao Samuel 3s.S-cut.grass 'while I planted cacao, Samuel cut the grass'

#### 7.2.4 Simultaneous (xauna)

Simultaneous events can also be coordinated by the conjunction *xauna* 'and'. (The word *xauna* can also function as a preposition meaning 'with'; see §5.3.1.)

<sup>&#</sup>x27;He asked and asked but to no avail and he was really lost and then fell down a cliff and died'

(10)di-bagu bila kabukabu anginga ma-na like table food 3p.S-see OBL-3s.O ta-linga-n-am xauna di-tongtongia long put-NMLZ-3s.POSS-ASS 3p.S-build and area tau-nga-m cook-NMLZ-ASS

'They look for (something) like a table for putting food on and (a place) to build a cooking area.'

#### 7.2.5 Alternation (kimbo)

The alternation conjunction in Mato is *kimbo* 'or'.

- (11) *u-tuba bu u-bagu Ø-haring* <u>kimbo</u> *tegu* 2s.S-try so 2s.S-see 3s.S-strong or no 'you try to see if it's strong or not'
- (12) di-xim-xim-di kimbo di-ki gap=di
  3p.S-section-RED-3p.O or 3p.S-dig posthole=PL
  ma-ri monga
  DIR-descend bit
  'they shorten them (posts) or they dig the postholes a little deeper'
- (13)am ga-wa sobak tela kimbo sobak luwa 1pe.S-be 1pe moon NSPEC or moon two 'we wait for a month or two.'

#### 7.2.6 Contrast (*ne*)

The conjunction *ne* 'but' often contrasts clauses. Note that in (14), *kabura teladi* 'some copra' is the subject of the verb *doa* 'ruined, bad' and *tela* 'some' is the subject of *xai* 'good'.

- Kabura (14)tela=di di-doa tela da-xai ne 3p.S-ruined 3p.S-good copra NSPEC=PL but **NSPEC** baing haringing CMB-am Ø-ma lipu 3s.S-come and strong CMB-ASS person ina *Ø-hitixia-di*. saing naga and 3send 3s.S-reject-3p.O 'Some of the copra was ruined but some of it was good and the CMB (Copra Marketing Board) boss came, so then he rejected some '
- (15)Bau-gu, xanronggi nga-la Ø-bo ne mother-1s.POSS old.woman 1s.s-go 3s.S-want but ha Ø-taxi mati Ø-xang nga nga. 3s.S-cut 1s.0 die 3s.s-eat 1s.O CMPR 'Mother, I went to the old woman but she wanted to cut me to death and eat me.'
- (16)Nga-sina gep na-Ø ne Ø-xang-xang 1s.S-give REC-3s.O but 3s S-eat-RED grub geb-imam=di huk. grub-1pe.POSS=PL excessively 'I gave a grub to him but he ate too many of our grubs.'

*Ne* is also used to switch the topic of discussion or to ask a question with a filler word like the English 'so'.

- (17) Ne. hatata bagula u-la muli bila? but, now IRR 2s.S-go again like 'So, now will you go that way again?'
- (18) Ne. u-la bi? but 2s.S-go where 'So, where are you going?'

In some cases *ne* is used as a connector between clauses when no contrast is implied, as in sentence (17) of Text 1 in the Appendix. This could be due to influence from the similar-sounding Tok Pisin conjunction *na* 'and'.

#### 7.2.7 Contraexpectation (ning)

The conjunction *ning* 'however' indicates contraexpectation.

- (19) *Nulau* nga-bo nga-la Baximanamuva ning yesterday 1s S-want 1s.s-go Baximanamuya however lipu baxi-am da-harua mana Daum saing medicine-ASS 3p.S-say person OBL Daum and nga-xap-Ø ma-la ha lo. 1s.S-get-3s.O DIR-go down DEM.far 'Yesterday I wanted to go to Baximanamuya, however the orderlies sent word about Daum and I took him down there.'
- (20)Aiming Ø-xunumia salag-a ning Ø-xai 3s.s-feel hurt/burn-SPEC Aiming however 3s.S-pull waxu Ø-ma Ø-goxi-goxi buxu-a ha. saing 3s.S-tie-RED vine 3s.s-come and pig-SPEC DEM.mid 'Aiming felt the pain, however he retrieved some bush rope and tied up that pig.'

#### 7.2.8 Causal (namua na)

The construction *namua na* 'reason OBL (= because)' coordinates causal relationships between clauses. It stands alone if the order is result-reason, which occurs more frequently. If the order is reason-result, *baing* must be employed to enjoin the result clause. Fronting the reason places emphasis on it.

- (21) Gananun di-la num=ia <u>namua na</u> kuy-ua youth 3p.S-go house=LOC because rain-SPEC Ø-mu.
  3s.S-fall
  - 'The youths went to the house because it was raining.'
- (22) <u>Namua na</u> nga-busi <u>baing</u> nga-ma te. because 1s.S-sick and 1s.S-come NEG 'Because I was sick, I didn't come.'

baguba (23) Bungina sanga nga-mati ne namua na 1s.s-die time that able but because ma-ri haringin baing xung nga te fall 1s.0DIR-descend strong and NEG li. bagu hatata nga-wa now 1s S-be DEM near see

#### 7.2.9 Result (binabu)

The result conjunction *binabu* 'therefore' introduces the result for a known reason.

- *Ø-mutuxu* (24) *Xai* tela Ø-haing saking binabu 3s S-ascend then 3s.s-dry therefore tree NSPEC ta-tui-Ø ma-ri. 1pi.s-fell-3s.0 DIR-descend 'A tree grew then died so we cut it down.'
- sabanga (25)Kuva  $\mathcal{O}$ -mubinabu axaman 3s.s-fall therefore rain big thing da-haing muli=uha3p.S-ascend again=INCEPT 'A big rain fell so things are starting to grow again.'

#### 7.2.10 Undesired result (nam)

The conjunction *nam* 'otherwise/lest' coordinates an action with an unwanted potential result from inaction.

(26) *U-ung samanax-igua <u>nam</u> i-la.*2s.S-kill bandicoot-1s.POSS otherwise 3s.S-go
'Kill my bandicoot, otherwise it will go (get away).'

<sup>&#</sup>x27;At that time I could have died but because I didn't fall down hard, now I am living here.'

(27) Bagula nga-wasa mana buxu-a <u>nam</u>
IRR 1s.S-guard OBL pig-SPEC otherwise
koma=di da-xang-Ø.
dog=PL 3p.S-eat-3s.O

'I'll stand guard over the (freshly killed) pig, otherwise the dogs will eat it '

#### 7.2.11 Result (*tauna*)

Although the conjunction *tauna* 'okay' mostly coordinates propositions at a higher discourse level, indicating a shift in a story, it can be used within the sentence to emphasise a result. It is similar to Tok Pisin *orait*.

- i-la Ø-utu-utu (28)ina gahip-ka 3s3s.S-go 3s.S-pick-RED bamboo.sp-SPEC di-ma *Ø-gugunia*. Ø-xang tauna 3s.S-gather 3p.S-come 3s.s-eat okay 'he went and picked and picked the bamboo (edible) and accumulated them, so he ate'
- (29)'Ta-la Menau ga-bala-ung am ba, today.past 1p.S-tell-2s.0 CMPR 1pi.S-go 1pe umang=ia', ne hauxa-m. tauna garden=LOC disinclined-2s POSS but okay u-bagu dup. 2s.S-see really

'Earlier we told you, "We'll all go to the garden", but you didn't want to, so you really see (what trouble you've got into).'

# 7.2.12 Condition/consequence (nabu...bing)

The conjunction *nabu* 'if' introduces a logical condition. The logical consequence marker *bing* 'then' must occur with *nabu*.

(30) <u>Nabu</u> ta-la <u>bing</u> bagula d-ung kira mati. if 1pi.S-go then IRR 3p.S-kill 1pi.O die 'If we go then they will kill us.'

- (31) Nabu nga-la teg=ia bing nga-yum. if 1s.S-go ocean=LOC then 1s.S-swim 'If I go to the beach, then I will swim.'
- Doxokdoxok (32)kimbo tum bau-ra, nabu tum driftwood mother-1pi.POSS 1ti 1ti or hau-ra bing u-nam. mother-1pi.POSS then 2s.S-nurse 'Driftwood or our mother, if it's our mother then you nurse (at her breast).'

While *bing* must occur if *nabu* introduces the condition, *bing* may occur on its own to present the consequence.

- u-goli (33) Bungina u-bo umang-ua when 2s.S-want 2s.S-clear garden-SPEC bing bagula u-la u-li u-bagu titi-a 2s.S-stand 2s.S-see land-SPEC then 2s.S-go IRR to. first
  - 'When you want to clear off the garden, then you will go and stand and look at the plot first.'
- Bungina rubin=ia (34)di-la tek bing when side=LOC then 3p.S-go ocean gara-ng haringina ha Ø-waya saing youth-3s.POSS first.born DEM.mid 3s.S-sing and ulangulang di-naxu mauli 3p.S-follow sand around 'When they went to the beach, that firstborn of hers sang and
- walked around on the beach.'

  (35) Tam ta-la haxek mana lang-ga lo

  1pi 1pi.S-go near OBL water-SPEC DEM far

1pi 1pi.S-go near OBL water-SPEC

<u>bing</u> ung u-ri muga na-m.
then 2s 2s.S-descend first REC-1pe.O

'Let's go near to the water there, then you go in ahead of us.'

This conjunction can also be used to introduce a story. In this case, it conjoins the entire story that follows.

(36) Gep <u>bing...</u>
grub.worm then

'The grub worm story goes like this...'

#### 7.2.13 Purpose (bu)

The purpose conjunction bu 'so' relates a second clause as the purpose of the first.

- (37)am ga-bo am ga-la am ga-sai 1pe.S-search 1pe.S-want 1pe 1pe.S-go 1pe 1pe anginga bи am ga-xang food SO 1pe.S-eat 1pe 'we wanted to go to find food so we could eat'
- (38)Baing kapten Ø-bala-m ba. 'A-haing 3s.s-tell-1pe.0 and captain CMPR 2p.S-ascend ta-la vatua.' bи SO 1pi.S-go up.near 'And the captain told us, "Embark so we can go up there a little way."
- (39)nga-xap waxang-a ha nga-taxi-ti knife-SPEC DEM.mid 1s.S-chop-break 1s.s-get waxu=di nga-tui-Ø bи vine=PL 1s s-fell-3s O SO 'I got the machete to cut up the vines so I could fell (the tree which was wrapped in them)'
- (40) Tang di-ma <u>bu</u> di-rai-ung ma-ri. 2/3d 3p.S-come so 3p.S-carry-2s.O DIR-descend 'They can come to carry you down.'
- longgalo, (41) Ang, lipu a-la bи a-diga 2p.S-cut.grass 2p, person a11 2p.S-go SO namu=di. galung coconut base=PL

'Every one of you, go to cut the grass around the coconut trees.'

(42) *U-ma* bи u-tuxula ma-la nga-xuni nga 2s.S-come SO 2s.S-escort 1s.0 DIR-go 1s.S-fish waga-n=ia. xai wood boat-3s.POSS=LOC 'Come so you can escort me and I'll fish from the canoe.'

The conjunction bu can also introduce an indirect question.

(43) Ina Ø-xusunga Bulu bu i-la umang=ia.
3s 3s.S-ask Bulu so 3s.S-go garden=LOC
'He asked Bulu to go to the garden.'

Purpose clauses are occasionally introduced by the complementiser ba:

(44)Baing muli am ga-goxoya ba am and 1pe 1pe.S-return again **CMPR** 1pe ga-bagu babu. 1pe.S-see image 'And we returned to see a movie.'

#### 7.3 Relative clauses

Relative clauses in Mato are postposed to the nominal head in the noun phrase and are syntactically unmarked. They are simply juxtaposed to the head noun without complementisers, relativisers or any other indicator of subordination, except for an optional clause final demonstrative *ba*. The relativised functions discovered so far are subject, object, possessor and oblique. Obliques appear to be different in that a question word introduces the relative clause, though this area needs more research. In the following examples, the head noun phrase is bolded, while the relative clause is included in brackets.

In (45) and (46) the relativised constituent is the subject of the relative clause:

- (45)waxu=dima-kisi ga-ting xai am mana 1pe.S-throw 1pe vine=PL DIR-cross OBL tree maring-ina [di-rang taxag=ia] straight-3s.POSS 3p.S-place bridge=LOC 'we threw ropes across to the posts that were standing at the bridge'
- (46) *Ung haing kimbo lup [u-bo u-yau]*... 2s woman or male 2s.S-want 2s.S-marry 'You woman or man who want to marry...'

In the next three examples the relativised constituent is the object of the relative clause:

- (47)Sande baing Karkar=di waga-dinga Гд-ихи ship-3p.POSS Karkar=PL Sunday and 3p.S-call ha Mamoke1  $\mathcal{O}$ -ma. Mamoke 3s.S-come CMPR 'It was Sunday and the Karkar islanders' boat called Mamoke came.'
- (48) Ati-ding=di da-xai te ma-na kubolu-a liver-3p.POSS=PL NEG OBL-3s.O conduct-SPEC 3p.S-good [lipu dian di-lihu bal. person bad 3p.s-do DEM.mid 'They were upset about what the criminals were doing (lit. the behaviours which the bad people did).'
- bagula (49)da-harua xai sibuna kubolu-a ma-na IRR 3p.S-say good verv OBL-3s.O conduct-SPEC Ги-libu mana-di] 2s s-do OBL-3p.O

'they will praise the way you treated them (lit. the behaviour which you did to them)'

In examples (50) and (51) the relativised constituent is an oblique argument in the relative clause, with the relative clause introduced by a question word in the first one.

- lipu-a (50)[gaxarea di-baxanga bal xung-Ø fall-3s.0 person-SPEC who 3p.S-inform DEM.mid ma-ri siga-ng=ia DIR-descend dance-NMLZ=LOC 'the man they spoke about fell down at the dance'
- ga-hatanga titi (51)Amga-la am baruamta 1p.S-go 1p.S-show which 1pe 1pe land [bagula am ga-goli timung1. 1p.S-clear deep.bush IRR 1pe 'We go and identify which land we will cut away the deep bush from '

In the following two examples the relativised constituent is the possessor; in (52) in an equative clause, and in (53) in an intransitive clause. In combination with *lipu* 'person' (without the specifier -a), the use of the interrogative *gaxarea* 'who' signals an indefinite referent 'whoever'.

- (52) lang tela [ya-noa Kadsiwa] water NSPEC name-3s.POSS Kadsiwa 'a river whose name is Kadsiwa'
- (53)Lipu [gaxarea maxa-ding da-haxatu] sanga person who eye-3p.POSS 3p.S-close able ha du-waxata te. 3p.S-work NEG **CMPR** 'Whoever is blind cannot work'

#### 7.4 Complement clauses

Mato has object complement and oblique complement clauses.

#### 7.4.1 Object complement clauses

Object complement clauses in Mato are usually introduced by the complementiser *ba* (also a mid-distance demonstrative; see §3.3). Common verbs which take an object complement clause are *bagu* 'see', *sanga* 'be able', *xunumia* 'feel' and *bo* 'want'.

(54)Alali di-sina baing guxam xai na-ung, this 3p.S-give blessing good REC-2s.O and u-bagu ha u-raxap ma-na axamang tela 2s S-see 2s S-lack OBL-3s.O something **CMPR** SPEC te. NEG

'These will give a good blessing to you, and you'll see that you don't lack anything.'

- (55)Saing sanga ha o-xop rung-inga xai-va good-SPEC and able CMPR 2s.s-get sit-NMLZ titi-a li te. earth-SPEC DEM near NEG
  - 'And you won't be able to have the good life on this earth.'
- (56) Bunging tela hain-inoa Ø-bo ba time NSPEC wife-3s.POSS 3s.S-want CMPR

  Ø-kisi lamu.
  3s.S-shred grass.skirt

'One time his wife wanted to shred (a plant for) a grass skirt.'

In the following example *ba* introduces an appositive clause modifying the noun *harua-ng-ua* 'the talk, the word'.

Ramuk=di (57)Nga-sina harua-ng-ua ha na 1s.S-send talk-NMLZ-SPEC RECRamuk=PL CMPR ding-ia bи da-xauxau tela tam да-та 3p-POSS 1d 3p.S-prepare **NSPEC** SO 1pe.S-come Ukarumpa bи tam ga-suli Matvu Ukarumpa SO 1d 1pe.S-examine Matyu Xailong-ina. book-3s.POSS

'I sent word to the Ramuks to prepare one of them so that we could come to Ukarumpa to check the Book of Matthew.'

#### 7.4.2 Oblique complement clauses

Oblique complement clauses are introduced by the general-purpose preposition *ma-na* and occupy the prepositional slot of a main clause.

Common verbs which take an oblique complement clause are *xabia* 'know', *hanaunau* 'instruct' and *sanga* 'be able'.

- (58) *Ø-Haxa Ø-xabia ma-na* <u>labu Ø-ha-musu</u>
  3s.S-walk 3s.S-know OBL-3s.O PROHIB 3s.S-CAUS-dirty

  <u>buxu=di baxuli-ding=di.</u>

  pig=PL pig.path-3p.POSS=PL

  'He walked knowing not to contaminate the path with his scent.'
- (59) Haing-a bagula da-hanaunau ma-na Ø-wasa

OBL-3s.O woman-SPEC IRR 3p.S-instruct 3s S-tend gara=di xaung mana пит-иа avau-na. child=PL husband-3s.POSS OBL-3s.O house-SPEC and 'They will instruct the woman about looking after the house, children and her husband'

The following example illustrates an oblique complement clause (following *sanga* 'be able'), embedded within an object complement clause following the verb *xunumia* 'feel'.

Ung (60)haing kimbo lup u-bo u-yau bing 2smale 2s.S-want 2s.S-marry then woman or น-xunumia-ung ha ung sanga ma-na и-пахи 2s s-feel-2s O able OBL-3s O 2s S-follow CMPR 2sma-na vau-nga kubolu-ng longgalo. OBL-3s.O marry-NMLZ conduct-3s.POSS all

## 7.5 Direct and indirect speech

Direct speech is usually introduced with one of the regular speech verbs listed in Table 7.2.

<sup>&#</sup>x27;You woman or man who want to marry, you must feel that you are able to follow all the ways of marriage.'

Mato	Gloss
bala	'tell'
baxanga	'inform, speak forth'
bo	'say'
harua	'say'
haxuya	'answer'
xusunga	'ask'

TABLE 7.2. REGULARLY OBSERVED SPEECH VERBS

The complementiser ba, as a rule, immediately precedes the quote. When the addressee is specified, the verbs harua 'say', baxanga 'inform' and haxuya 'answer' encode it with the recipient preposition na. The verbs bala 'tell' and xusunga 'ask' mark the recipient in the object slot. The speech verb bo 'say' does not allow a recipient. In the following examples the speech verb, the complementiser and any recipients are underlined.

- (61)Ø-wagi Nga-ma nga-bala-Ø ba, 'Urana kitam 1s.S-come 1s.S-tell-3s.O CMPR God 3s.s-call 1di.0 ha ta-la ta-tuxu oxat-ua li. work-SPEC CMPR 1di.S-go 1di.s-hold DEM near 'I came and told him, "God called us to go and do this work."
- Ø-bala-Ø (62)Baing kixing-inoa ba. and younger.sibling-3s.POSS 3s.S-tell-3s.O CMPR sabanga-gua.' 'Nga-wagi mana 1s.s-call older.sibling-1s.POSS OBL 'And the younger brother told him, "I called for my big brother."
- (63)Baing nga-bala-Ø ba. *'Suhi Ø-bigarara* and 1s S-tell-3s O 3s S-miss **CMPR** snake.sp ma-nga saing bagu Ø-kinu ma-tahu daxanga OBL-1s O and see 3s.S-sleep DIR-at.rest road rubin=ia ba!' side=LOC DEM.mid

'And I told him, "A *suhi* (poisonous snake) (struck and) missed me, and there it was, lying on the side of the path there!"'

- nga-ida (64)Bungina nga-la nga-bala gara=di 1s.S-day.hunt when 1s.s-go 1s.s-tell vouth=PL 'A-wa тиа tabalaxa=ya.' ba, CMPR 2p.S-be DUR camp=LOC 'When I went day-hunting, I told the youths, "You stay at the camp.""
- i-la (65)Saxariong ing gani-na num=iaSaxariong 3s alone-3s.POSS 3s.S-go house=LOC hain-iding=di saing Ø-baxanga na ba. and 3s.S-inform wife-3p.POSS=PL REC **CMPR** kakaha-ding...' 'Avua-im=di husband-2p.POSS=PL stupid-3p.POSS 'Only Saxariong (escaped and) went to the house and informed their wives, "Your husbands were stupid..."
- (66) <u>\$\Omega\$-bo\$ ba\$,</u> 'Sanga=u a-haing.' 3s.S-say CMPR able=PROG 2p.S-ascend 'He said, "Okay, you all embark."'
- (67) Xoxalubina harua ba, 'Patunru, patanra.'
  madman 3s.S-say CMPR close open

  'The madman said (to the gate), "Open up." (a magic phrase to make the door open on its own)
- Kianda Ø-haxuva (68)ba. 'Ноо-оо-оо. и-та Kianda 3s S-answer CMPR Hey 2s S-come 101' nga-hang buxu 1s.S-shoot pig PERF.UC 'Kianda answered, "Hey! Come here. I shot a pig!"
- (69) Nga-haxuya na-di ba, 'Tegu, a-la a-ma 1s.S-answer REC-3p.O CMPR no 2p.S-go 2p.S-come to.'

'I answered them, "No, you go and come back first."

- (70)tibu-ding Ø-xusunga-di 'Gaxarea Ø-sina ba, father-3p.POSS 3s.S-ask-3p.O 3s.S-give CMPR who gomi=di na-ng?' song xaung fish and giant.clam.shell=PL REC-2p.O 'their father asked them, "Who gave the fish and giant clam shells to you?""
- (71) <u>Ø-xusunga Kianda ba</u>, 'I-la baru?' 3s.S-ask Kianda CMPR 3s.S-go how 'He asked Kianda, "Which way did it go?"'
- (72)Lipu bagula di-ma, lahu xangxana bing person various IRR 3p.S-come then **PROHIB** Si. u-bagu-di saing u-harua ba. 2p.S-see-3p.O and 2p.S-say CMPR gee nga-xabia-di lipu-a=di 1i te-ke.' 1s.S-know-3p.O person-SPEC=PL DEM.near **NEG-EMPH** 'All kinds of people will come so don't look at them and say, "I don't know these people."
- Bungina (73)nga-ma nga-sok, nga-bagu Elunge when 1s S-come 1s.S-arrive 1s.s-see Elunge saing Ø-harua ba. Buragin to ta-la and 3s.s-say CMPR tomorrow first 1pi.S-go ha.' PERF.CERT 'When I arrived, I saw Elunge and he said, "Tomorrow we'll go."

The complementiser ba is also used to introduce a variety of quotes using less common speech act verbs such as hatum 'think', waya 'sing' and wagi 'call'.

(74)Nga-hatum 'Nga-la teg=ia hи ba, 1s S-think CMPR 1s.s-go ocean=LOC SO tek-kam. nga-sai asaxa 1s S-search animal ocean-ASS 'I thought, "I'll go to the ocean to look for sea creatures (fish, shellfish, etc.)""

- (75)i-la num=iabaing **Ø-**waya ba. 3s.S-sing 3s.S-go house=LOC and **CMPR** 'Gebangto, gebangto, gebangto, tanggito, gep, gebangto gebangto tanggito gebangto grub.worm gep' gep, grub.worm grub.worm 'he went to his house and sang, "(untranslatable), grub worm, grub worm, grub worm"
- (76) Haing-a <u>Ø-wagi ba</u>, 'U-ma to.' woman-SPEC 3s.S-call CMPR 2s.S-come first 'The woman called, "Come (here) first."

Indirect speech clauses are seldom utilised in Mato. The complementiser *ba* also introduces indirect speech; the only distinguishing feature between direct and indirect quotations is the shift of pronominal reference in the quotation.

- (77)Binabu di-la du-xusunga haing-a therefore 3p.S-ask 3p.S-go woman-SPEC bau-ng-tibu-n=dibа sanga mother-3s.POSS-father-3s.POSS=PL CMPR able gara-dinga Ø-vau nanuhang-idinga. та-па child-3p.POSS daughter-3p.POSS OBL-3s.O 3s.S-marry 'So they go ask the girl's parents if it is acceptable for their son to marry their daughter.'
- Ø-bala-di (78)ba lahu di-sauya long-ga 3s.s-tell-3p.o 3p.s-leave **CMPR** PROH area-SPEC baguba sap-ku tai that quickly-PROH NEG 'he told them not to leave that place quickly'
- (79) Ina <u>Ø-bo</u> ba nga-la=uba. 3s 3s.S-say CMPR 1s.S-go=INCEPT 'He told me to leave now.'
- (80) Ina <u>Ø-xusunga Bulu bu</u> i-la umang=ia. 3s 3s.S-ask Bulu so 3s.S-go garden=LOC 'He asked Bulu to go to the garden.'

# 8. Idioms

Idioms are usually not included in a grammar sketch. However, since this is often a neglected area in linguistic descriptions, and Mato is very rich in idioms (which also offer interesting insights into the culture and worldview), it was felt appropriate to include a chapter on them. To date, the corpus of Mato data includes 119 idioms. Most of these were elicited using a matrix system of body parts and common adjectives, as well as the list of animals in the Mato area. Several, however, have just emerged in conversation during sixteen years living amongst the people.

## 8.1 Body part idioms

Inasmuch as body parts idioms are the easiest to elicit, they represent the largest grouping of idioms in the data. Most meanings are predictable: the head represents the mind, the face shows emotions, the tongue and mouth characterise speech actions. There are three seats of emotion in the Mato worldview: the mind, the abdomen and the liver. Cognitive emotions live in the mind, while the abdomen and liver share significant overlap. Mild emotions are experienced in the abdomen, while intense emotions reside in the liver. Note that the Mato word for a person's liver is always pluralised. This is probably due to it having four lobes.

TABLE 8.1 HEAD/MIND IDIOMS

Mato		Idiomatic meaning
<i>Ø-hatum xun</i> 3s.S-think ma 'he thinks much	2	he's worried
hatum-inga-noa think-NMLZ-3s.F 'his mind is hear	POSS heavy	he's troubled
hatum-inga-noa think-NMLZ-3s.F 'his mind is ligh	POSS light	he's relieved
hatum-inga-noa think-NMLZ-3s.F 'his mind is long	POSS 3s.S-long	he's wise/knowledgeable
hatum-inga-noa think-NMLZ-3s.F 'his mind is sho	POSS 3s.S-short	he's uninformed
1 1 2	te NEG e a head'	he's an idiot
toxo-na Ø-buya head-3s.POSS 3s.S-decay 'his head is rotten'		he's an evil person
toxo-na head-3s.POSS 'his head is ruine	<i>Ø-doa</i> 3s.S-ruined ed'	he's crazy/rebellious
toxo-na head-3s.POSS 'his head is hard	Ø-haring 3s.S-strong	he's stubborn

#### TABLE 8.2. LIVER IDIOMS

Mato	Idiomatic meaning
ati-n da-haring liver-3s.POSS 3p.S-strong 'his livers are hard'	he's greedy
ati-n da-xaringa liver-3s.POSS 3p.S-cold 'his livers are cold'	he died
ati-n di-doa liver-3s.POSS 3p.S-ruined 'his livers are ruined'	he's angry
ati-n di-moti liver-3s.POSS 3p.S-snap.apart  ma-na OBL-3s.O  'his livers snap apart for him'	he gives undeserved/unconditional generosity to him
ati-n di-sala liver-3s.POSS 3p.S-hurt/burn 'his livers are hurting/burning'	he's very angry
ati-n=di xaringa-ding liver-3s.POSS=PL cold-3p.POSS 'their livers have coldness'	they're reconciled
ati-n=di yab-iding liver-3s.POSS=PL fire-3p.POSS 'their livers have fire'	they are angry with each other
<pre>Ø-lilia ati-n=di 3s.S-flip liver-3s.POSS=PL 'he flips his livers'</pre>	he has magical influence over him

TABLE 8.3. ABDOMEN IDIOMS

Mato		Idiomatic meaning
gamo-na abdomen-3s.POSS 'his abdomen is rui		he's unhappy
gamo-na abdomen-3s.POSS 'his abdomen is ha	•	he's greedy
gamo-na abdomen-3s.POSS 'his abdomen is hea	•	he's troubled
gamo-na abdomen-3s.POSS 'his abdomen is lig	<i>maxana</i> light ht'	he's calm
gamo-na abdomen-3s.POSS 'his abdomen hurts		he's angry
gamo-na abdomen-3s.POSS 'his abdomen is co		he's reconciled
ta-xap gamoga 1pi.S-get abdome 'we get the abdome	n bone-3s.POSS	let's eat now

TABLE 8.4. SIGHT/EYE IDIOMS

Mato	Idiomatic meaning
maxa-n di-sabuxa eye-3s.POSS 3p.S-red 'his eyes reddened'	he's angry
maxa-n=di bila yap=di eye-3s.POSS=PL like fire=PL 'his eyes are like fire'	he's angry
maxa-n=di ora-ding eye-3s.POSS=PL fat-3p.POSS 'his eyes have fat'	he covets
maxa-n=ia eye-3s.POSS=LOC 'in his sight'	in his presence
<i>Ø-bagu yap</i> 3s.S-see fire 'he sees fire'	he has finalised the bride price and is about to be married
<i>Ø-ta maxa ma-na</i> 3s.S-put eye OBL-3s.O 'he puts the eye toward it'	he has hope without expectation of the outcome

TABLE 8.5. SPEECH/MOUTH/TONGUE IDIOMS

Mato	Idiomatic meaning
<i>Ø-harua bila redio</i> 3s.S-say like radio 'he talks like a radio'	he's a chatterer
<i>Ø-harua kimu</i> 3s.S-say later 'he talks later'	he's envious
harua-nga yang oti-nga say-NMLZ wind fly/float-NMLZ 'wind floating talk'	a rumour
lipu mana-ng luwa person tongue-3s.POSS two 'the person has two tongues'	he's a hypocrite
mana-noa Ø-maxaya tongue-3s.POSS 3s.S-long 'his tongue is long'	he's a schemer
mana-noa oga-na tongue-3s.POSS crooked-3s.POSS 'his tongue is crooked'	he's inaccurate
suxungu-noa Ø-doa mouth-3s.POSS 3s.S-ruined 'his mouth is ruined'	he's a malicious talker
suxungu-noa mauxana mouth-3s.POSS heavy 'his mouth is heavy'	he's so upset he cannot talk about it
suxungu-noa maxana mouth-3s.POSS light 'his mouth is light'	he's open and willing to discuss the disagreement
suxungu-noa Ø-sala mouth-3s.POSS 3s.S-hurt/burn 'his mouth hurts/burns'	he's talkative

#### TABLE 8.6. CONT'D

# MatoIdiomatic meaningsuxungu-noayab-inamouth-3s.POSSfire-3s.POSShe's a shouter'his mouth has fire'mana-noaØ-maxayatongue-3s.POSS3s.S-longhe's a schemer

TABLE 8.7. BACK IDIOMS

'his tongue is long'

Mato			Idiomatic meaning
ubu-noa back-3s.POSS 'his back is ter			he's a hard worker/diligent
ubu-noa back-3s.POSS 'his back is ha	U		he's lazy
ubu-noa back-3s.POSS 'his back is no	U	<i>te</i> NEG	he's a good worker

#### TABLE 8.8. HAND/LEG IDIOMS

Mato	Idiomatic meaning
<i>Ø-haxa mauli rangua tela</i> 3s.S-walk around with/to NSPEC 'he walks around with another'	he had illicit sex with her
Ø-hixi ma-na 3s.S-jump OBL-3s.O 'he jumps at it'	he's surprised/amazed
ki-n=di di-maxaya leg-3s.POSS=PL 3p.S-long 'his legs are long'	he's a traveller
<i>Ø-luki bila yab-a Ø-tau</i> 3s.S-run like fire-SPEC 3s.S-burn 'he runs like fire burns'	he's fast
rima-ng yab-ina hand-3s.POSS fire-3s.POSS 'his hand has fire'	he's a good hunter
rima-n=di di-doa hand-3s.POSS=PL 3p.S-ruined 'his hands are ruined'	he's a thief
rima-n=di di-maxaya hand-3s.POSS=PL 3p.S-long 'his hands are long'	he's a thief
rima-ng uxu-n=di hand-3s.POSS shoot-3s.POSS=PL  di-sala 3p.S-hurt/burn 'the shoots of his hand (=fingers) hurt/burn'	he's a hard worker/diligent

#### TABLE 8.9. OTHER BODY PART OR FUNCTION IDIOMS

#### Mato **Idiomatic meaning** Ø-dudu-ti 3s S-stuff-break he's stubborn tanga-n-lia-n=di net.bag-3s.POSS-middle-3s.POSS=PL 'he blocks up his ears' Ø-dongdongia sangga 3s.S-litter he defiles himself body 'he litters the body' Ø-xung-gati sui-na she's a marriageable 3s.S-fall-break breast-3s.POSS female 'her breasts bend down' ramramo-na *Ø-haring* 3s.S-strong face-3s.POSS he's angry 'his face is hard' sabanga ramramo-noa face-3s.POSS big he's famous 'his face is large' Ø-tahia badu-n=dihe disagrees, he lip-3s.POSS=PL 3s.S-stick.out refuses 'he sticks out his lips' Ø-sala yaxu-na he's a hard shoulder-3s.POSS 3s.S-hurt/burn worker/diligent 'his shoulder hurts/burns' wai-n=dimanemmanem he has clean. tooth-3s.POSS=PL mushroom.sp unstained teeth 'his teeth are a mushroom species' waxu-ng-tua-noa Ø-mamasa he is thirsty rope-3s.POSS-bone-3s.POSS 3s.s-dry 'his neck is dry'

TABLE 8.10. CONT'D

Mato	Idiomatic meaning
waxu-ng-tua-noa rope-3s.POSS-bone-3s.POSS	ha'a automala
Ø-galai-na=uba 3s.S-break-3s.O=INCEPT	he's extremely thirsty
'his neck is breaking itself'	

### 8.2 Animal idioms

Dogs are in the majority of idioms in this data set. A dog's usefulness is expressed idiomatically much the same as a person's, while their fierceness when exposed to hunger is used to express people's hunger as well.

TABLE 8.11. ANIMAL IDIOMS

Mato		Idiomatic meaning
asaxa gara-noa animal child-3s.POSS	<i>Ø-haing</i> 3s.S-ascend	
ma-na OBL-3s.O 'an animal's young wen	t upon him'	he had a seizure
bandim flying.fox 'he's a flying fox'		he's a wanderer
bandim flying.fox 'he's a flying fox'		he's a regular betelnut chewer
<i>Ø-gip</i> bila bandin 3s.S-spit like flying.		he's a betelnut
<i>Ø-bia</i> 3s.S-defecate 'he spits like the flying f	fox defecates'	addict

#### TABLE 8.12. CONT'D

Mato	Idiomatic meaning
baxaliku pigeon.sp 'he's a pigeon species'	he's a shy/quiet person
bogi eagle.sp 'he's an eagle species'	he eats his meat raw (with the blood still in it)
buntuk eagle.sp 'he's an eagle species'	he eats his meat raw (with the blood still in it)
toxo-ding=di bila buxu=di head-3p.POSS=PL like pig=PL 'their heads are like pigs'	they are stubborn/they are rebellious
gambuxam mouse 'he's a mouse'	he's a skinny runt
gaxap crayfish 'he's a crayfish'	he's afraid, he's a chicken
haxinggu frog 'he's a frog'	he's a real skinny runt
<i>Ø-yum haxinggu</i> 3s.S-swim frog 'he swims (like a) frog'. <sup>1</sup>	he's a really good diver
honu sea.turtle 'he's a sea turtle'	he's a poor climber; he doesn't climb

1 This is a rare occurrence of a noun following an intransitive verb, so far found only in this idiom.

#### TABLE 8.13. CONT'D

Mato	Idiomatic meaning
koma dog 'he's a dog'	he's a womaniser, (he follows women around like a dog)
koma Ø-bisa dog 3s.S-tender 'the dog is tender'	it's a good hunting dog
<i>Ø-bagu-ng haringina bila koma</i> 3s.S-see-2s.O strong like dog 'he stares at you like a dog'	he wants to eat what you're eating
koma Ø-gaxu gamo-gua dog 3s.S-bite abdomen-1s.POSS 'the dog bites my stomach'	I'm famished
koma yab-ina dog fire-3s.POSS 'the dog has fire'	it's a good hunting dog
koma Ø-gaxu-ng dog 3s.S-bite-2s.O 'the dog bites you'	there's no food (the dogs will turn on you)
niwa spotted.cuscus 'he's a spotted cuscus'	he's a good climber
suam cassowary 'he's a cassowary'	<ol> <li>he's a wanderer;</li> <li>he's tall</li> </ol>
mauxana bila xuni=di heavy like sea.turtle=PL 'he's heavy like sea turtles'	he's a poor climber/he doesn't climb
<i>Ø-oti</i> bila mang=di 3s.S-fly/float like bird=PL 'he flies like birds'	he's a traveller

#### 8.3 Tool/object idioms

The idioms in this collection are grouped according to tools or common objects used in everyday life. The main observation in this data set is that people are identified by the objects they most often use (men/husbands: bow, arrow; women/wives: net bags, gardens).

TABLE 8.14. TOOL/OBJECT IDIOMS

Mato	Idiomatic meaning
gulu-na	his argument is unconvincing
<i>Ø-hanai tanga-noa</i> 3s.S-steal net.bag-3s.POSS 'he stole his net bag'	steal someone's wife, he had an affair
<ul><li>Ø-hanai umanga-noa</li><li>3s.S-steal garden-3s.POSS</li><li>'he stole his garden'</li></ul>	steal someone's wife, he had an affair
numa Ø-galai-na house 3s.S-break-3s.O 'the house is breaking itself'	the owner is rich/has many possessions
numa Ø-haki house 3s.S-creak 'the house creaks'	the owner is rich/has many possessions
ruang-inoa Ø-galai-na bow-3s.POSS 3s.S-break-3s.O 'his/her bow broke itself'	her husband died
ruang-inoa Ø-haring bow-3s.POSS 3s.S-strong 'his bow is strong'	he's a good warrior
ruang-inoa yab-ina bow-3s.POSS fire-3s.POSS 'his bow has fire'	he's a good warrior

TABLE 8.15. CONT'D

Mato	Idiomatic meaning
samoa Ø-hasia-na outrigger 3s.S-loose-3s.O 'the outrigger fell off'	his wife/her husband died
tanga-noa ginang-ina net.bag-3s.POSS hole-3s.POSS 'his net bag has a hole'	he's financially inept, he's a squanderer
tanga-noa Ø-sing-ina net.bag-3s.POSS 3s.S-tear-3s.O 'his net bag is ripping itself open'	he's wealthy
<i>ulu-noa</i> Ø-hasia-na bow.string-3s.POSS 3s.S-loose-3s.O 'his/her bowstring came off'	her husband died
<i>ulu-noa</i> Ø-moti bow.string-3s.POSS 3s.S-snap.apart 'his/her bowstring snapped in two'	her husband died
O-xap tanga tela 3s.S-get net.bag NSPEC 'he got a net bag'	he married

# 8.4 Other idioms

This final set of idioms has no unifying factor.

Table 8.16. Other idioms

Mato	Idiomatic meaning
aningo-na fruit-3s.POSS 'it has fruit'	it was successful, it had positive results, it was fulfilled
aningo-noa i-la baing spirit-3s.POSS 3s.S-go and 'his spirit surely left'	he was very afraid
kalai-yua Ø-galai-na bean-SPEC 3s.S-break-3s.O 'the bean broke itself off'	it's harvest time
lipu mutuxuna person black 'he's a black person'	he's quiet/shy
lang-a si-'m-Ø river-SPEC flood-OBL-3s.O	
xang-ing-ua laing Ø-sup eat-NMLZ-SPEC until 3s.s-complete 'the river has flooded the food away'	he ate quickly
salak yaba-noa hurt/burn place-3s.POSS 'pain's place'	prison
sobag-a Ø-wa bang moon-SPEC 3s.S-be taro 'the moon is taro'	it's a full moon

TABLE 8.17. CONT'D

Mato	Idiomatic meaning
sanga-'m-Ø daxang-ua te.² able-OBL-3s.O path-SPEC NEG 'it's not suitable/fitting for the path'	it's immoral
<i>Ø-ta</i> ma-na daxanga diana 3s.S-put OBL-3s.O path bad 'he put him on a bad path'	he enticed someone to do immoral behaviour
<i>Ø-ta</i> ragu-nga ma-na 3s.S-put wait-NMLZ OBL-3s.O 'he puts waiting toward it'	he hopes (with the expectation of a positive outcome)
O-ting hasoya 3s.S-throw far 'he throws (his feet) a long way'	he's a fast walker
tinrung toilet 'he's a toilet'	he's immoral
<i>Ø-tongtongia tai</i> 3s.S-make excrement 'he makes excrement'	he's immoral
<i>ungu-nga-noa</i> chew.betelnut-NMLZ-3s.POSS	
<i>Ø-haring</i> 3s.S-strong 'his betelnut is hard'	he chews betelnut frequently

\_

 $<sup>^2</sup>$  This phrase is normally pronounced with contraction. The full construction is *sanga mana daxangua te*.

#### TABLE 8.18. OTHER IDIOMS

#### **Idiomatic meaning** Mato ungu-nga-noa chew.betelnut-NMLZ-3s.POSS he chews betelnut vab-ina frequently fire-3s.POSS 'his betelnut has fire' Ø-doa wa-linga-noa he's experiencing a be-NMLZ-3s.POSS 3s S-ruined famine 'his life is ruined' xai sabanga тохо-па owner-3s.POSS tree big he has *Ø-haing* ma-na epilepsy/seizures 3s.S-ascend OBL-3s.O 'a large tree's owner went up on him' Ø-moti yang-a the wind stopped wind-SPEC 3s.S-snap.apart blowing 'the wind snapped apart' daxanga-m haing prostitute; a sexually woman path-ASS promiscuous woman

he's searching for

seafood

'a woman of the path'

Ø-xang

'he goes to eat the ocean'

3s.s-eat

ocean

i-la

3s.S-go

# Appendix: Texts

The following texts are presented with three lines in addition to the free translation. The first line is how the text is written in the orthography. The second line shows the morphemes in their full underlying forms, while the third line is the morpheme gloss line.

#### Text 1. Sakoxa (The banana/dugong story)

This story was told by Goi Sauwi in Gambulanglune village in 2001.

- 1. Mugamugau sibuna lipu tela haininoa tang muga-mugau sibuna lipu tela hain-noa dingtang wife-3s.POSS before-RED verv person **NSPEC** 3d duwa. di-wa 3p.S-be 'A very long time ago, there lived a man and his wife.'
- tela haininoa kisi 2. Bunging ho ha bungina tela hain-noa Ø-bo ha Ø-kisi time/when 3s S-shred wife-3s.POSS 3s S-want NSPEC CMPR lamu. lamu grass.skirt 'One time his wife wanted to shred (a plant for) a grass skirt.'
- 3. Baing ila taxiti longanoa sakoxang baing i-la taxi-uti longa-noa sakoxa-noa and 3s.S-go cut-break in.law-3s.POSS banana.sp-3s.POSS

lonua. lona-ua leaf-SPEC

- 4. Baing ayuana hala ha. 'Uraxata Ø-bala-Ø baing ayua-na ha u-raxata and husband-3s.POSS 3s.S-tell-3s.O CMPR 2s.S-do.what baxubing lonua ba?' utaxiti longama u-taxi-uti baxup-noa lona-ua longa-ma ba 2s S-cut-break in.law-2s.POSS banana-3s.POSS leaf-SPEC DEM mid 'And her husband told her, "What were you doing cutting off that banana leaf of your in-law?""
- 5 Baing haininoa mauli namnam saing rungrung baing hain-noa Ø-namnam saing Ø-rung-rung mauli wife-3s.POSS 3s.S-sit-RED and around 3s.S-upset and rubinia. numa rubina=ia numa side=LOC house

'And his wife was upset and sat around outside the house.'

6. Baing ayuana hala ba. 'Ngagamiaung te Ø-bala-Ø nga-gamia-ung baing avua-na ha te and husband-3s POSS 3s.S-tell-3s.O CMPR 1s.S-angry-2s.O NEG ngabalaung hа. "Longama sakoxang ne nga-bala-ung sakoxa-noa ne ba longa-ma but 1s.s-tell-2s.o in.law-2s.POSS banana.Sp-3s.POSS CMPR ha." lonua bagu utaxiti lona-ua bagu u-taxi-uti ba leaf-SPEC see 2s S-cut-break DEM mid 'And her husband told her, "I'm not angry with you, but I told you,

'Your in-law's banana leaf, look, you cut that off.""

Baing haininoa kisikisi lamua mesa hain-noa Ø-mesa Ø-kisi-kisi lamu-a baing wife-3s.POSS 3s.S-arise grass.skirt-SPEC and 3s.S-shred-RED

<sup>&#</sup>x27;And she went and cut off her in-law's banana leaf'

mala mala laing baing rang lamu sup ma-la ma-la laing Ø-sup baing Ø-rang lamu until 3s.s-complete 3s.S-place grass.skirt DIR-go DIR-go and mali baing tek ri tuanoa tek tua-noa ma-li baing Ø-ri 3s.S-descend ocean bone-3s.POSS DIR-stand and

luniauba.

luna=ia=uba

inside=LOC=INCEPT

'So his wife got up, made the grass skirt (by shredding the leaf) as she went until she was done and placed the grass skirt stem upright in the ground and started into the sea.'

8. Baing ayuana gugu gagarandi
baing ayua-na Ø-gugu gara-noa=di
and husband-3s.POSS 3s.S-accompany youth-3s.POSS=PL
dinaxu.
di-naxu
3p.S-follow

'And her husband and children followed her.'

9. Dinaxu. lamuadi kisidi dinaxu. saing di-naxu di-naxu lamu-a=di Ø-kisi-di saing grass.skirt-SPEC=PL 3p.S-follow 3p.S-follow 3s.S-shred-3p.O and dimotimoti mari ha laing disok mana di-moti-moti ma-ri ha laing di-sok mana 3p.S-snap-RED DIR-descend 3p.S-arrive OBL PERF.CERT until lamu mali tuana rang saing ri lamu Ø-rang ma-li saing Ø-ri tua-noa 3s.S-descend bone-3s.POSS 3s.S-place DIR-stand and grass.skirt tegia. tek=ia

ocean=LOC

'They followed her, they followed the grass skirt clippings she shredded that were snapped in two and had fallen down until they arrived at where she had stood up the grass skirt stem and gone into the sea.'

- 10. Baing digoxova muli mala dikinu. saing di-goxoya di-kinu baing muli ma-la saing and 3p.S-return again and 3p.S-sleep DIR-go 'And they returned again and they slept.'
- daxap 11. Buragina garan kixingiding kixing-dinga buragina gara-noa di-xap 3p.S-get younger.brother-3p.POSS youth-3s.POSS tomorrow kambaginoa mala dilongia dinaxu saing saing kambak-noa ma-la saing di-longia saing di-naxu 3p.S-lull 3p.S-follow infant-3s.POSS and DIR-go and mauli. tega tek-a mauli ocean-SPEC around
  - 'The next day her kids took their baby brother and they lulled him and they walked around on the beach.'
- 12. Baing sabanganoa hala 'Usam bи bа. Ø-bala-Ø baing sabanga-noa ba u-sam bu and older brother-3s.POSS 3s.S-tell-3s.O CMPR 2s.S-hush.up so otioti doxokdoxok tabagu baraxinta 10: ma Ø-oti-oti doxokdoxok ta-bagu baraxinta ma 10 3s.S-fly/float-RED DIR DEM.far driftwood 1pi.S-see what kimbo tum haura. kimbo kitum bau-roa 1ti mother-1pi.POSS or
  - 'And his older brother told him, "You quiet down so we can see what's floating in out there: driftwood or our mother.'
- 13 Ne unam.' tum haura bing ne kitum bau-roa bing u-nam mother-1pi.POSS but 1ti then 2s.S-nurse 'If it's our mother then you can nurse."'
- 14. Baing dili bauding otioti тиа baing di-li bau-dinga Ø-oti-oti baing mua baing mother-3p.POSS 3s.S-fly/float-RED 3p.S-stand and DUR and

malau mala ruha singia hala garang ma-la=u ma-la ruba singia Ø-bala gara-noa adjacent DIR-go=PROG 3s.s-tell youth-3s.POSS DIR-go waves haringinoa 'Oxop kixingima bа. ma kixing-ma haring-noa ha u-xap ma younger.brother-2s.POSS strong-3s.POSS CMPR 2s.S-get DIR nam saing ala muli ne nga ba saing a-la muli Ø-nam ne nga ha 3s S-nurse and 1sDEM mid 2p.S-go again but agamianga'm ha.' baxubing londi a-gamia-nga-mana baxup-noa lona=di ha 2p.S-angry-1s.O-OBL banana-3s.POSS leaf=PL DEM.mid

'And they stood for a while and their mother drifted from wave to wave and she told her eldest child, "Bring your baby brother to nurse and you all go back, but as for me, you all are angry with me about those banana leaves of his."

15. Baing kambaginoa garang nam laing kambak-noa Ø-nam laing baing gara-noa youth-3s.POSS infant-3s.POSS and 3s.S-nurse until ri muli tegia. garan sup Ø-ri Ø-sup muli tek=ia gara-noa 3s.S-complete 3s.S-descend again ocean=LOC youth-3s.POSS dila muli numia rangua tibuding. di-la muli tibu-dinga numa=ia rangua with/to father-3p.POSS house=LOC 3p.S-go again

'And her baby finished nursing and she descended again into the sea, her children went back to the house to their father.'

16. Bungina ma ri saing garanoa bungina Ø-ma Ø-ri saing gara-noa when 3s.S-descend and 3s.S-come youth-3s.POSS ha baing nam xau song, gomi Ø-nam ha baing Ø-xau song gomi 3s.S-gather giant.clam.shell 3s S-nurse PERF CERT and fish

garandi baing saing sina та na saing Ø-sina gara-noa=di baing ma na and 3s.S-give youth-3s.POSS=PL and DIR REC mala daxap song garan xaung gomidi ma-la di-xap xauna gomi=di gara-noa song youth-3s.POSS 3p.S-get fish and giant.clam.shell=PL DIR-go baing tibuding xusungadi ba. 'Gaxarea sina tibu-dinga Ø-xusunga-di Ø-sina baing ba gaxarea father-3p.POSS 3s.S-give and 3s.S-ask-3p.O CMPR who nang?' gomidi song xaung gomi=di song xauna na-ang fish giant.clam.shell=PL REC-2p.O and

'When she came down (onto the beach) and her child had nursed then she gathered fish and giant clam shells together and gave them to her children and her children took the fish and giant clam shells and their father asked them, "Who gave the fish and giant clam shells to you?"

17. Baing haringinoa hala garang ba, *'Tegu,* baing gara-noa haring-noa Ø-bala-Ø ba tegu strong-3s.POSS 3s.S-tell-3s.OCMPR no and youth-3s.POSS ngalonglongia kambagina mena gara mauli nga-longia-longia kambak-noa mauli menau gara 1s.S-lull-RED vouth infant-3s POSS today.past around tek rubinia ngaxapdi.' ne tek rubina=ia ne nga-xap-di side=LOC 1s.S-get-3p.O ocean but

'And his eldest child told him, "No one, earlier I lulled the baby around on the beach and I got them."

18. Buragingburaginalo bagula dilibu bila ba.
buragingburaginalo bagula di-libu bila ba
always IRR 3p.S-do like DEM.mid

'Every day they would do the same thing.'

19. Bungina dila tek ruhinia bing garang di-la bungina tek rubina=ia bing gara-noa when 3p.S-go side=LOC then youth-3s.POSS ocean haringina ha saing dinaxu ulangulang wava haringina saing ulangulang ha Ø-wava di-naxu 3p.S-follow DEM.mid 3s.S-sing and sand strong mauli saing duwaya. mauli di-waya saing and 3p.S-sing around

'When they went to the beach then her eldest child sang and they walked around on the sand and they sang.'

- 20. Duwaya 'Kona. kona, tangle, tangle, leroya, ha. di-waya kona kona tangle tangle lerova ba 3p.S-sing **CMPR** tangle, tangle, matabu ta. lera mumu.' tangle tangle matabu ta lera mumu 'They sang, "(the individual words in the song have no recognised meaning)."
- 21. Sabangadinga 'Asauva harua ha. bи tabagu sabanga-dinga Ø-harua ba ta-bagu a-sauva bu older.brother-3p.POSS 3s.S-say 2p.S-leave 1pi.S-see CMPR SO baraxinta 10 kimbo otioti ma xai Ø-oti-oti baraxinta ma 10 xai kimbo 3s.S-fly/float-RED what DIR DEM far wood or kimbo mambunga marana tum haura mambunga kimbo kitum bau-roa mara-noa poison.fish.tree mother-1pi.POSS seed-3s.POSS 1ti or bing та bи sina sunaung. ' bing Ø-ma hii Ø-sina su na-ung then milk REC-2s.O 3s.s-come SO 3s.S-give

'Their older brother said, "Stop it so we can see what is drifting in out there, wood or a poison fish tree seed or our mother, then she'll come to give milk to you."' 22. Baing bauding ruha vumvum mari bau-dinga ruba baing Ø-yum-yum ma-ri mother-3p.POSS and 3s S-swim-RED DIR-descend waves uliadi singia laing ne song, 20mi Ø-ulia-di singia ne song gomi laing adiacent 3s.S-share-3p.O fish giant.clam.shell until but kambaginoa laing sup, garang nam laing kambak-noa Ø-sup gara-noa Ø-nam youth-3s.POSS infant-3s.POSS 3s.S-nurse until 3s.s-complete ri ina muli tegia. sup, Ø-ri muli tek=ia Ø-sup ina 3s.S-complete 3s3s S-descend again ocean=LOC

'And their mother would surf down the waves and give them fish, then giant clam shells, then her baby would finish nursing and she would go back into the sea'

23. Garan dila muli baing tibuding numia. di-la muli tibu-dinga numa=ia baing gara-noa youth-3s.POSS 3p.S-go again house=LOC and father-3p.POSS xusungadi ba. 'Gaxarea sina xaung song Ø-xusunga-di Ø-sina ha gaxarea song xauna 3s.S-ask-3p.O CMPR who 3s.S-give fish and gomidi nang?' gomi=di na-ang giant.clam.shell=PL REC-2p.O

'Her children went back to the house and their father asked them, "Who gave fish and giant clam shells to you?"

24. Baing hala ha. 'Tegu, menau garanoa Ø-bala-Ø baing gara-noa ha menau tegu youth-3s.POSS 3s.S-tell-3s.O CMPR and no today.past ngalongia kambagina mauli tek rubinia gara nga-longia kambak-noa tek rubina=ia gara mauli 1s.s-lull infant-3s.POSS side=LOC vouth around ocean

ne ngaxapdi.' ne nga-xap-di but 1s.S-get-3p.O

'And his child told him, "No one, earlier I lulled the baby around on the beach and I got them."

hatuminga 25. Baing tibuding 'Oho. xap ba, tibu-dinga baing Ø-xap hatum-nga ba Oh father-3p.POSS think-NMLZ Ohand 3s.S-get CMPR garadi li. hola bauding sok bau-dinga 1i gara=di bola Ø-sok maybe mother-3p.POSS 3s.S-arrive vouth=PL DEM.near manadi ba.' тиа mana-di ba mua OBL-3p.O DUR PERF.CERT

'And their father got an idea, "Oh, these children, I bet their mother has already been meeting with them." 1

26. Baing dikinu. buraragina dimesa saing dimuga ne baing di-kinu buraragina di-mesa di-muga saing ne 3p.S-sleep morning 3p.S-arise 3p.S-lead and and but mala tibuding ina sumanadi saing tibu-dinga ina Ø-su mana-di ma-la saing father-3p.POSS 3s.s-follow 3s OBL-3p.O DIR-go and hisa mali baing garan duwaya saing Ø-hisa ma-li baing gara-noa di-waya saing youth-3s.POSS 3p.S-sing 3s S-hide DIR-stand and and dinaxu ulangulanga mala di-naxu ulangulang-a ma-la 3p.S-follow sand-SPEC DIR-go

'So they slept, in the morning they got up and went first, but their father followed along behind them and hid standing up and his children sang and followed the beach along.'

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> The combination of *bola* 'maybe' and the certainty marker *ba* in the same clause is unusual. It probably indicates that the speaker considers the assertion highly likely to be true.

27. Baing bauding vumvum mari bau-dinga Ø-yum-yum baing ma-ri and mother-3p.POSS 3s S-swim-RED DIR-descend uliadi sina song 20mi ne SH Ø-ulia-di song gomi sina su ne 3s.S-share-3p.O fish giant.clam.shell 3s.S-give but RECkambaginoa laing garang na sup, kambak-noa laing Ø-na Ø-sup gara-noa youth-3s.POSS milk infant-3s.POSS 3s.s-complete until ina ila. i-la ina 3s3s.S-go

'And their mother swam down (onto the beach), gave them fish and giant clam shells and gave milk to her baby, then she left.'

- 28. Garan dila muli numia.
  gara-noa di-la muli numa=ia
  youth-3s.POSS 3p.S-go again house=LOC
  'Her children went back to the house'
- 29 Ne tibuding ina ruhuruhu longa saing tibu-dinga long-a Ø-rubu-rubu ne ina saing but father-3p.POSS 3s3s.S-attach.wall-RED area-SPEC and ila muli dikinu. numia baing buragina i-la di-kinu muli numa=ia baing buragina 3s.S-go again house=LOC and 3p.S-sleep tomorrow dimesa. tibuding. dimuga mana di-mesa tibu-dinga di-muga mana father-3p.POSS 3p.S-arise 3p.S-lead OBL 'But their father, he built a blind and went back to the house and they
  - 'But their father, he built a blind and went back to the house and they slept, in the morning they got up and went ahead of their father.'
- 30. *Ina* manadi mala hisa mali susaing Ø-hisa ina Ø-su mana-di ma-la saing ma-li 3s.S-follow 3s.s-hide 3sOBL-3p.O DIR-go and DIR-stand

manalonganulauruburububa.manalong-anulauØ-rubu-rububaOBLarea-SPECyesterday3s.S-attach.wall-REDPERF.CERT

'He followed them along and hid in the blind he had built the day before.'

duwava bauding 31. Baing garan тиа baing bau-dinga baing di-wava baing gara-noa mua mother-3p.POSS 3p.S-sing and youth-3s.POSS DUR and vumvum mari sina gomi song Ø-yum-yum Ø-sina ma-ri gomi song 3s S-swim-RED DIR-descend 3s.S-give giant.clam.shell fish nadi ne sina suna garang gara-noa na-di Ø-sina ne su na REC-3p.O 3s.S-give youth-3s.POSS but milk REC kambaginoa laing sup. kambak-noa laing Ø-sup infant-3s POSS 3s.S-complete until

32. Baing sok mala ayuana tuxu baing Ø-sok baing ma-la Ø-tuxu baing avua-na husband-3s.POSS 3s.S-arrive 3s.s-hold and DIR-go and haininoa hala ba. 'Asauya nga ne nga Ø-bala-Ø hain-noa ha a-sauya nga nga ne 3s.S-tell-3s.O CMPR 2p.S-leave wife-3s.POSS 1s but 1sha agamianga'm haxuhim londi a-gamia-nga-mana ba baxup-ma lona=di 2p.S-angry-1s.O-OBL banana-2s.POSS leaf=PL DEM.mid ba.' ha DEM mid

<sup>&#</sup>x27;And her children sang for a while and their mother swam down (onto the beach), gave fish and giant clam shells to them and finished giving milk to her baby.'

<sup>&#</sup>x27;And her husband came out and grabbed her and his wife told him, "Leave me alone, I have angered you about those banana leaves."

- 33. Baing avuana hala 'Ngagamiaung ba, te. nga-gamia-ung Ø-bala-Ø baing avuana ba te 3s.S-tell-3s.O CMPR and husband 1s.S-angry-2s.O NEG 'And her husband told her, "I'm not mad at you.'
- "Uraxata 34 *Ne* ngabalaung ba. utaxiti nga-bala-ung u-taxi-uti ne ha u-raxata 1s.s-tell-2s.O but CMPR 2s.S-do.what 2s.S-cut-break ba?"' longama baxubing lonua longa-ma baxup-noa lona-ua ba in.law-2s.POSS banana-3s.POSS leaf-SPEC DEM mid 'But I told you, "What were you doing cutting off that banana leaf of your in-law?""
- 35. Baing haladi haininoa ba. 'Nga ba Ø-bala-di baing hain-noa ba nga ba wife-3s.POSS DEM.mid and 3s.s-tell-3p.o 1s**CMPR** agamia ba. nga a-gamia nga ba 2p.S-angry 1s.o PERF.CERT 'And his wife told them, "I have angered you.'
- 36. Nga yagua "Ruba Ngaunang."'
  nga yayax-gua ruba Ngaunang
  1s name-1s.POSS waves bubble
  'My name is 'The waves foam.'"'
- 37. Baing bila ri muli tegia saing wa baing Ø-ri muli tek=ia saing Ø-wa bila 3s.S-descend again ocean=LOC 3s S-be like and and rui. rui dugong

<sup>&#</sup>x27;And she descended back into the sea and was like a dugong.'

38. Naxuyanga ila bila ba songga mana i-la naxuya-nga bila ba mana song-a narrate-NMLZ 3s.S-go like DEM.mid fish-SPEC OBL 'Rui'. duxu ha. di-uxu ba rui 3p.S-call CMPR dugong

'The story goes like that about the fish they call "Dugong".'

39. Ina naga, naxuyanga sup bila. ma Ø-ma Ø-sup bila ina naga naxuya-nga 3send narrate-NMLZ 3s.S-come 3s.S-complete like 'The end, the story comes to an end like that.'

## Text 2. Mondo gets captured

This story was told by Malako Sauwi in Gambulanglune village in 2002.

- kaunseldi bungina duwa 1. Nganaxuya mana gugunianga nga-naxuva kaunsel=di bungina di-wa gugunia-nga mana gather-NMLZ 1s.S-narrate OBL council=PL when 3p.s-be diandi dima daxapdi. saing lipu lipu diana=di di-ma di-xap-di saing and person bad=PL 3p.S-come 3p.S-get-3p.O 'I'm narrating about the councilmen, when they were at a meeting (in a
  - village on the coast between the Mato language area and Wasu) and criminals came and got them.'
- 2. Dikinu saing sibuna haxek xaidap, тихахи di-kinu haxek sibuna xaidap saing muxaxu 3p.S-sleep and near verv day chicken diri teguyu. di-ri tegu-uyu 3p.S-descend **NEG-inc** 
  - 'They were sleeping and it was very nearly daybreak, the chickens hadn't gone down yet (from their perches, i.e. they were still sleeping).'
- 3. Baing diang luwadi luwadi ina naga, lipu lipu diana luwa=di luwa=di baing ina naga two=PL and 3send person bad two=PL hiliadinga dima hilia-dinga di-ma 3p.S-come one-3p.POSS 'So then, five criminals came.'
- 4. Daxap lang tela wagua saing diri ma di-xap waga-a saing di-ri lang tela ma 3p.S-get boat-SPEC and 3p.s-descend river **NSPEC** DIR

saingdaxaimahaingbaingdimauba.saingdi-xaima-haingbaingdi-ma-ubaand3p.S-pullDIR-ascendand3p.S-come-INCEPT

'They brought the boat and they went up (they entered a river from the sea) a river and they pulled it ashore and they were coming.'

- 5. Dirai ruang haringing luwa.
  di-rai ruang haringina luwa
  3p.S-carry bow strong two
  'They were carrying two guns.'
- 6 Dima dahaing numia baing lipu di-ma baing di-haing numa=ia lipu 3p.S-ascend 3p.S-come house=LOC and person wasangama kinu hadali ne xahia te. kinu ha-dali Ø-xabia te wasa-nga-am-a ne tend-NMLZ-ASS-SPEC CAUS-exceed but 3s S-know NEG sleep 'They came and climbed up into the house and the guard was fast asleep and wasn't aware of it'
- 7 Tuxuharingin kinu ruang tela saing xauna. Ø-tuxu haringina tela saing Ø-kinu ruang xauna 3s.s-hold bow and 3s.S-sleep with strong **NSPEC** 'He was holding a gun and sleeping with it.'
- 'Umesa.' 8 Dima baing dahaunghaung ba. di-ma di-haunghaung baing ba u-mesa 3p.s-awaken 3p.S-come and 2s.S-arise CMPR 'They came and awakened him saying, "Get up."
- 9 Dita ruanga toxonia li. mana di-ta toxo-noa=ia li ruang-a mana 3p.S-put bow-SPEC OBL head-3s.POSS=LOC DEM.near 'They put the gun to his forehead.' (The narrator pointed to his forehead when he told the story.)

- 10. Dibala ba, 'Umesa.'
  di-bala-Ø ba u-mesa
  3p.S-tell-3s.O CMPR 2s.S-arise
  'They told him, "Get up."'
- 'Kaunsel 11 Mesa saing bagu mauli dihala ha. Ø-mesa Ø-bagu mauli di-bala-Ø kaunsel saing ha 3p.S-tell-3s.O CMPR 3s.S-arise and 3s.s-see around council bi?' luwadi luwadi duwa luwa=di luwa=di di-wa bi two=PL two=PL 3p.s-be where 'He got up and looked around and they told him, "Where are the four councilmen?""
- 12. Baing *baladi* diking matahu ba. *Bagu* Ø-bala-di di-kinu baing ba bagu ma-tabu 3s.s-tell-3p.0 and 3p.S-sleep DIR-at.rest **CMPR** see lo. 10 DEM far
  - 'And he told them, "Look, they're sleeping there."
- 13. *Dila* dahaunghaungdi saing dita ruanga di-la di-haunghaung-di di-ta saing ruang-a 3p.S-awaken-3p.O 3p.S-go and 3p.S-put bow-SPEC manadi. mana-di OBL-3p.O
  - 'They went and awakened them and pointed the gun at them.'
- 14. Dibaladi ba, 'Amesa.' di-bala-di ba a-mesa 3p.S-tell-3p.O CMPR 2p.S-arise 'They told them, "Get up."'

- 15 Dimesa daxap sioti daxap te. di-xap di-mesa di-xap sioti te 3p.S-arise 3p.S-get shirt 3p.S-get NEG xalingidingdi diluki olang. te. xaling-dinga=di di-luki olang te possession-3p.POSS=PL NEG 3p.S-run nothing
  - 'They got up without getting their shirts, they didn't get their things, they ran away empty-handed.'
- 16 Dibaladi 'Am gali ha. тиа. ari di-bala-di ga-li a-ri ba am mua 3p.S-tell-3p.O **CMPR** 1pe.S-stand 2p.S-descend 1pe DUR aluki.' a-luki 2p.S-run
  - 'They (the criminals) told them (the councilmen), "We'll stand here, you run down (to the boat)."
- 17 Diluki diluki Mondo luki kimu diluki. ina di-luki di-luki di-luki Mondo ina luki kimu 3p.S-run 3p.S-run 3p.S-run Mondo 3srun after 'They ran and ran and ran; Mondo ran last.'
- 18. *Dita* 'Uluki.' dihala ha. ruanga mana saing di-ta ruang-a ma-na saing di-bala-Ø ha u-luki OBL -3s.O and 3p.S-tell-3s.OCMPR 3p.S-put bow-SPEC 2s.S-run 'They pointed the gun at him and told him, "Run."
- 19 Lukiluki lukiluki luki laing vaga masup Ø-luki-luki luki-luki luki laing Ø-yaga ma-sup 3s.S-run-RED run-RED run until 3s.S-breathe DIR-complete luwa hiliana. xaung lipu lipu hiliana luwa xauna and person two one

'He ran on and on until he was out of breath along with the other three (councilmen).'

20. Kaunsel atiding daxai tuwa te mana ati-dinga di-xai kaunsel tuwa te mana council three liver-3p.POSS 3p.S-good NEG OBL kubolua lipu dian dilihu ha. di-libu kubolu-a lipu diana ha conduct-SPEC bad 3p.S-do DEM.mid person

'The three councilmen weren't very happy (lit. their livers weren't good) about what the criminals were doing.'

- 21. *Dila* dila diri langia, dahaladi ba, di-la di-la di-ri lang=ia di-bala-di ha 3p.S-tell-3p.O 3p.S-go 3p.S-go 3p.S-descend river=LOC CMPR 'Ahaing wagia.' a-haing waga=ia 2p.S-ascend boat=LOC
  - 'They went on and on down to the river and they told them, "Get in the boat."
- 22. Dahaing dirung dita ruang haringina mana di-ta haringina di-haing di-rung mana ruang 3p.S-ascend OBL 3p.S-sit 3p.S-put bow strong 'Talauha.' manadi dihaladi ba. di-bala-di ta-la-uba mana-di ha OBL-3p.O 3p.S-tell-3p.O CMPR 1pi.S-go-INCEPT

'They got in, sat down, pointed the gun at them and told them, "Let's go now.""

23. Diluki diluki diluki diluki laing diri di-luki di-luki di-luki di-luki laing di-ri 3p.S-run 3p.S-descend 3p.S-run 3p.S-run until 3p.S-run Wasu hatawa lang tela Kadsiwa yanoa Wasu hatawa lang tela va-noa Kadsiwa Wasu down.there river **NSPEC** name-3s.POSS Kadsiwa

'They ran and ran (in the boat) until they entered a river called Kadsiwa on the other side of Wasu.'

dahaxa 24. Duyunga wagua la ba. mua di-yunga waga-a mua la ba di-haxa 3p.S-leave boat-SPEC DUR GOAL DEM.mid 3p.s-walk ongania. ongana=ia bush=LOC

25 Dahaxa dahaxa dahaxa dahaxa laing disok di-haxa di-haxa di-haxa di-haxa laing di-sok 3p.s-walk 3p.S-walk 3p.s-walk 3p.S-walk until 3p.S-arrive Wasu tarak daxangania, stesin ning etua stesin tarak daxanga-noa=ia Wasu ning etua road-3s.POSS=LOC truck Wasu station however up.far ha. ha DEM mid

'They walked on an on until they got to the road just above Wasu station '

26. Baing kaunsel luwadi luwadi ding bakbagidinga bakbak-dinga baing kaunsel luwa=di luwa=di ding family-3p.POSS and council 3p two=PL two=PL diho dahaing mala daxapdi lipu ne lipu di-bo di-haing ma-la di-xap-di ne 3p.S-get-3p.O 3p.S-want 3p.S-ascend DIR-go but person diandi dahang manadi baing digoxova muli diana=di di-hang mana-di baing di-goxova muli had=PL 3p.S-shoot OBL-3p.O 3p.S-return and again 'And the families of the four councilmen wanted to go up and get them

but the criminals shot at them and so they came back.'

27. Baing daxapdi taragia saing dila laing Etep di-xap-di tarak=ia di-la laing Etep baing saing 3p.S-get-3p.O and truck=LOC and 3p.S-go until Etep

<sup>&#</sup>x27;They left the boat there, they walked into the bush.'

Helt Senta ning hawa. Health Centre ning hawa Health Centre however below

'And they (the criminals) took them in a truck and they went as far as just below Etep Health Centre.'

- 28 Dila saing diri hawa. langa ma lang-a di-la saing di-ri hawa Ø-ma below 3p.S-go and 3p.S-descend water-SPEC 3s.S-come saing ding duwa ting mari hatawa. ting ma-ri saing ding di-wa hatawa DIR-descend and throw 3p 3p.s-be down.far 'They went and descended just below there, at the waterfall and they were down below there '
- 29. Saing olang duwa sioti tate. duwa di-wa sioti di-wa olang saing te and 3p.s-be 3p.s-be shirt NEG nothing sanggadingia. sangga-dinga=ia skin-3p.POSS=LOC
  - 'And they didn't have shirts on; they didn't have anything on their bodies.'
- 30. Imang xabubungam te.
  imang xabubu-nga-am te
  waistcloth cover-NMLZ-ASS NEG
  - 'They didn't have anything covering them.'
- 31. Diking olang.
  di-kinu olang
  3p.S-sleep nothing
  'They slept uncovered.'

- 32. Daxang tate.
  di-xang te
  3p.S-eat NEG
  'They didn't eat.'
- 33. *Duwa* xaidap tela laing sup. di-wa xaidap tela laing Ø-sup 3s.S-complete 3p.S-be day NSPEC until 'They were there for a whole day.'
- 34. Buragina tauna daxap anginga mala saing buragina di-xap anginga ma-la saing tauna 3p.S-get food tomorrow okay DIR-go and duliadi. di-ulia-di 3p.S-share-3p.O 'The next day they took food and they gave them (the food).'
- 35 Duwa xaidap luwadi luwadi hiliadinga xaidap hiliana-dinga luwa=di di-wa luwa=di one-3p.POSS 3p.S-be day two=PL two=PL baing ina naga. sup Ø-sup baing ina naga 3s.S-complete and 3send
  - 'They were there five whole days, that's right.'
- 36. *Lipu* sianggam tela Wasu gugunia garadi lipu siang-am tela Wasu Ø-gugunia gara-di 3s.S-gather Wasu money-ASS NSPEC youth-PL person dila laing baing xapdi saing sup di-la laing Ø-sup baing Ø-xap-di saing 3s.S-get-3p.O until 3s.S-complete and and 3p.S-go dahaing mala. di-haing ma-la 3p.S-ascend DIR-go

- 'A Wasu businessman gathered some youths together then took them and they went up there.'
- dila 37. Disauva Wasu buraragina saing dila di-sauva Wasu buraragina saing di-la di-la morning 3p.S-leave Wasu and 3p.S-go 3p.S-go dahaing dahaing mala disok di-haing di-haing ma-la di-sok 3p.S-ascend 3p.S-ascend DIR-go 3p.S-arrive 'They left Wasu in the morning and they kept going up and up and (finally) arrived.'
- 38. Didali Etep saing etua.
  di-dali Etep saing etua
  3p.S-exceed Etep and up.far
  'They passed by Etep and (went) up (further).'
- 39. Baing dirung saing disabu.
  baing di-rung saing di-sabu
  and 3p.S-sit and 3p.S-pray
  'And they sat down and prayed.'
- 40 Disabu laing sup, dahaxa monga baing di-sabu di-haxa laing Ø-sup monga baing 3s.S-complete and 3p.S-pray until 3p.S-walk hit ina naga. ina naga 3send
  - 'They prayed, and then they walked a little way, that's right.'
- 41. *Lipu* diang luwadi luwadi hiliadinga dili luwa=di hiliana-dinga di-li lipu diana luwa=di bad one-3p.POSS two=PL two=PL 3p.S-stand person hataing hataina. dirai ruang haringindi saing di-rai hataing hataina haringina=di ruang saing 3p.S-carry bow strong=PL and part part

duwasamanadaxangua.di-wasamanadaxanga-ua3p.S-tendOBLroad-SPEC

'The five criminals stood spread out, holding guns and guarding the road.'

- hakhakka 42. Bungina dahaing mala baing ina naga di-haing bungina bakbak-a ma-la baing ina naga when family-SPEC 3p.S-ascend end DIR-go and 3sdahang. di-hang 3p.S-shoot 'When that group went up, so then, they started shooting.'
- 43. Dahang dahang bila gulu.
  di-hang di-hang bila gulu
  3p.s-shoot 3p.s-shoot like arrow
  - 'They shot and shot like arrows.'
- 44. Luwadi luwadi hiliadinga sup.
  luwa=di luwa=di hiliana-dinga Ø-sup
  two=PL two=PL one-3p.POSS 3s.S-complete
  'The five of them finished.'
- 45. Dahang halianga manadi. di-hang halianga mana-di 3p.S-shoot apart OBL-3p.O

'They fired (warning shots) to the side of them.'

lipu haladi 46. Baing sianggamga ha Ø-bala-di baing lipu siang-am-a ha and DEM.mid 3s.S-tell-3p.O person money-ASS-SPEC ha. 'Ahang nga sangau ngamati, axamang ba a-hang sanga-u nga-mati axamana nga **CMPR** 2p.S-shoot 1s.0 able-PROG 1s.S-die thing

kaxukana.' kaxuka-noa small-3s.POSS

'And that businessman told them, "It's okay if you shoot me, that's just a little thing."'

dian dili 47. *Lipu* diluki duwagigia, hatawa. di-wagigia lipu diana di-luki di-li hatawa person bad 3p.S-run 3p.S-encircle 3p.S-stand down.far dahang manadi muli. di-hang mana-di muli 3p.S-shoot OBL-3p.O again

'The criminals circled back and stood below and shot at them again.'

48. Dahang dahang baing lipu sianggamga di-hang di-hang baing lipu siang-am-a 3p.S-shoot 3p.S-shoot and person money-ASS-SPEC ha haladi *Sangau* bа. ung nga, ba Ø-bala-di ba sanga-u u-ung nga DEM mid 3s.s-tell-3p.o able-PROG 2s S-kill CMPR 1s O bakbagigudi saing ngagugunia am gama, bakbak-gua=di nga-gugunia saing am ga-ma 1s.S-gather family-1s.POSS=PL and 1pe.S-come 1pe ahanggam kaxukana.' mati axamang a-hang-am kaxuka-noa mati axamana 2p.S-shoot-1pe.O die small-3s.POSS thing

'They opened fire and that businessman told them, "It's okay if you kill me, I and my group are coming, if you shoot us dead, that's a little thing."'

49 Dila diluxu President mana mugangua di-la di-luxu President mana muganga-ua 3p.S-enter OBL President old-SPEC 3p.S-go 'Ne kaunselimam baing duxusunga hа. numanoa kaunsel-mama numa-noa baing di-xusunga ba ne house-3s.POSS and 3p.S-ask but council-1pe.POSS CMPR

luwadi luwadi duwa bi?' luwa=di luwa=di di-wa bi two=PL two=PL 3p.S-be where

'They went and entered the old (Council) President's house and they asked him (the old President), "So where are our four councilmen?"

50. Baing baladi ba, 'Duwau. baing Ø-bala-di ba di-wa-u and 3s.S-tell-3p.O CMPR 3p.S-be-PROG 'And he told them, 'They're here.'

51. Sangau ama saing aluxu saing abagudi a-bagu-di a-luxu sanga-u a-ma saing saing 2p.S-see-3p.O able-PROG 2p.S-come and 2p.S-enter and ha. ba DEM mid

'It's okay if you come inside and see them there.'

- 52. Ala. buragin to am gaxapdi mala vu.' ga-xap-di a-la buragina ma-la to am yu tomorrow first 1pe 1pe.S-get-3p.O DIR-go IRR 2p.S-go 'You all go; tomorrow we will bring them."'
- 53. Baing buragina baing ina naga daxap kaunsel baing buragina baing ina naga di-xap kaunsel 3p.S-get and 3sand tomorrow end council dima muli Wasu di-ma muli Wasu 3p.S-come again Wasu
  - 'And so then the next day, they brought the councilmen back to Wasu.'
- 54. *Ina* naga. ina naga 3s end 'The end'

55. Naxuyanga ina naga. naxuya-nga ina naga narrate-NMLZ 3s end

'The story is over.'

## References

- Gustafsson, Catharina, Michael J. Rueck and Bonnie MacKenzie. 2003. Nukna [klt] language survey report. Unpublished ms.
- Lynch, John, Malcolm Ross and Terry Crowley. 2002. *The Oceanic languages*. London: Curzon Press.
- McElhanon, Kenneth A. 1978. A classification of the languages of Morobe Province, Papua New Guinea with the linguistic situation of individual villages. Canberra: The Australian National University.
- Ross, Malcolm D. 1988. *Proto Oceanic and the Austronesian languages of western Melanesia*. Pacific Linguistics C98.
- Lewis, M. Paul, Gary F. Simons, and Charles D. Fennig (eds). 2013. *Ethnologue: Languages of the World, Seventeenth edition*. Dallas, Texas: SIL International. Online version: http://www.ethnologue.com.
- Stober, Scot F. 1998. *Mato sociolinguistic and literacy study*. Unpublished ms.
- Stober, Scot F. 2005. Essentials of Mato grammar. Unpublished ms.
- Stober, Scot F. 2005. Organized Phonology Data Supplement: Mato language. In: Steve Parker, ed. *Data papers on Papua New Guinea languages* 47, 87-93. Ukarumpa: SIL.
- Stober, Scot F. 2009. Pano survey: A sociolinguistic survey of the Pano language [mqz]. Unpublished ms.
- Wagner, Herwig and Hermann Reiner, ed. 1986. *The Lutheran Church in Papua New Guinea*. *The first hundred years: 1886-1986*. Adelaide: Lutheran Publishing House.

## Data Papers on Papua New Guinea Languages: Volumes 1–59

Paper copies of the Data Papers can be ordered from lr-acpub@sil.org.pg, but volumes marked with \* are out of print. Most of these materials are now available online at the following address:

http://www.sil.org/pacific/png/index.asp

(Volumes 1-31 were titled Workpapers in Papua New Guinea Languages.)

Volume	Year	Title of Volume, Languages, and Authors
*1	1973	Three Studies in Sentence Structure (Maring by L. B. Woodward; Abulas by Patricia R. Wilson; Au by David Scorza)
*2	1973	Phonologies of Three Languages of PNG (Biangai by Raymond and Marjorie Dubert; Nii by Al and Dellene Stucky; Yessan-Mayo by Velma Foreman and Helen Marten)
*3	1974	Three Studies in Languages of Eastern Papua (Korafe by Jim and Cindi Farr; Louisiade Achipelago by Jim and Anne Henderson; Iduna by Joyce Huckett)
*4	1974	Phonologies of Four PNG Languages (Baining by Jim and Diana Parker; Urii by Tom Webb; Boiken by Allen and Marlene Freudenberg; Dadibi by George and Georgetta MacDonald)
*5	1974	Golin Grammar by Gordon Bunn
*6	1974	Grammatical Studies in Three Languages of PNG (Washkuk by Orneal Kooyers; Agarabi by Jean Goddard; Kobon by Marcus and May Dawson)
*7	1974	Studies in Languages of the Ok Family (Mianmin by Jean Smith and Pam Weston; Faiwol by Charlotte Mecklenburg; Telefol by Alan Healy)
*8	1974	Suena Grammar by Darryl Wilson
*9	1975	Abau Language Phonology and Grammar by D. A. Bailey
*10	1976	Higher Level Studies of Two Related Highlands Languages (Agarabi by Jean Goddard; Gadsup by Chester Frantz)
*11	1975	Studies on Literacy and Education (PNG Language and Literature Directory by Joice Franklin; Bilingual Education by Joy McCarthy; Language Learning Games by Rosemary Young)

190		
*12	1975	Papers in Five Austronesian Languages (Kiriwina Idioms by John C. Noel; Tolai Comments by Karl J. Franklin; Dobu Text Analysis by David Lithgow; Banoni Orthography by Peter C. Lincoln; Iamalele Clauses by John and Margaret Beaumont)
*13	1975	Phonologies of Five Austronesian Languages (Tinputz by Roman and Carolyn Hostetler; Petats by Jerry Allen and Matthew Beaso; Patep by Karen Adams and Linda Lauck; Kela by Ken and Margaret Collier; Sursurunga by Don and Sharon Hutchisson)
14	1975	Comparative Wordlists 1. (Gulf District by Karl J. Franklin and John Z'graggen; Admiralty Islands by W. E. Smythe and John Z'graggen)
15	1976	Grammatical Studies (Suena by Darryl Wilson; Iduna by Joyce Huckett)
*16	1976	Surveys in Five PNG Languages (Eastern Trans Fly by Lillian Fleischmann and Sinikka Turpeinen; Ambulas by Patricia Wilson; Boiken by Allen Freudenberg; Schraeder Ranges by John Tonson; English-Wasembo Vocabulary by Kenneth McElhanon and Sigkepe Sogum)
17	1976	Grammatical Studies in Patep by Linda M. Lauck and Karen L. Adams
18	1976	Student Research Papers in Literacy and Education (articles by Yvonne Genat, Bruce A. Hooley, Gay Brown and Chester S. Street)
19	1977	Phonologies of Five PNG Languages (Orokaiva by Robert and Marlys Larsen; Yil by Mary Martens and Salme Tuominen; Ningil by Margaret Manning and Naomi Saggers; Dobu by Daphne Lithgow; Samo by R. Daniel and Karen A. Shaw)
20	1977	Proceedings of the SIL Consultants Seminar, Ukarumpa 1976 (25 short articles)
21	1977	Language Variation and Survey Techniques (16 articles)
*22	1977	Miscellaneous Papers in PNG Linguistics (Mianim by Jean Smith and Pam Weston; Selepet by Ken McElhanon; Oksapmin by Marshall Lawrence; Bine by Lillian Fleischmann and Sinikka Turpeinen)
23	1978	Grammatical Studies in Kunimaipa Morphophonemics to Discourse by Elaine Geary

*24	1978	Language Planning and Grammatical Typologies by Robert Litteral, Robert J. Conrad and Elizabeth Murane
25	1979	Miscellaneous Papers on Dobu and Arapesh (articles by David Lithgow, Robert J. Conrad and Joshua Lukas)
*26	1980	Ambulas Grammar by Patricia R. Wilson
27	1980	Grammatical Studies (Fasu by Eunice Loeweke and Jean May; Mt Koiali by Susan Garland)
28	1980	Reports of Vernacular Literacy Programs, edited by Mary Stringer and Joice Franklin
29	1981	Sociolinguistic Surveys of Sepik Languages (Wom by Barry and Bonnie Moeckel; Kombio by Nate and Judi Baker; Mehek and Siliput by Robert D. Bugenhagen; Heyo, Pahi and Mayo Pasi by Ian Hutchinson; Beli, Yahang and Laeko Limgaut by Gregory Cooper; Namie by Ronald and Doris Jane Pappenhagen; Busa and Nagatman by Glenn Graham, Pagi and Kilmeri by Robert Brown; Abau by William H. Martin III)
30	1982	Orokaiva Language Lessons and Grammar Notes by Robert and Marlys Larsen
31	1985	Five Phonological Studies (Maiani, Miani, Mala and Maia by Jean May and Eunice Loeweke; Burum by Soini Olkkonen; Hewa by Paul W. Vollrath; Saniyo Hiyewe by Jenny Hepburn; Urim by Pirkko Luoma)
32	1987	Halia Grammar by Jerry and Jan Allen
33	1987	Studies in Melanesian Orthographies, edited by John M. Clifton (Kope by John M. Clifton; Mufian by Robert and Jo Ann Conrad, Gahuku by Ellis W. Deibler; Kire by David Pryor; Angave by Richard Speece; Karkar Yuri by Dorothy Price; Kamasau by Arden and Joy Sanders, Orthography Issues in New Caledonia by Stephen J. Schooling; Practical Spelling by David and Daphne Lithgow; Madak by Robert Lee; Patep by Linda Lauck Vissering)
34	1986	Manam Teaching Grammar by Blaine Turner
35	1989	Bound and Minor Words in Baruya by Richard Lloyd
36	1989	Studies in Componential Analysis, edited by Karl Franklin (Kalo by Ali Laeka; Dobu by Gail Edoni; Kara by Ginny Schlie; Mauwake by Kwan Poh San; Miniafia by David C. Wakefield; Kara by Perry Schlie; Folopa by Neil Anderson)
37	1989	Two Grammatical Studies, edited by John R. Roberts (Tungak by Lesley Fast; Nend by Kyle Harris)

192		
38	1991	Reference Grammar of the Karo/Rawa Language by Norma R. and Donald F. Toland
39	1992	Namia and Amanab Grammar Essentials, edited by John R. Roberts (Namia by Tom and Becky Feldpausch; Amanab by Andy Minch)
40	1993	Phonologies of Austronesian Languages No.2, edited by John M. Clifton (Misiman by Bill Callister; Sio by Dawn Soetenga Clark; Mengen by Daniel D. Rath; Kara by Perry and Ginny Schlie; Patep by Linda Lauck Vissering)
41	1994	Phonology and Grammar of Nankina by Craig and Pat Spaulding
*42	1996	Two Non-Austronesian Grammars from the Islands, edited by John M. Clifton (Kuot by Chul-Hwa Chung and Kyung-Ja Chung; Sulka by Doug Tharp)
43	1998	Orthography and Phonology Database: Islands and Momase Regions, compiled by Ritva Hemmilä (Ambulas, Amele, Boiken, Botn, Buin, Bukawa, Bukiyip, Central Buang, Gende, Guhu Samane, Halia, Kalam, Kobon, Kube, Kunimaipa, Kwanga, Lote, Manam, Menya, Mufian, Nahu, Nehan, Oksapmin, Olo, Patpatar, Ramoaaina, Selepet, Sissano, Sursurunga, Timbe, Tolai, Tungag, Urat, Vitu, Wantoat, Waskia, Yupna)
*44	1999	Orthography and Phonology Database: Highlands and Papuan Regions, compiled by Ritva Hemmilä (Agarabi, Alekano, Chuave, Dadibi, Dobu, Enga, Ewage, Folopa, Fore, Fuyuge, Gadsup, Gimi, Golin, Huli, Kafe, Kamano-Kafe, Kanite, Kapau, Kewa, Kiriwina, Kiwai, Koriki, Kuman, Managalasi, Maring, Mekeo, Melpa, Misima, Motu, Narak, Nii, Orokaiva, Orokolo, Pawaia, Siane, Sinaugoro, Tairora, Tawala, Toaripi, Umbu-Ungu, Upper Asaro, Wahgi, Wiru, Yagaria)
*45	2000	Sociolinguistics and Literacy Studies: Highlands and Islands, edited by John Brownie (Lembena by Paul Heineman; Pinai-Hagahai by Markus Melliger; Bariai by Steve and Carol Jean Gallagher)
*46	2000	Sociolinguistics and Literacy Studies: South-West, Sepik and Morobe, edited by John Brownie (Kaluli by Andy and Sylvia Grosh; Konai by Sören and Britten Årsjö; Pouye by Steve Ferree; Hote by John and Amy Lindstrom)

47	2005	Phonological Descriptions of PNG Languages, edited by Steve Parker (Baruga [Tafota] by James and Cynthia Farr; Kuman by Daryl and Mary Pfantz; Mato by Scot and Cherie Stober; North Wahgi [Yu We] by Don and Heather Mc Clean, Sam [Songum, Songumsam] by Dave and Sarah Troolin; Seimat [Ninigo] by Theresa Wilson and Beata Wozna; Kaluli by Sylvia and Andy Grosh; Koluwawa by Brad and Toni Guderian; Wuvulu-Aua by James A. Hafford; Arop-Lokepby Jeff D'Jernes and Mary Raymond; Gizrra by Nico and Elly van Bodegraven; Konai [Kalai] by Sören and Britten Årsjö; Migabac by Steve McEvoy; Pinai-Hagahai by Markus Melliger)
48	2005	Seimat Grammar Essentials by Beata Wozna and Theresa Wilson
49	2005	Bariai Grammar Sketch by Steve Gallagher and Peirce Baehr
50	2005	Siar-Lak Grammar Essentials by Karen Rowe
*51	2006	Vitu Grammar Sketch by René van den Berg and Peter Bachet
52	2007	Mussau Grammar Essentials by John and Marjo Brownie
53	2007	Fuyug Grammar Sketch by Robert L. Bradshaw
54	2008	Lote Grammar Sketch by Greg Pearson with René van den Berg
55	2008	Kwomtari Phonology and Grammar Essentials, edited by Murray Honsberger, Carol Honsberger and Ian Tupper (Phonology Essentials of Kwomtari by Julia Drew; Kwomtari Grammar Essentials by Katharine Spencer)
56	2009	Iyo Grammar Sketch by Paul Minter
57	2011	Abau Grammar by Arnold (Arjen) Hugo Lock
58	2012	Doromu-Koki Grammar Sketch by Robert L. Bradshaw
59	2013	Mato Grammar Sketch by Scot F. Stober